



## Table of Content

Safety Data Sheet Bulgarian (Rev. 21.08.2017).....	2
Safety Data Sheet Czech (Rev. 21.08.2017) .....	15
Safety Data Sheet German (Rev. 21.08.2017) .....	27
Safety Data Sheet German – Austrian (Rev. 21.08.2017).....	40
Safety Data Sheet English (Rev. 21.08.2017) .....	52
Safety Data Sheet Spanish (Rev. 21.08.2017) .....	64
Safety Data Sheet French (Rev. 15.08.2018).....	77
Safety Data Sheet Greek (Rev. 21.08.2017).....	89
Safety Data Sheet Hungarian (Rev. 21.08.2017) .....	101
Safety Data Sheet Italian (Rev. 23.01.2018).....	113
Safety Data Sheet Dutch (Rev. 21.08.2017) .....	125
Safety Data Sheet Polish (Rev. 16.11.2017).....	137
Safety Data Sheet Romanian (Rev. 21.08.2017) .....	150
Safety Data Sheet Portuguese (Rev. 21.08.2017) .....	162
Safety Data Sheet Russian (Rev. 21.08.2018) .....	174
Safety Data Sheet Slovak (Rev. 21.08.2017) .....	187
Safety Data Sheet Slovenian (Rev. 21.08.2017).....	199
Safety Data Sheet Swedish (Rev. 05.09.2018) .....	211

Safety Data Sheet Bulgarian (Rev. 21.08.2017)  
Brake cleaner



## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1 Идентификатор на продукта

Textar Brake cleaner

Каталог №: 96000100, 96000200, 96000400

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

TMD Friction Services GmbH

Schlebuscher Str. 99

51381 Leverkusen / Germany

www.tmdfriction.com

E-mail: serviceline@tmdfriction.com

Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Informationszentrale gegen Vergiftungen,

Universitätsklinikum Bonn

Adenauerallee 119

D-53113 Bonn

Tel: +49 (0)228-19240

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Категории на опасност:

Аерозол: Aerosol 1

Корозия/дразнене на кожата: Skin Irrit. 2

Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция: STOT SE 3

Опасно за водната среда: Aquatic Chronic 2

Изречения за опасност:

Изключително запалим аерозол.

Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.

Предизвиква дразнене на кожата.

Може да предизвика сънливост или световъртеж.

Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

### 2.2. Елементи на етикета

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета

Въглеводороди, С6-С7, п-алкани, изоалкани, циклични, <5% от н-хексан

Пиктограми:



Сигнална дума: Опасно

### Предупреждения за опасност

- H222 Изключително запалим аерозол.
- H229 Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.
- H315 Предизвиква дразнене на кожата.
- H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.
- H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект

### Препоръки за безопасност

- P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
- P211 Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.
- P251 Да не се пробива и изгаря дори след употреба.
- P260 Не вдишвайте Аерозол.
- P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
- P302+P352 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: измийте обилно с вода.
- P314 При неразположение потърсете медицински съвет/помощ.
- P410+P412 Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F.

### 2.3. Други опасности

При недостатъчна вентилация и/или при използване е възможно образуването на експлозивни/леснозапалими смеси.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### Опасни съставки

Химическо име	ЕНО №	CAS-Nr.	REACH №	%	Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
Въглеводороди, С6-С7, п-алкани, изоалкани, циклични, <5% от н-хексан	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
въглероден диоксид	204-696-9	124-38-9		3 - < 5	
п-хексан	203-777-6	110-54-3	<b>Индекс №</b> 601-037-00-0	1 - < 3	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Точен текст на H и EУН изречения: вижте раздел 16.

**Етикетиране на съдържанието съгласно Регламент (ЕО) № 648/2004**

>= 30 % алифатни въглеводороди

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

- Общи указания:** Оказващите първа помощ да внимават за собственото си здраве! Хората да се изведат в безопасност. Никога да не се дава нищо през устата на човек, който е в безсъзнание, или който има гърчове.
- След вдишване:** Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането. При проява на симптоми или в случай на съмнение да се направи консултация с лекар.
- След контакт с кожата:** Измийте обилно със сапун и вода. Незабавно свалете цялото замърсено облекло и го изперете преди повторна употреба. При проява на симптоми или в случай на съмнение да се направи консултация с лекар.
- След контакт с очите:** Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. При спорадични или продължителни оплаквания да се потърси помощ от очен лекар
- След поглъщане:** НЕ предизвиквайте повръщане. При повръщане вземете под внимание опасността от аспирация. Непременно да се потърси лекарска помощ!

### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Главоболие, гадене, виене на свят, умора, раздразнение на кожата

### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение. Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ. Симптомите могат да настъпят и много часове след експозицията

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1 Пожарогасителни средства

- Подходящи пожарогасителни средства:** Воден кондензат. Пяна. Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>). Пожарогасящ прах.
- Неподходящи пожарогасителни средства:** Силна струя вода

### 5.3 Съвети за пожарникарите

В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима. Ако е възможно това да стане безопасно, здравите контейнери да се извадят от опасната зона. В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

### Допълнителни указания:

За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя. Газовете, изпаренията или мъглата да се потушат с водна струя. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства. Да се отстранят всички запалими източници. Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето е забранено. Да се носи индивидуално защитно оборудване.

### **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения). Убедете се, че всички отпадни води се събират и се третират в пречиствателно съоръжение.

### **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване**

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

### **6.4 Позоваване на други раздели**

Сигурна употреба: вижте раздел 7  
Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8  
Извозване: вижте раздел 13

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

### **7.1. Предпазни мерки за безопасна работа**

**Упътвания за безопасна употреба:** Да се съблюдава указаниято за употреба.

Прахът да се абсорбира незабавно на мястото на възникването му. Изпаренията/аерозолите да се аспирират непосредствено на мястото на появата им. Ако локална аспирация не е възможна или не е достатъчна, по възможност трябва да се подсигури добра вентилация на работното място. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място. Да се носи индивидуално защитно оборудване (вижте раздел 8). При недостатъчна вентилация и/или при използване е възможно образуването на експлозивни/леснозапалими смеси.

#### **Указания за защита от експлозия и пожар**

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши. Нагорещаването води до покачване на налягането и има опасност от пръскане.

#### **Допълнителни указания**

Да се избягва контакт с очите и кожата.

### **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**

**Изисквания за складове и резервоари:** Съдът да се държи плътно затворен. Спазвайте законовите разпоредби и разпоредби

Да не се съхранява заедно с: Окисляващо вещество. Пирофорни или самонагряващи се опасни вещества. Напитки и храни за хора и животни.

Указания при  
складиране на различни  
вещества  
Допълнителна  
информация за  
условията на  
съхранение  
7.3 Специфична(и)  
крайна(и) употреба(и)

Защитете от замръзване. Да се пази от прегряване и пряка слънчева светлина. Да се съхранява на хладно и сухо. Спазвайте законовите разпоредби и разпоредби

Няма налична информация

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

#### Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда

CAS-Nr.	Химичен агент	ppm	mg/m <sup>3</sup>	вл/m <sup>3</sup>	Category	Origin
124-38-9	Въглероден диоксид	5000	9100		(8 часа)	
		-	-		(15 мин.)	
110-54-3	n-Хексан	20	72		(8 часа)	
		-	-		(15 мин.)	

**Допълнителни указания относно граничните стойности**

a no restriction  
b End of exposure or shift  
c in long-term exposure: after several shifts  
d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

B: Blood

### 8.2 Контрол на експозицията

**Подходящ инженерен контрол** При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола.

**Защитни и хигиенни мерки** Да се избягва експозиция. Да се носи подходящо защитно облекло. Съставете план за предпазване на кожата и го спазвайте!

**Защита на очите/лицето** Подходящи защитни средства за очите: Плътно прилепнали защитни очила. DIN EN 166

**Защита на ръцете** Балсам като превантивна мярка за предпазване на кожата. При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак CE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде подбран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място.  
Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук) Време за проникване (максимална дневна продължителност) 480min  
Дебелината на материала за ръкавици 0,45 mm  
DIN EN 374

**Защита на кожата** Да се носи подходящо защитно облекло. Незабавно свалете цялото замърсено облекло и го изперете преди повторна употреба.

<b>Защита на дихателните пътища</b>	При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства. Подходящ защитен респиратор: Комбиниран респиратор с филтър (EN 141). Филтърен респиратор с филтър или въздуховдвухвател тип: AX Съблюдавайте времето за износване, посочено от производителя. Спазвайте законовите разпоредби и разпоредби.
<b>Контрол на експозицията на околната среда</b>	Спазвайте законовите разпоредби и разпоредби.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Information on basic physical and chemical properties

Състояние на веществото: Аерозол

Цвят: безцветен

Миризма: разтворители като

Стойност на рН (при 20 °С):	неопределен	Норма за контрол DIN 19268
Изменения на състоянието		
Точка на топене:	неопределен	
Точка на кипене/интервал на кипене:	88 °С	
Температура на сублимиране:	няма налична информация.	
Точка на омекване:	няма налична информация.	
Точка на възпламеняване:	-12 °С	
Запалимост		
Твърдо вещество:	неприложим	
Газ: неприложим		
долна граница на взривяемост:	0,6 об. %	
горна граница на взривяемост:	7,2 об. %	
Температура на запалване:	няма налична информация.	
Самовъзпламеняемост		
Твърдо вещество:	неприложим	
Газ: неприложим		
Температура на разпадане:	неопределен	
Не поддържа горенето.		
Пожароускорителни свойства		
Парно налягане:	неопределен	
Парно налягане:	няма налична информация.	
Плътност (при 20 °С):	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Обемна плътност: неприложим		
Разтворимост във вода:	не е необходимо провеждане на изследвания, тъй като е известно, че веществото е неразтворимо във вода	
Други разтворители		
неопределен		
Коефициент на разпределяне:	неопределен	
Динамичен вискозитет:	няма налична информация.	
Кинематичен вискозитет:	< 7 mm <sup>2</sup> /s	
Срок на годност:	няма налична информация.	
Относителна плътност на парите:	неопределен	
Относителна скорост на изпарение:	неопределен	
Тест за отделяне на разтворители:	няма налична информация.	
Съдържание на разтворител:	няма налична информация.	



## 9.2 Друга информация

**Съдържание на твърдо вещество**    неопределен

Данните се отнасят до технически активно вещество: Относителна плътност, цвят, Миризма, Вискозитет, рН.

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

<b>10.1 Реактивност</b>	Пожароопасен, Опасност от пожар
<b>10.2 Химична стабилност</b>	Продуктът е стабилен при нормални условия.
<b>10.3 Възможност за опасни реакции</b>	Да не се излага на температура над 50 °С. Нагорещаването води до покачване на налягането и има опасност от пръсване.
<b>10.4 Условия, които трябва да се избягват</b>	Да се държи далеч от източници на топлина (например горещи повърхности), искри, открити пламъци. Изпаренията могат да образуват с въздуха експлозивна смес. Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество.
<b>10.5 Несъвместими материали</b>	Окисляващо вещество. Пирофорни или самонагриващи се опасни вещества..
<b>Допълнителна информация</b>	Да не се смесва с други химикали

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

<b>Токсикокинетика, обмен на вещества и разпределение</b>	Няма налична информация.
<b>Силна токсичност</b>	Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране

CAS-Nr.	Химическо име			
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник
64742-49-0	Въглеводороди, С6-С7, п-алкани, изоалкани, циклични, <5% от н-хексан			
	орален	LD50 >5000 mg/kg	Плъх	
	дермален	LD50 >2000 mg/kg	Заек	
	инхалативен (4 h) пара	LD50 >23,3 mg/l	Плъх	

### Раздразване и корозивност

Предизвиква дразнене на кожата.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

### Сенсibiliзиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

### Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Няма указание за канцерогенност при човека.

Няма налични данни за мутагенност на зародишните клетки при хората.

Няма налични данни за репродуктивна токсичност при хората.

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**

Може да предизвика сънливост или световъртеж. (Въглеводороди, С6-С7, п-алкани, изоалкани, циклични, <5% от н-хексан)

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**опасност при вдишване**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Специфични въздействия при опити върху животни**

Няма налична информация.

**Други данни за проверка**

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Директива 1999/45/ЕО.

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**

**12.1 Токсичност**

Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

CAS-Nr.	Химическо име				
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник
64742-49-0	Въглеводороди, С6-С7, п-алкани, изоалкани, циклични, <5% от н-хексан				
	Остра токсичност за риби	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	п-хексан				
	Остра токсичност за риби	LC50 2,5 mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al 1990

**12.2 Устойчивост и разградимост**

Продуктът не е тестван

CAS-Nr.	Химическо име				
	Метод	Стойност	d	Източник	Оценката
64742-49-0	Въглеводороди, С6-С7, п-алкани, изоалкани, циклични, <5% от н-хексан				
	OECD Guideline 301F	98%	28		Лесно се разгражда по биологичен път (съгласно критериите на ОИСП)

**12.3 Биоакмулираща способност**

Продуктът не е тестван

CAS-Nr.	Химическо име	Log Pow
64742-49-0	Въглеводороди, С6-С7, п-алкани, изоалкани, циклични, <5% от н-хексан	3,4-5,2
110-54-3	п-хексан	3,9

#### **12.4 Преносимост в почвата**

Продуктът не е тестван

#### **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**

Продуктът не е тестван

#### **12.6 Други неблагоприятни ефекти**

Няма налична информация

#### **Допълнителни данни**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.  
Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.

### **РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**

#### **Изхвърляне на отпадъци**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

#### **Отпадъчен код на продукта**

160504

ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; газове в съдове под налягане и отпадъчни химикали; газове в съдове под налягане (включително халони), съдържащи опасни вещества; опасен отпадък

#### **Отпадъчен код на остатъците от продукта**

160504

ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; газове в съдове под налягане и отпадъчни химикали; газове в съдове под налягане (включително халони), съдържащи опасни вещества; опасен отпадък

#### **Отпадъчен код на непочистения амбалаж**

150104

ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА; опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита); метални опаковки

### **РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**

#### **Сухопътен транспорт (ADR/RID)**

**14.1. Номер по списъка на ООН:** UN 1950

**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** AEROSOLS

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** 2

**14.4. Опаковъчна група:** -

Етикети: 2.1

Класификационен код: 5F

Специални клаузи: 190 327 344 625

Ограничено количество (LQ): 1 L

Освободено количество: E0

Категория транспорт: 2

Код за ограничения за преминаване през тунел: D

**Речен транспорт (ADN)**

**14.1. Номер по списъка на ООН:** UN 1950

**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** AEROSOLS

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** 2

**14.4. Опаковъчна група:** -

Етикети: 2.1

Класификационен код: 5F

Специални клаузи: 190 327 344 625

Ограничено количество (LQ): 1 L

Освободено количество: E0

**Транспорт по море (IMDG)**

**14.1. Номер по списъка на ООН:** UN 1950

**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane)

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** 2.1

**14.4. Опаковъчна група:** -

Етикети: 2.1

Marine pollutant: yes

Специални клаузи: 63, 190, 277, 327, 344, 959

Ограничено количество (LQ): 1000 mL

Освободено количество: E0

EmS: F-D, S-U

**Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Номер по списъка на ООН:** UN 1950

**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** AEROSOLS, flammable

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** 2.1

**14.4. Опаковъчна група:** -

Етикети: 2.1

Специални клаузи: A145 A167 A802

Ограничено количество (LQ)

пътнически самолет:

30 kg G

Passenger LQ: Y203

Освободено количество: E0

IATA-инструкции за опаковки - пътнически самолет: 203

IATA-максимално количество - пътнически самолет: 75 kg

IATA-инструкции за опаковки - карго самолет: 203

IATA-максимално количество - карго самолет: 150 kg

**14.5. Опасности за околната среда**

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: да

Опасен материал: Въглеродороди, C6-C7, п-алкани, изоалкани, циклични, <5% от н-хексан

**14.6. Специални предпазни мерки за потребителите**

Внимание: Запалими газове.

**14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC**

Неприложим

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

**15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

### ЕС Регулаторна информация

2010/75/ЕС (ЛОС) Няма налична информация

2004/42/ЕО (ЛОС) Няма налична информация

**Допълнителни указания към разпоредбите на Европейската общност** Наредба за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]:  
Метод на пресмятане.  
Регламент относно аерозоли (75/324/ЕИО)

### Национални разпоредби

**Ограниченията за работа** Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/ЕО).

**Клас на застрашеност на водата (G)** 1 - слабо увреждащ водата

**Други данни** 94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary

**15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес** Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

### Съкращения и акроними

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route ( European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
IATA: International Air Transport Association  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
STEL (EC) Short Term Exposure Limit  
LC50: Lethal Concentration



EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

H222 Изключително запалим аерозол.  
H225 Силно запалими течност и пари.  
H229 Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.  
H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.  
H315 Предизвиква дразнене на кожата.  
H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.  
H361f Предполага се, че уврежда оплодителната способност.  
H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.  
H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект

<b>Промени</b>	Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16.
<b>Дата на печат</b>	21.08.2017
<b>Версия</b>	2

#### **Допълнителни данни**

Данните в тази Наредба за безопасност съответстват на добросъвестното излагане на нашия опит към момента на отпечатване. Информацията трябва да Ви даде основни насоки за безопасна работа с този продукт, посочен в Наредбата за безопасност, относно неговото съхранение, преработка, транспорт и изхвърляне. Данните не могат да се пренесат върху други продукти. Ако продуктът се смеси или преработи с други материали, или ако се подложи на обработка, данните в тази Наредба за безопасност не могат да бъдат пренесени върху новия материал, освен ако изрично не се посочва друго.

*Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика*



## Safety Data Sheet Czech (Rev. 21.08.2017)

### Brake cleaner



## ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor výrobku

Textar Bremsenreiniger 500ml  
96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi Čistič

### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

#### Nařízení (ES) č. 1272/2008

Kategorie nebezpečí:

Aerosol: Aerosol 1

Žravost/dráždivost pro kůži: Skin Irrit. 2

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice: STOT SE 3

Nebezpečný pro vodní prostředí: Aquatic Chronic 2

Údaje o nebezpečnosti:

Extrémně hořlavý aerosol.

Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

Dráždí kůži.

Může způsobit ospalost nebo závratě.

Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

### 2.2 Prvky označení

#### Nařízení (ES) č. 1272/2008

**Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku**

Uhlovodíky, C6-C7, n-alkany, iso-alkany, cyklické, <5% n-hexanu

**Piktogramy:**



Signální slovo:

Nebezpečí



**BRAKE TECHNOLOGY****Standardní věty o nebezpečnosti:**

H222 - Extrémně hořlavý aerosol.  
H229 - Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.  
H315 - Dráždí kůži.  
H336 - Může způsobit ospalost nebo závratě.  
H411 - Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

**Pokyny pro bezpečné zacházení**

P210 - Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření  
P211 Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.  
P251 Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.  
P260 Nevdechujte Aerosol.  
P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.  
P314 Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.  
P410+P412 Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.

**2.3 Další nebezpečnost**

Při nedostatečném větrání a/nebo používáním mohou vznikat výbušné / vysoce hořlavé směsi.

**ODDÍL 3: Složení/informace o složkách****3.2 Směsi****Nebezpečné složky**

Název	Číslo ES	Číslo CAS	Číslo REACH	Obsah	Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]
Uhlovodíky, C6-C7, n-alkany, iso-alkany, cyklické, <5% n-hexanu	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100 %	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
Oxid uhličitý	204-696-9	124-38-9		3 - < 5 %	
n-Hexan	203-777-6	110-54-3	Indexové č. 601-037-00-0	1 - < 3 %	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.  
Označování obsahu podle nařízení (ES) č. 648/2004  
>= 30 % alifatické uhlovodíky.

**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc****4.1 Popis první pomoci**

- Všeobecné pokyny:** Poskytovatel první pomoci: Dbát na vlastní bezpečnost! Odveďte osoby do bezpečí. Osobě, která je v bezvědomí nebo u níž nastupují křeče, nikdy nic nepodávat ústy.
- Při vdechnutí:** Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání. Při výskytu příznaků nebo v případě pochybností vyhledat lékařskou pomoc.
- Při styku s kůží:** Důkladně umýt mýdlem a vodou. Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte a před opětovným použitím vyperte. Při výskytu příznaků nebo v případě pochybností vyhledat lékařskou pomoc.
- Při zasažení očí:** Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při výskytu potíží nebo stálých potíží vyhledejte očního lékaře.
- Při požití:** NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Při zvracení dávat pozor, aby nedošlo ke vdechnutí. Bezpodmínečně přivolejte lékaře!

#### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Bolest hlavy, nevolnost, závratě, únava, podráždění kůže

#### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů. Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO. Symptomy se mohou také projevit až několik hodin po expozici.

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### 5.1 Hasiva

**Vhodná hasiva:** Vodní mlha. Pěna. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Hasicí prášek.

**Nevhodná hasiva:** Silný vodní proud

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Neúplné spalování a tepelným plyny jiné toxicity mohou nastat. V případě uhlovodíkových produktů, jako jsou CO, CO<sub>2</sub>, aldehydy a saze. Ty mohou být velmi nebezpečné, pokud jsou vdechovány ve vysokých koncentracích nebo v uzavřených prostorách..

### 5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Nepoškozené nádoby odstraňte z ohroženého prostoru, pokud se to dá učinit bezpečně. V případě požáru: Použít autonomní dýchací přístroj.

### Další pokyny:

K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte proud vody. Plyny/páru/mlhu skropit vodním postřikem. Kontaminovanou vodu zachytávejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních zdrojů.

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Při expozici výparům, prachu a aerosolům se musí používat ochranný dýchací přístroj. Odstranit veškeré zdroje vznícení. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

Použijte osobní ochrannou výstroj.

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Zabránit plošnému šíření (např. ohrazením nebo pomocí norných stěn). Veškerá odpadní voda musí být sbírána a upravována v čističce .

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent). Zašpiněné předměty a podlahu důkladně očistěte podle předpisů pro životní prostředí..

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Bezpečná manipulace: viz oddíl 7  
Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8  
Likvidace: viz oddíl 13

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

**Opatření pro bezpečné zacházení:** Dodržovat návod k použití.

Prach bezpečně odsávat přímo v místě vzniku. Výpary/aerosoly je třeba bezpečně odsávat přímo v místě vzniku. Jestliže není lokální odsávání možné nebo je nedostatečné, musí být podle možností zajištěno dostatečné odvětrání pracoviště. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

Používat osobní ochranné prostředky (viz oddíl 8).

Při nedostatečném větrání a/nebo používáním mohou vznikat výbušné / vysoce hořlavé směsi.

#### **Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu**

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření. Při zahřívání roste tlak, a hrozí nebezpečí roztržení.

#### **Další pokyny**

Zamezte styku s kůží a očima.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

#### **Požadavky na skladovací prostory a nádoby**

Uchovávejte obal těsně uzavřený. Dodržovat právní předpisy a nařízení.

#### **Pokyny ke společnému skladování**

Neskladujte společně s: Oxidační činidla. Pyroforní nebo samozahřívající se nebezpečné látky. Potraviny akrmiva.

#### **Další informace o skladovacích podmínkách**

Chraňte před mrazem. Chránit před přímým slunečním zářením. Skladovat v chladu a suchu. Dodržovat právní předpisy a nařízení.

### 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Žádné informace nejsou k dispozici.

## ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

#### **Mezní hodnoty**

Číslo CAS	Látka	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vlá/cm <sup>3</sup>	Kategorie	Druh
124-38-9	Oxid uhličitý	5004 25020	9000 45000		PEL NPK-P	
110-54-3	n-Hexan	19,88 56,8	70 200		PEL NPK-P	

**Jiné údaje o limitních hodnotách**

a no restriction  
b End of exposure or shift  
c in long-term exposure: after several shifts  
d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
TWA (EC): time-weighted average  
U: Urea  
B: Blood

**8.2 Omezování expozice**

**Vhodné technické kontroly**

Při otevřené manipulaci používejte zařízení s lokálním odsáváním. Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly.

**Hygienická opatření**

Zamezte expozici. Používejte vhodný ochranný oděv. Sestavit hygienické zásady péče o pokožku a řídit se jimi!

**Ochrana očí a obličeje**

Vhodná ochrana očí: Těsně přiléhavé ochranné brýle.  
DIN EN 166

**Ochrana rukou**

Preventivní ochrana pokožky mastí na ochranu pokožky. Při manipulaci s chemickými materiály je povoleno používat jen chemicky odolné rukavice s označením CE včetně čtyřmístného kontrolního kódu. Ochranné rukavice proti chemikáliím vybírejte v závislosti na koncentraci a množství nebezpečných látek na pracovišti.  
Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuk) Doba průniku (maximální doba použitelnosti) 480min  
Hustota materiálu rukavic 0,45 mm  
DIN EN 374

**Ochrana kůže**

Používejte vhodný ochranný oděv. Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte a před opětovným použitím vyperte.

**Ochrana dýchacích orgánů**

Při expozici výparům, prachu a aerosolům se musí používat ochranný dýchací přístroj.  
Vhodný respirátor: Kombinovaný filtrační přístroj (DIN EN 141).  
Filtrační přístroj s filtrem, popř. filtrační přístroj s ventilátorem typu: AX  
Dodržovat omezenou dobu používání, jak stanoví výrobce.  
Dodržovat právní předpisy a nařízení.

**Omezování expozice životního prostředí**

Dodržovat právní předpisy a nařízení.

**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**

**9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

Metoda

Skupenství: Aerosol

**BRAKE TECHNOLOGY**

<b>Barva:</b>	bezbarvý	
<b>Zápach:</b>	solventní	
<b>pH (při 20 °C):</b>	nejsou stanoveny	DIN 19268
<b>Informace o změnách fyzikálního stavu</b>		
<b>Bod tání:</b>	nejsou stanoveny	
<b>Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:</b>	88°C	
<b>Sublimační bod:</b>	Žádné informace nejsou k dispozici.	
<b>Bod měknutí</b>	Žádné informace nejsou k dispozici.	
<b>Bod vzplanutí:</b>	-12°C	
<b>Hořlavost</b>		
<b>tuhé látky:</b>	nelze použít	
<b>plyny:</b>	nelze použít	
<b>Meze výbušnosti - dolní:</b>	0,6 objem. %	
<b>Meze výbušnosti - horní:</b>	7,2 objem. %	
<b>Zápalná teplota:</b>	Žádné informace nejsou k dispozici.	
<b>Bod samozápalu</b>		
<b>tuhé látky:</b>	nelze použít	
<b>plyny:</b>	nelze použít	
<b>Teplota rozkladu:</b>	nejsou stanoveny	
<b>Oxidační vlastnosti</b>	Nepodporující hoření.	
<b>Tlak par:</b>	nejsou stanoveny	
<b>Hustota (při 20 °C):</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
<b>Sypná hmotnost:</b>	nelze použít	
<b>Rozpustnost ve vodě:</b>	Studii není nutné provést, protože tato látka je známá jako ve vodě nerozpustná	
<b>Rozpustnost v jiných rozpouštědlech</b>	nejsou stanoveny	
<b>Rozdělovací koeficient:</b>	nejsou stanoveny	
<b>Dynamická viskozita:</b>	Žádné informace nejsou k dispozici.	
<b>Kinematická viskozita</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s	
<b>Vytoková doba:</b>	Žádné informace nejsou k dispozici.	
<b>Relativní hustota par:</b>	nejsou stanoveny	
<b>Relativní rychlost odpařování:</b>	nejsou stanoveny	
<b>Zkouška oddělení rozpouštědla:</b>	Žádné informace nejsou k dispozici.	
<b>Obsah rozpouštědel:</b>	Žádné informace nejsou k dispozici.	
<b>9.2 Další informace</b>		
<b>Obsah pevných látek:</b>	nejsou stanoveny	

Údaje se vztahují na technické látky: Relativní hustota, Barva, Zápach, Viskozita, hodnota pH.

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

<b>10.1 Reaktivita</b>	Horlavé, Nebezpečí vznícení.
<b>10.2 Chemická stabilita</b>	Produkt je stabilní za normálních podmínek.
<b>10.3 Možnost nebezpečných reakcí</b>	Nevystavovat teplotě nad 50 °C. Při zahřívání roste tlak, a hrozí nebezpečí roztržení.

- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Uchovávat mimo dosah tepelných zdrojů (např. horkých ploch), jisker a otevřeného ohně. Páry mohou spolu se vzduchem vytvářet výbušné směsi. Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.
- 10.5 Neslučitelné materiály** Oxidační činidla. Pyroforní nebo samozahřívající se nebezpečné látky.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu** Neúplné spalováním a tepelným plyny jiné toxicity mohou nastat. V případě uhlovodíkových produktů, jako jsou CO, CO<sub>2</sub>, aldehydy a saze. Ty mohou být velmi nebezpečné, pokud jsou vdechovány ve vysokých koncentracích nebo v uzavřených prostorách.
- Další údaje** Nesměšujte s jiným chemikáliím.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

**Toxikokinetika, látková výměna a distribuce** Žádné informace nejsou k dispozici.

**Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Číslo CAS	Název	Postup expozice	Dávka	Druh	Pramen
64742-49-0	Uhlovodíky, C6-C7, n-alkany, iso-alkany, cyklické, <5% n-hexanu				
	orální	LD50	>5000 mg/kg	Potkan	
	kožní	LD50	>2000 mg/kg	Králík	
	inhalativní (4 h) pára	LD50	>23,3 mg/l	Potkan	

- Žíravost a dráždivost** Dráždí kůži.  
Vážné poškození očí/podráždění očí: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Senzibilizační účinek** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.  
Bez zmínek o karcinogenitě pro člověka.  
Neexistují zprávy o mutagenitě zárodečných buněk u člověka.  
Neexistují zprávy o reprodukční toxicitě u člověka.
- Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice** Může způsobit ospalost nebo závratě. (Uhlovodíky, C6-C7, n-alkany, iso-alkany, cyklické, <5% n-hexanu)
- Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Specifické účinky při pokusech se zvířaty** Žádné informace nejsou k dispozici.
- Jiné údaje ke zkouškám** Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu Směrnice 1999/45/ES.

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Číslo CAS	Název	Dávka	[h] [d]	Druh	Pramen
64742-49-0	Uhlovodíky, C6-C7, n-alkany, iso-alkany, cyklické, <5% n-hexanu				
	Akutní toxicita pro ryby	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Akutní toxicita crustacea	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	n-hexan				
	Akutní toxicita pro ryby	LC50 2,5 mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al. 1990

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Produkt nebyl testován.

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda

Číslo CAS	Název	Hodnota	d	Pramen
	Metoda			
	Hodnocení			
64742-49-0	Uhlovodíky, C6-C7, n-alkany, iso-alkany, cyklické, <5% n-hexanu			
	OECD Guideline 301 F	98%	28	
	Lehce biologicky odbouratelné (po OECD-kritériích)			

### 12.3 Bioakumulační potenciál

Produkt nebyl testován.

Číslo CAS	Název	Log Pow
64742-49-0	Uhlovodíky, C6-C7, n-alkany, iso-alkany, cyklické, <5% n-hexanu	3,4-5,2
110-54-3	n-hexan	3,9

### 12.4 Mobilita v půdě

Produkt nebyl testován.

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Produkt nebyl testován.

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

### Jiné údaje

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Nesmí proniknout do podloží/půdy.

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady

**Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku** Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Likvidace podle úředních předpisů

**Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad 160504** ODPADY JINDE V TOMTO SEZNAMU NEUVEDENÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyřazené chemikálie; Plyny v tlakových nádobách (včetně halonů) obsahující nebezpečné látky; nebezpečný odpad

**Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad/nepoužité výrobky 160504** ODPADY JINDE V TOMTO SEZNAMU NEUVEDENÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyřazené chemikálie; Plyny v tlakových nádobách (včetně halonů) obsahující nebezpečné látky; nebezpečný odpad

**Způsob likvidace odpadů či znečištěných obalů 150104** ODPADNÍ OBALY, ODPADNÍ OBALY, ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ; Obaly (včetně oddělené sbíraného komunálního obalového odpadu); Kovové obaly

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

	<b>Pozemní přeprava (ADR/RID)</b>	<b>Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)</b>	<b>Přeprava po moři (IMDG)</b>	<b>Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>
<b>14.1 UN číslo</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu</b>	AEROSOLY	AEROSOLY	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
<b>14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Obalová skupina</b>	-	-	-	-
Bezpečnostní značky	2.1	2.1	2.1	2.1
Klasifikační kód	5F	5F		
Zvláštní opatření	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Omezené množství (LQ)	1L	1L	1000 mL	
Vyňaté množství	E0	E0	E0	E0
Přepravní kategorie	2			
Kód omezení vjezdu do tunelu	D			
Marine pollutant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Omezené množství (LQ) (letadlo pro osobní dopravu)				30 kg G
Passenger LQ				Y203
IATA-Pokyny pro balení (letadlo pro osobní dopravu)				203
IATA-Maximální množství (letadlo pro osobní dopravu)				75 kg
IATA-Pokyny pro balení (nákladní letadlo)				203
IATA-Maximální množství (nákladní letadlo)				150 kg





<b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí</b>	ano	ano	ano	ano
<b>Nebezpečná spoušť</b>	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane			

**14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Varování: Hořlavé plyny.

**14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC** nelze použít

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

**15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

Informace o předpisech EU 2010/75/EU (VOC) Žádné informace nejsou k dispozici.

2004/42/ES (VOC) Žádné informace nejsou k dispozici.

**Další pokyny** Bezpečnostní list podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)  
Klasifikace sloučeniny a použitá klasifikační metoda podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]: Postup při výpočtu.  
Směrnice o aerosolech (75/324/EHS))

**Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí**

**Pracovní omezení** Dodržujte pracovní omezení podle směrnice o ochraně mladistvých pracovníků (94/33/ES).

**Třída ohrožení vody (D):** 1 - látka mírně ohrožující vody

**Další pokyny** 94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti** Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení bezpečnosti

## ODDÍL 16: Další informace

**Zkratky a akronymy** Zkratky a akronymy  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route ( European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
IATA: International Air Transport Association  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

**BRAKE TECHNOLOGY**

DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

ATE: Acute Toxicity Estimate

STEL (EC) Short Term Exposure Limit

LC50: Lethal Concentration

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

**Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)**

H222 Extrémně hořlavý aerosol.

H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.

H229 Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H315 Dráždí kůži.

H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

H361f Podezření na poškození reprodukční schopnosti.

H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

<b>Změny</b>	Tento bezpečnostní list obsahuje změny vůči předchozí verzi v oddílu(ech): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16.
<b>Datum vydání / Datum revize</b>	21.08.2017
<b>Datum posledního vydání</b>	27.03.2013
<b>Verze</b>	2.1

**Jiné údaje**

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího svědomí poznatkům při vydání tisku. Tyto informace vám mají poskytnout podklady pro bezpečné zacházení s uvedeným produktem v bezpečnostním listu při skladování, zpracování, přepravě a odstranění. Tyto informace nejsou použitelné pro jiný produkt. Pokud bude tento produkt smíchán nebo zpracován s jinými materiály, údaje tohoto bezpečnostního listu jsou nepoensné na novi vzniklé materiály.

*Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.*

Safety Data Sheet German (Rev. 21.08.2017)

Brake cleaner



## ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffes bzw. des Gemisches und des Unternehmens

### 1.1 Produktidentifikator

Handelsname: Textar Bremsenreiniger  
Artikelnummern: 96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffes oder Gemisches und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendung des Produktes: Reiniger

### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt:

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Notfallkontakt

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

### 2.1 Einstufung der Substanz oder des Gemisches

Produktdefinition: Gemisch

#### Einstufung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

Gefahrenkategorien:

Aerosole: Aerosol 1

Ätz-/Reizwirkung auf die Haut: Hautreiz. 2

Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition): STOT einm. 3

Gewässergefährdend: Aqu. chron. 2

Gefahrenhinweise:

Extrem entzündbares Aerosol.

Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.

Verursacht Hautreizungen.

Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

### 2.2 Kennzeichnungselemente

#### Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung

Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, < 5% n-Hexan

#### Gefahrenpiktogramme:



<b>Signalwort:</b>	Gefahr
<b>Gefahrenhinweise:</b>	H222 – Extrem entzündbares Aerosol H229 – Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten H315 - Verursacht Hautreizungen. H336 - Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. H411 - Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung
<b><u>Sicherheitshinweise</u></b>	
<b>Prävention:</b>	P210 - Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen P211 - Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. P251 - Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. P260 - Aerosol nicht einatmen. P280 - Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
<b>Reaktion:</b>	P302+P352 - BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. P314 - Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen
<b>Lagerung:</b>	P410+P412 - Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen

### 2.3 Sonstige Gefahren

**Andere Gefahren, die zu keiner Einstufung führen** Bei unzureichender Belüftung und/oder durch Gebrauch Bildung explosionsfähiger/leichtentzündlicher Gemische möglich.

## ABSCHNITT 3: Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

**Stoff/Gemisch:** Gemisch.

Bestandteil	EG-Nr.	CAS-Nr.	Registrierungsnr.	Anteil %	Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]
Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
Kohlendioxid	204-696-9	124-38-9		3 - < 5	
n-Hexan	203-777-6	110-54-3	Index-Nr. 601-037-00-0	1 - < 3	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Wortlaut der H- und EUH-Sätze: siehe Abschnitt 16.

Kennzeichnung der Inhaltsstoffe gemäß Verordnung (EG) Nr. 648/2004  
 >= 30 % aliphatische Kohlenwasserstoffe.

## ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

### 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

<b>Allgemeine Hinweise:</b>	Ersthelfer: Auf Selbstschutz achten! Personen in Sicherheit bringen. Niemals einer bewusstlosen Person oder bei auftretenden Krämpfen etwas über den Mund verabreichen.
<b>Augenkontakt:</b>	Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. Bei auftretenden oder anhaltenden Beschwerden Augenarzt aufsuchen.
<b>Hautkontakt:</b>	Mit viel Wasser und Seife waschen. Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. Bei Auftreten von Symptomen oder in Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen.
<b>Einatmen:</b>	Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. Bei Auftreten von Symptomen oder in Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen.
<b>Verschlucken:</b>	KEIN Erbrechen herbeiführen. Bei Erbrechen Aspirationsgefahr beachten. Unbedingt Arzt hinzuziehen!

### 4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Kopfschmerz, Übelkeit, Schwindel, Müdigkeit, Hautreizung

### 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

<b>Hinweise für den Arzt:</b>	Symptomatische Behandlung. GIFTINFORMATIONSZENTRUM anrufen. Symptome können auch erst viele Stunden nach der Exposition auftreten.
-------------------------------	--

## ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1 Löschmittel

<b>Geeignete Löschmittel:</b>	Wasserdampf. Schaum. Kohlendioxid (CO <sub>2</sub> ). Löschpulver.
<b>Ungeeignete Löschmittel:</b>	Wasservollstrahl

### 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

<b>Gefahren, die von dem Stoff oder der Mischung ausgehen</b>	Durch unvollständige Verbrennung und Thermolyse können Gase unterschiedlicher Toxizität entstehen. Im Fall von kohlenwasserstoffhaltigen Produkten z.B. CO, CO <sub>2</sub> , Aldehyde und Ruß. Diese können sehr gefährlich sein, wenn sie in hohen Konzentrationen oder in geschlossenen Räumen eingeatmet werden.
---	--

### 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

<b>Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:</b>	Explosions- und Brandgase nicht einatmen. Wenn gefahrlos möglich, unbeschädigte Behälter aus der Gefahrenzone entfernen. Im Brandfall: Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.
<b>Zusätzliche Hinweise:</b>	Zum Schutz von Personen und zur Kühlung von Behältern im Gefahrenbereich Wassersprühstrahl einsetzen. Gase/Dämpfe/Nebel mit Wassersprühstrahl niederschlagen. Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

## ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### **6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

Bei Einwirkungen von Dämpfen, Stäuben und Aerosolen ist Atemschutz zu verwenden. Alle Zündquellen entfernen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.

Persönliche Schutzausrüstung tragen.

### **6.2 Umweltschutzmaßnahmen**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren). Sicherstellen, dass das gesamte Abwasser gesammelt und über eine Kläranlage behandelt wird.

### **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder) aufnehmen. Verschmutzte Gegenstände und Fußboden unter Beachtung der Umweltvorschriften gründlich reinigen.

### **6.4 Verweise auf andere Abschnitte**

Sichere Handhabung: siehe Abschnitt 7

Persönliche Schutzausrüstung: siehe Abschnitt 8

Entsorgung: siehe Abschnitt 13

## ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

### **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**

**Schutzmaßnahmen:** Gebrauchsanweisung beachten.

Staub ist unmittelbar am Entstehungsort sicher abzusaugen. Dämpfe/Aerosole sind unmittelbar am Entstehungsort sicher abzusaugen. Wenn eine lokale Absaugung nicht möglich oder unzureichend ist, sollte nach Möglichkeit eine gute Belüftung des Arbeitsbereiches sichergestellt werden. Am Arbeitsplatz nicht essen, trinken, rauchen, schnupfen. Persönliche Schutzausrüstung tragen (siehe Abschnitt 8).

Bei unzureichender Belüftung und/oder durch Gebrauch Bildung explosionsfähiger/leichtentzündlicher Gemische möglich.

#### **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen. Erhitzen führt zu Druckerhöhung und Berstgefahr.

#### **Weitere Angaben zur Handhabung**

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

### **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

#### **Anforderungen an Lagerräume und Behälter.**

Behälter dicht geschlossen halten. Gesetzliche Regelungen und Vorschriften beachten.

#### **Zusammenlagerungshinweise**

Nicht zusammen lagern mit: Oxidationsmittel. Pyrophore oder selbsterhitzungsfähige Gefahrstoffe. Nahrungs- und Futtermittel.

#### **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen**

Vor Frost schützen. Gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen. Kühl und trocken lagern. Gesetzliche Regelungen und Vorschriften beachten.

Lagerklasse nach TRGS 510: 2B

### 7.3 Spezifische Endanwendungen

**Empfehlungen** Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

### 8.1 Zu überwachende Parameter

**Arbeitsplatz-Grenzwerte:**

CAS-Nr.	Bezeichnung	ppm	mg/m <sup>3</sup>	F/m <sup>3</sup>	Spitzenbegr.	Art
124-38-9	Kohlenstoffdioxid	5000	9100		2(II)	
110-54-3	n-Hexan	50	180		8(II)	

**Biologische Grenzwerte :**

CAS-Nr.	Bezeichnung	Parameter	Grenzwert	Unters.-material	Proben.-Zeitpunkt
110-54-3	Hexan (n-Hexan)	2,5 – Hexandion plus 4,5-Dihydroxy-2-hexano N (nach Hydrolyse)	5 mg/l	U	b

**Zusätzliche Hinweise zu Grenzwerten:**

a no restriction  
b End of exposure or shift  
c in long-term exposure: after several shifts  
d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
TWA (EC): time-weighted average  
Y: ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes (AGW) und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden.  
Z: ein Risiko der Fruchtschädigung kann auch bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes (AGW) und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht ausgeschlossen werden  
U: Urea  
B: Blood

### 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

**Geeignete technische Steuerungseinrichtungen** Bei offenem Umgang sind Vorrichtungen mit lokaler Absaugung zu verwenden . Gas/Rauch/Dampf/Aerosol nicht einatmen

**Schutz- und Hygienemaßnahmen** Exposition vermeiden. Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung tragen. Hautschutzplan erstellen und beachten!  
**Augen-/Gesichtsschutz** Geeigneter Augenschutz: Dicht schließende Schutzbrille. DIN EN 166

**Handschutz** Vorbeugender Hautschutz durch Hautschutzsalbe. Beim Umgang mit chemischen Arbeitsstoffen dürfen nur Chemikalienschutzhandschuhe mit CE-Kennzeichen inklusive vierstelliger Prüfnummer getragen werden.



Chemikalienschutzhandschuhe sind in ihrer Ausführung in Abhängigkeit von Gefahrstoffkonzentration und -menge arbeitsplatzspezifisch auszuwählen.  
Geeignetes Material: NBR (Nitrilkautschuk) Durchdringungszeit (maximale Tragedauer) 480min  
Dicke des Handschuhmaterials 0,45 mm  
DIN EN 374

<b>Körperschutz</b>	Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung tragen. Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.
<b>Atemschutz</b>	Bei Einwirkungen von Dämpfen, Stäuben und Aerosolen ist Atemschutz zu verwenden. Bei Überschreitung der relevanten Arbeitsplatzgrenzwerte ist folgendes zu beachten : Geeignetes Atemschutzgerät: Kombinationsfiltergerät (DIN EN 141). Filtergerät mit Filter bzw. Gebläsefiltergerät Typ: AX Die Tragezeitbegrenzungen gemäß Herstellerangabe sind zu beachten. Gesetzliche Regelungen und Vorschriften beachten.
<b>Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition</b>	Gesetzliche Regelungen und Vorschriften beachten.

## ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aussehen:

<b>Physikalischer Zustand und Farbe</b>	Aerosol, farblos	Testverfahren
<b>Geruch</b>	lösemittelartig	
<b>pH-Wert (bei 20°C)</b>	nicht bestimmt	DIN 19268
<b>Schmelzpunkt</b>	nicht bestimmt	
<b>Siedepunkt und Siedebereich</b>	88°C	
<b>Sublimationstemperatur</b>	Es liegen keine Informationen vor	
<b>Erweichungspunkt</b>	Es liegen keine Informationen vor	
<b>Flammpunkt</b>	-12°C	
<b>Entzündlichkeit</b>		
<b>Feststoff</b>	Nicht anwendbar	
<b>Gas</b>	Nicht anwendbar	
<b>Untere Explosionsgrenze</b>	0,6 Vol.-%	
<b>Obere Explosionsgrenze</b>	7,2 Vol.-%	
<b>Zündtemperatur</b>	Es liegen keine Informationen vor	
<b>Selbstentzündungs-temperatur</b>		
<b>Feststoff</b>	Nicht anwendbar	
<b>Gas</b>	Nicht anwendbar	
<b>Zersetzungstemperatur</b>	Nicht bestimmt	
<b>Brandfördernde Eigenschaften</b>	Nicht brandfördernd	
<b>Dampfdruck</b>	Nicht bestimmt	
<b>Dichte bei 20°C</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757

<b>Schüttdichte</b>	Nicht anwendbar
<b>Wasserlöslichkeit</b>	Keine Prüfung erforderlich, da der Stoff bekanntermaßen in Wasser unlöslich ist
<b>Löslichkeit in anderen Lösungsmitteln</b>	Nicht bestimmt
<b>Verteilungskoeffizient:</b>	Nicht bestimmt
<b>Dyn. Viskosität</b>	Es liegen keine Informationen vor
<b>Kin. Viskosität</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s
<b>Auslaufzeit</b>	Es liegen keine Informationen vor
<b>Dampfdichte</b>	Nicht bestimmt
<b>Verdampfungsgeschwindigkeit</b>	Nicht bestimmt
<b>Lösemitteltrennprüfung</b>	Es liegen keine Informationen vor
<b>Lösemittelgehalt</b>	Es liegen keine Informationen vor
<b>9.2 Sonstige Angaben</b>	
<b>Festkörpergehalt</b>	Nicht bestimmt

Die Angaben beziehen sich auf den technischen Wirkstoff: Relative Dichte, Farbe, Geruch, Viskosität, pH-Wert

## ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

<b>10.1 Reaktivität</b>	Entzündlich, Entzündungsgefahr
<b>10.2 Chemische Stabilität</b>	Das Produkt ist unter Normalbedingungen stabil.
<b>10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen</b>	Nicht einer Temperatur über 50 °C aussetzen. Erhitzen führt zu Druckerhöhung und Berstgefahr
<b>10.4 Zu vermeidende Bedingungen</b>	Von Wärmequellen fernhalten (z.B. heiße Oberflächen), Funken und offenen Flammen. Dämpfe können mit Luft explosionsfähige Gemische bilden. Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen.
<b>10.5 Unverträgliche Materialien</b>	Oxidationsmittel. Pyrophore oder selbsterhitzungsfähige Gefahrstoffe
<b>10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte</b>	Durch unvollständige Verbrennung und Thermolyse können Gase unterschiedlicher Toxizität entstehen . Im Fall von kohlenwasserstoffhaltigen Produkten z.B. CO, CO <sub>2</sub> , Aldehyde und Ruß. Diese können sehr gefährlich sein, wenn sie in hohen Konzentrationen oder in geschlossenen Räumen eingeatmet werden.
<b>Weitere Angaben</b>	Nicht mischen mit anderen Chemikalien

## ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

### 11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

<b>Toxikokinetik, Stoffwechsel und Verteilung</b>	Es liegen keine Informationen vor.
<b>Akute Toxizität</b>	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

CAS-Nr.	Bezeichnung			
	Expositionsweg	Dosis	Spezies	Quelle

64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan			
	oral	LD50 >5000 mg/kg	Ratte	
	dermal	LD50 >2000 mg/kg	Kaninchen	
	inhalativ (4 h) Dampf	LD50 >23,3 mg/l	Ratte	

### Mögliche akute Auswirkungen auf die Gesundheit

#### Reiz- und Ätzwirkung

Verursacht Hautreizungen.  
Schwere Augenschädigung/Augenreizung: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt

#### Sensibilisierende Wirkung

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

#### Krebserzeugende, erbgutverändernde und fortpflanzungsgefährdende Wirkungen

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.  
Kein Hinweis auf Karzinogenität am Menschen.  
Keine Hinweise auf Keimzellmutagenität am Menschen vorhanden.  
Keine Hinweise auf Reproduktionstoxizität am Menschen vorhanden.

#### Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition

Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. (Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, < 5% n-Hexan)

#### Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

#### Aspirationsgefahr

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

#### Spezifische Wirkungen im Tierversuch

Es liegen keine Informationen vor.

#### Sonstige Angaben zu Prüfungen

Das Gemisch ist als gefährlich eingestuft im Sinne der Richtlinie 1999/45/EG.

## ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

### 12.1 Toxizität

Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

CAS-Nr.	Bezeichnung				
	Aquatische Toxizität	Dosis	[h] [d]	Spezies	Quelle
64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan				
	Akute Fischtoxizität	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Akute Algentoxizität	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Akute Crustaceatoxizität	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	n-Hexan				
	Akute Fischtoxizität	LC50 2,5mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al 1990

### 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Das Produkt wurde nicht geprüft

CAS-Nr.	Bezeichnung				
64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan				
	Methode	Wert	d	Quelle	Bewertung
	OECD Guideline 301F	98%	28		Leicht biologisch abbaubar (nach OECD Kriterien)

### 12.3 Bioakkumulationspotenzial

Das Produkt wurde nicht geprüft

CAS-Nr.	Bezeichnung	Log Pow
64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan	3,4-5,2
110-54-3	n-Hexan	3,9

### 12.4 Mobilität im Boden

Das Produkt wurde nicht geprüft

### 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Das Produkt wurde nicht geprüft

### 12.6 Andere schädliche Wirkungen

Es liegen keine Informationen vor

### Weitere Hinweise

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen.

## ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

### 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

#### Empfehlung

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

#### Abfallschlüssel Produkt 160504

ABFÄLLE, DIE NICHT ANDERSWO IM VERZEICHNIS AUFGEFÜHRT SIND; Gase in Druckbehältern und gebrauchte Chemikalien; gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen); gefährlicher Abfall

#### Abfallschlüssel Produktreste 160504

ABFÄLLE, DIE NICHT ANDERSWO IM VERZEICHNIS AUFGEFÜHRT SIND; Gase in Druckbehältern und gebrauchte Chemikalien; gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen); gefährlicher Abfall

#### Abfallschlüssel ungereinigte Verpackung 150104

VERPACKUNGSABFALL, AUFSAUGMASSEN, WISCHTÜCHER, FILTERMATERIALIEN UND SCHUTZKLEIDUNG (A.N.G.); Verpackungen (einschließlich getrennt gesammelter kommunaler Verpackungsabfälle); Verpackungen aus Metall

## ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN-Nummer	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung	DRUCKGASPAC KUNGEN	DRUCKGASPAC KUNGEN	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, <5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
14.3 Transportgefahrenklassen	2	2	2.1	2.1

**BRAKE TECHNOLOGY**

<b>14.4 Verpackungsgruppe</b>	-	-	-	-
Gefahrzettel	2.1	2.1	2.1	2.1
Klassifizierungscode	5F	5F		
Sondervorschriften	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Begrenzte Menge (LQ)	1L	1L	1000mL	
Freigestellte Menge	E0	E0	E0	E0
Beförderungskategorie	2			
Tunnelbeschränkungscode	D			
Marine pollutant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Begrenzte Menge (LQ) Passenger				30 kg G
Passenger LQ				Y203
IATA-Verpackungsanweisung-Passenger				203
IATA-Maximale Menge – Passenger				75 kg
IATA Verpackungsanweisung – Cargo				203
IATA – Maximale Menge - Cargo				150 kg
<b>14.5 Umweltgefahren</b>	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Gefahrauslöser</b>	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan			

**14.6 Besondere  
Vorsichtsmaßnahmen für  
den Verwender**

Achtung: Entzündbare Gase

**14.7  
Massengutbeförderung  
gemäß Anhang II des  
MARPOL-  
Übereinkommens  
und gemäß IBC-Code**

Nicht anwendbar

**ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften****15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den  
Stoff oder das Gemisch****EU-Vorschriften**

Angaben zur IE-Richtlinie 2010/75/EU (VOC) Es liegen keine Informationen vor

Angaben zur VOC-Richtlinie 2004/42/EG: Es liegen keine Informationen vor

**Zusätzliche Hinweise**Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)  
Einstufung von Gemischen und verwendete Bewertungsmethode gemäß  
Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]: Berechnungsverfahren.  
Aerosolrichtlinie (75/324/EWG)**Nationale Vorschriften****Beschäftigungs-  
beschränkung**Beschäftigungsbeschränkungen für Jugendliche beachten (§ 22  
JArbSchG).**Wassergefährdungsklasse** 1 – schwach wassergefährdend



**Sonstiges**

94/69/EG (21. ATP). Der Benzol-Gehalt des Produkts ist kleiner als 0,1%. Es gilt die Anmerkung P. Einstufung und Kennzeichnung als krebserzeugend ist nicht notwendig.

**15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung**

Der Anbieter hat für dieses Produkt keine Stoffsicherheitsbeurteilung durchgeführt.

**ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben**

**Abkürzungen und Akronyme**

- ADR - Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )
- IATA: International Air Transport Association
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level
- WEL (UK): Workplace Exposure Limits
- TWA (EC): Time-Weighted Average
- ATE: Acute Toxicity Estimate
- STEL (EC) Short Term Exposure Limit
- LC50: Lethal Concentration
- EC50: half maximal Effective Concentration
- ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate
- VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe (17. Mai 1999)
  
- H222 Extrem entzündbares Aerosol.
- H225 Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.
- H229 Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.
- H304 Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein .
- H315 Verursacht Hautreizungen.
- H336 Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
- H361f Kann vermutlich die Fruchtbarkeit beeinträchtigen.
- H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

<b>Überarbeitungen</b>	Dieses Datenblatt enthält Änderungen zur vorherigen Version in dem /den Abschnitt(en): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16.
<b>Ausgabedatum/ Überarbeitungsdatum</b>	21.08.2017
<b>Datum der letzten Ausgabe</b>	27.03.2013
<b>Version</b>	2.1

**Hinweis für den Leser**

Die hierin enthaltenen Informationen beruhen auf dem gegenwärtigen, verfügbaren Kenntnisstand und praktischen Erfahrungen der TMD Friction Services GmbH. Sie ersetzen auf keinen Fall die vom Anwender



selbst durchzuführende Bewertung der am Arbeitsplatz vorliegenden Risiken, wie sie durch gesetzliche Bestimmungen und Vorschriften zum Gesundheitsschutz und zur Sicherheit am Arbeitsplatz gefordert wird. Mit der Bereitstellung dieser Angaben werden durch die TMD Friction Services GmbH keinerlei spezifische Eigenschaften oder Qualitäten der gelieferten Waren gewährleistet oder zugesichert. Der Käufer trägt die Verantwortung für die Feststellung, ob die bestellten Waren für die Zwecke geeignet sind, für die sie benötigt werden.

Diese Informationen werden unter Maßgabe der von der TMD Friction Services GmbH aufgestellten Lieferbedingungen verfügbar gemacht.

*Die Daten der gefährlichen Inhaltstoffe wurden jeweils dem letztgültigen Sicherheitsdatenblatt des Vorlieferanten entnommen*



# Safety Data Sheet German – Austrian (Rev. 21.08.2017)

## Brake cleaner





## ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffes bzw. des Gemisches und des Unternehmens

### 1.1 Produktidentifikator

Handelsname: Textar Bremsenreiniger  
Artikelnummern: 96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffes oder Gemisches und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendung des Produktes: Reiniger

### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt:

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Notfallkontakt

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

### 2.1 Einstufung der Substanz oder des Gemisches

Produktdefinition: Gemisch

#### Einstufung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

Gefahrenkategorien:

Aerosole: Aerosol 1

Ätz-/Reizwirkung auf die Haut: Hautreiz. 2

Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition): STOT einm. 3

Gewässergefährdend: Aqu. chron. 2

Gefahrenhinweise:

Extrem entzündbares Aerosol.

Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.

Verursacht Hautreizungen.

Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

### 2.2 Kennzeichnungselemente

#### Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung

Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, < 5% n-Hexan

#### Gefahrenpiktogramme:



<b>Signalwort:</b>	Gefahr
<b>Gefahrenhinweise:</b>	H222 – Extrem entzündbares Aerosol H229 – Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten H315 - Verursacht Hautreizungen. H336 - Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. H411 - Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung
<b><u>Sicherheitshinweise</u></b>	
<b>Prävention:</b>	P210 - Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen P211 - Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. P251 - Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. P260 - Aerosol nicht einatmen. P280 - Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
<b>Reaktion:</b>	P302+P352 - BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. P314 - Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen
<b>Lagerung:</b>	P410+P412 - Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen

### 2.3 Sonstige Gefahren

**Andere Gefahren, die zu keiner Einstufung führen** Bei unzureichender Belüftung und/oder durch Gebrauch Bildung explosionsfähiger/leichtentzündlicher Gemische möglich.

## ABSCHNITT 3: Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

**Stoff/Gemisch:** Gemisch.

Bestandteil	EG-Nr.	CAS-Nr.	Registrierungsnr.	Anteil %	Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]
Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
Kohlendioxid	204-696-9	124-38-9		3 - < 5	
n-Hexan	203-777-6	110-54-3	Index-Nr. 601-037-00-0	1 - < 3	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Wortlaut der H- und EUH-Sätze: siehe Abschnitt 16.

Kennzeichnung der Inhaltsstoffe gemäß Verordnung (EG) Nr. 648/2004  
 >= 30 % aliphatische Kohlenwasserstoffe.

## ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

### 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Allgemeine Hinweise:** Ersthelfer: Auf Selbstschutz achten! Personen in Sicherheit bringen. Niemals einer bewusstlosen Person oder bei auftretenden Krämpfen etwas über den Mund verabreichen.
- Augenkontakt:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. Bei auftretenden oder anhaltenden Beschwerden Augenarzt aufsuchen.
- Hautkontakt:** Mit viel Wasser und Seife waschen. Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. Bei Auftreten von Symptomen oder in Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen.
- Einatmen:** Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. Bei Auftreten von Symptomen oder in Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen.
- Verschlucken:** KEIN Erbrechen herbeiführen. Bei Erbrechen Aspirationsgefahr beachten. Unbedingt Arzt hinzuziehen!

### 4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Kopfschmerz, Übelkeit, Schwindel, Müdigkeit, Hautreizung

### 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

- Hinweise für den Arzt:** Symptomatische Behandlung. GIFTINFORMATIONSZENTRUM anrufen. Symptome können auch erst viele Stunden nach der Exposition auftreten.

## ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1 Löschmittel

- Geeignete Löschmittel:** Wasserdampf. Schaum. Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>). Löschpulver.  
**Ungeeignete Löschmittel:** Wasservollstrahl

### 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

- Gefahren, die von dem Stoff oder der Mischung ausgehen** Durch unvollständige Verbrennung und Thermolyse können Gase unterschiedlicher Toxizität entstehen. Im Fall von kohlenwasserstoffhaltigen Produkten z.B. CO, CO<sub>2</sub>, Aldehyde und Ruß. Diese können sehr gefährlich sein, wenn sie in hohen Konzentrationen oder in geschlossenen Räumen eingeatmet werden.

### 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

- Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:** Explosions- und Brandgase nicht einatmen. Wenn gefahrlos möglich, unbeschädigte Behälter aus der Gefahrenzone entfernen. Im Brandfall: Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.
- Zusätzliche Hinweise:** Zum Schutz von Personen und zur Kühlung von Behältern im Gefahrenbereich Wassersprühstrahl einsetzen. Gase/Dämpfe/Nebel mit Wassersprühstrahl niederschlagen. Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

## ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### 6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren



Bei Einwirkungen von Dämpfen, Stäuben und Aerosolen ist Atemschutz zu verwenden. Alle Zündquellen entfernen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.

Persönliche Schutzausrüstung tragen.

## **6.2 Umweltschutzmaßnahmen**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren). Sicherstellen, dass das gesamte Abwasser gesammelt und über eine Kläranlage behandelt wird.

## **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder) aufnehmen. Verschmutzte Gegenstände und Fußboden unter Beachtung der Umweltvorschriften gründlich reinigen.

## **6.4 Verweise auf andere Abschnitte**

Sichere Handhabung: siehe Abschnitt 7

Persönliche Schutzausrüstung: siehe Abschnitt 8

Entsorgung: siehe Abschnitt 13

# **ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung**

## **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**

**Schutzmaßnahmen:** Gebrauchsanweisung beachten.

Staub ist unmittelbar am Entstehungsort sicher abzusaugen. Dämpfe/Aerosole sind unmittelbar am Entstehungsort sicher abzusaugen. Wenn eine lokale Absaugung nicht möglich oder unzureichend ist, sollte nach Möglichkeit eine gute Belüftung des Arbeitsbereiches sichergestellt werden. Am Arbeitsplatz nicht essen, trinken, rauchen, schnupfen. Persönliche Schutzausrüstung tragen (siehe Abschnitt 8).

Bei unzureichender Belüftung und/oder durch Gebrauch Bildung explosionsfähiger/leichtentzündlicher Gemische möglich.

### **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen. Erhitzen führt zu Druckerhöhung und Berstgefahr.

### **Weitere Angaben zur Handhabung**

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

## **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

### **Anforderungen an Lagerräume und Behälter.**

Behälter dicht geschlossen halten. Gesetzliche Regelungen und Vorschriften beachten.

### **Zusammenlagerungshinweise**

Nicht zusammen lagern mit: Oxidationsmittel. Pyrophore oder selbsterhitzungsfähige Gefahrstoffe. Nahrungs- und Futtermittel.

### **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen**

Vor Frost schützen. Gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen. Kühl und trocken lagern. Gesetzliche Regelungen und Vorschriften beachten.

## **7.3 Spezifische Endanwendungen**

**Empfehlungen** Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

### 8.1 Zu überwachende Parameter

Grenzwerte für  
Arbeitsstoffe (MAK/TRK):

CAS-Nr.	Bezeichnung	ppm	mg/m <sup>3</sup>	F/m <sup>3</sup>	Kategorie	Herkunft
124-38-9	Kohlenstoffdioxid	5000	9000		Tmw (8 h)	MAK
		10000	180000		Kzw (15 min)	MAK
110-54-3	n-Hexan	20	72		Tmw (8 h)	MAK
		80	288		Kzw (15 min)	MAK

**Zusätzliche Hinweise zu Grenzwerten:**

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
TWA (EC): time-weighted average  
U: Urea  
B: Blood

### 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

**Geeignete technische Steuerungseinrichtungen** Bei offenem Umgang sind Vorrichtungen mit lokaler Absaugung zu verwenden. Gas/Rauch/Dampf/Aerosol nicht einatmen

**Schutz- und Hygienemaßnahmen Augen-/Gesichtsschutz** Exposition vermeiden. Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung tragen. Hautschutzplan erstellen und beachten!  
Geeigneter Augenschutz: Dicht schließende Schutzbrille.  
DIN EN 166

**Handschutz** Vorbeugender Hautschutz durch Hautschutzsalbe. Beim Umgang mit chemischen Arbeitsstoffen dürfen nur Chemikalienschutzhandschuhe mit CE-Kennzeichen inklusive vierstelliger Prüfnummer getragen werden. Chemikalienschutzhandschuhe sind in ihrer Ausführung in Abhängigkeit von Gefahrstoffkonzentration und -menge arbeitsplatzspezifisch auszuwählen. Geeignetes Material: NBR (Nitrilkautschuk) Durchdringungszeit (maximale Tragedauer) 480min  
Dicke des Handschuhmaterials 0,45 mm  
DIN EN 374

**Körperschutz** Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung tragen. Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.

**Atemschutz** Bei Einwirkungen von Dämpfen, Stäuben und Aerosolen ist Atemschutz zu verwenden. Bei Überschreitung der relevanten Arbeitsplatzgrenzwerte ist folgendes zu beachten :  
Geeignetes Atemschutzgerät: Kombinationsfiltergerät (DIN EN 141).  
Filtergerät mit Filter bzw. Gebläsefiltergerät Typ: AX  
Die Tragezeitbegrenzungen gemäß Herstellerangabe sind zu beachten.  
Gesetzliche Regelungen und Vorschriften beachten.

**Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition**

Gesetzliche Regelungen und Vorschriften beachten.

**ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften**

**9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften**

Aussehen:

<b>Physikalischer Zustand und Farbe</b>	Aerosol, farblos	Testverfahren
<b>Geruch</b>	lösemittelartig	
<b>pH-Wert (bei 20°C)</b>	nicht bestimmt	DIN 19268
<b>Schmelzpunkt</b>	nicht bestimmt	
<b>Siedepunkt und Siedebereich</b>	88°C	
<b>Sublimationstemperatur</b>	Es liegen keine Informationen vor	
<b>Erweichungspunkt</b>	Es liegen keine Informationen vor	
<b>Flammpunkt</b>	-12°C	
<b>Entzündlichkeit</b>		
<b>Feststoff</b>	Nicht anwendbar	
<b>Gas</b>	Nicht anwendbar	
<b>Untere Explosionsgrenze</b>	0,6 Vol.-%	
<b>Obere Explosionsgrenze</b>	7,2 Vol.-%	
<b>Zündtemperatur</b>	Es liegen keine Informationen vor	
<b>Selbstentzündungstemperatur</b>		
<b>Feststoff</b>	Nicht anwendbar	
<b>Gas</b>	Nicht anwendbar	
<b>Zersetzungstemperatur</b>	Nicht bestimmt	
<b>Brandfördernde Eigenschaften</b>	Nicht brandfördernd	
<b>Dampfdruck</b>	Nicht bestimmt	
<b>Dichte bei 20°C</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
<b>Schüttdichte</b>	Nicht anwendbar	
<b>Wasserlöslichkeit</b>	Keine Prüfung erforderlich, da der Stoff bekanntermaßen in Wasser unlöslich ist	
<b>Löslichkeit in anderen Lösungsmitteln</b>	Nicht bestimmt	
<b>Verteilungskoeffizient:</b>	Nicht bestimmt	
<b>Dyn. Viskosität</b>	Es liegen keine Informationen vor	
<b>Kin. Viskosität</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s	
<b>Auslaufzeit</b>	Es liegen keine Informationen vor	
<b>Dampfdichte</b>	Nicht bestimmt	
<b>Verdampfungsgeschwindigkeit</b>	Nicht bestimmt	
<b>Lösemitteltrennprüfung</b>	Es liegen keine Informationen vor	
<b>Lösemittelgehalt</b>	Es liegen keine Informationen vor	
<b>9.2 Sonstige Angaben</b>		
<b>Festkörpergehalt</b>	Nicht bestimmt	

Die Angaben beziehen sich auf den technischen Wirkstoff: Relative Dichte, Farbe, Geruch, Viskosität, pH-Wert

## ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

<b>10.1 Reaktivität</b>	Entzündlich, Entzündungsgefahr
<b>10.2 Chemische Stabilität</b>	Das Produkt ist unter Normalbedingungen stabil.
<b>10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen</b>	Nicht einer Temperatur über 50 °C aussetzen. Erhitzen führt zu Druckerhöhung und Berstgefahr
<b>10.4 Zu vermeidende Bedingungen</b>	Von Wärmequellen fernhalten (z.B. heiße Oberflächen), Funken und offenen Flammen. Dämpfe können mit Luft explosionsfähige Gemische bilden. Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen.
<b>10.5 Unverträgliche Materialien</b>	Oxidationsmittel. Pyrophore oder selbsterhitzungsfähige Gefahrstoffe
<b>10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte</b>	Durch unvollständige Verbrennung und Thermolyse können Gase unterschiedlicher Toxizität entstehen . Im Fall von kohlenwasserstoffhaltigen Produkten z.B. CO, CO <sub>2</sub> , Aldehyde und Ruß. Diese können sehr gefährlich sein, wenn sie in hohen Konzentrationen oder in geschlossenen Räumen eingeatmet werden.
<b>Weitere Angaben</b>	Nicht mischen mit anderen Chemikalien

## ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

### 11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

**Toxikokinetik, Stoffwechsel und Verteilung** Es liegen keine Informationen vor.

**Akute Toxizität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

CAS-Nr.	Bezeichnung			
	Expositionsweg	Dosis	Spezies	Quelle
64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan			
	oral	LD50 >5000 mg/kg	Ratte	
	dermal	LD50 >2000 mg/kg	Kaninchen	
	inhalativ (4 h) Dampf	LD50 >23,3 mg/l	Ratte	

### Mögliche akute Auswirkungen auf die Gesundheit

**Reiz- und Ätzwirkung** Verursacht Hautreizungen.  
Schwere Augenschädigung/Augenreizung: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt

**Sensibilisierende Wirkung** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

**Krebserzeugende, erbgutverändernde und fortpflanzungsgefährdende Wirkungen** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.  
Kein Hinweis auf Karzinogenität am Menschen.  
Keine Hinweise auf Keimzellmutagenität am Menschen vorhanden.  
Keine Hinweise auf Reproduktionstoxizität am Menschen vorhanden.

<b>Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition</b>	Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. (Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, < 5% n-Hexan)
<b>Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition</b>	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
<b>Aspirationsgefahr</b>	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
<b>Spezifische Wirkungen im Tierversuch</b>	Es liegen keine Informationen vor.
<b>Sonstige Angaben zu Prüfungen</b>	Das Gemisch ist als gefährlich eingestuft im Sinne der Richtlinie 1999/45/EG.

## ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

### 12.1 Toxizität

Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

CAS-Nr.	Bezeichnung				
	Aquatische Toxizität	Dosis	[h] [d]	Spezies	Quelle
64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan				
	Akute Fischtoxizität	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Akute Algentoxizität	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Akute Crustaceatoxizität	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	n-Hexan				
	Akute Fischtoxizität	LC50 >2,5 mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al 1990

### 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Das Produkt wurde nicht geprüft

CAS-Nr.	Bezeichnung				
	Methode	Wert	d	Quelle	Bewertung
64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan				
	OECD Guideline 301F	98%	28		Leicht biologisch abbaubar (nach OECD Kriterien)

### 12.3 Bioakkumulationspotenzial

Das Produkt wurde nicht geprüft

CAS-Nr.	Bezeichnung	Log Pow
64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan	3,4-5,2
110-54-3	n-Hexan	3,9

### 12.4 Mobilität im Boden

Das Produkt wurde nicht geprüft



### 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Das Produkt wurde nicht geprüft

### 12.6 Andere schädliche Wirkungen

Es liegen keine Informationen vor

### Weitere Hinweise

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen.

## ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

### 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

<b>Empfehlung</b>	Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.
<b>Abfallschlüssel Produkt 160504</b>	ABFÄLLE, DIE NICHT ANDERSWO IM VERZEICHNIS AUFGEFÜHRT SIND; Gase in Druckbehältern und gebrauchte Chemikalien; gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen); gefährlicher Abfall
<b>Abfallschlüssel Produktreste 160504</b>	ABFÄLLE, DIE NICHT ANDERSWO IM VERZEICHNIS AUFGEFÜHRT SIND; Gase in Druckbehältern und gebrauchte Chemikalien; gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen); gefährlicher Abfall
<b>Abfallschlüssel ungereinigte Verpackung 150104</b>	VERPACKUNGSABFALL, AUFS AUGMASSEN, WISCHTÜCHER, FILTERMATERIALIEN UND SCHUTZKLEIDUNG (A.N.G.); Verpackungen (einschließlich getrennt gesammelter kommunaler Verpackungsabfälle); Verpackungen aus Metall

## ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

	ADR/RID	ADN	IMGD	IATA
<b>14.1 UN-Nummer</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung</b>	DRUCKGASPAC KUNGEN	DRUCKGASPAC KUNGEN	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, <5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
<b>14.3 Transportgefahrenklassen</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Verpackungsgruppe</b>	-	-	-	-
Gefahrzettel	2.1	2.1	2.1	2.1
Klassifizierungscode	5F	5F		
Sondervorschriften	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Begrenzte Menge (LQ)	1L	1L	1000mL	
Freigestellte Menge	E0	E0	E0	E0
Beförderungskategorie	2			
Tunnelbeschränkungscode	D			
Marine pollutant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Begrenzte Menge (LQ) Passenger				30 kg G



Passenger LQ				Y203
IATA-Verpackungsanweisung-Passenger				203
IATA-Maximale Menge – Passenger				75 kg
IATA Verpackungsanweisung – Cargo				203
IATA – Maximale Menge - Cargo				150 kg
<b>14.5 Umweltgefahren</b>	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Gefahrauslöser</b>	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, cyclische, <5% n-Hexan			

**14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender** Achtung: Entzündbare Gase

**14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code** Nicht anwendbar

## ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

### 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

#### EU-Vorschriften

Angaben zur IE-Richtlinie 2010/75/EU (VOC) Es liegen keine Informationen vor

Angaben zur VOC-Richtlinie 2004/42/EG: Es liegen keine Informationen vor

#### Zusätzliche Hinweise

Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) Einstufung von Gemischen und verwendete Bewertungsmethode gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]: Berechnungsverfahren. Aerosolrichtlinie (75/324/EWG)

#### Nationale Vorschriften

**Beschäftigungsbeschränkung** Beschäftigungsbeschränkungen nach dem Jugendarbeitsschutzgesetz (94/33/EG) beachten  
**Wassergefährdungsklasse** 1 – schwach wassergefährdend

#### Sonstiges

94/69/EG (21. ATP). Der Benzol-Gehalt des Produkts ist kleiner als 0,1%. Es gilt die Anmerkung P. Einstufung und Kennzeichnung als krebserzeugend ist nicht notwendig.

### 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Der Anbieter hat für dieses Produkt keine Stoffsicherheitsbeurteilung durchgeführt.

## ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

#### Abkürzungen und Akronyme

ADR - Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)



RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
IATA: International Air Transport Association  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
STEL (EC) Short Term Exposure Limit  
LC50: Lethal Concentration  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

H222 Extrem entzündbares Aerosol.  
H225 Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.  
H229 Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.  
H304 Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein .  
H315 Verursacht Hautreizungen.  
H336 Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.  
H361f Kann vermutlich die Fruchtbarkeit beeinträchtigen.  
H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.  
H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

<b>Überarbeitungen</b>	Dieses Datenblatt enthält Änderungen zur vorherigen Version in dem /den Abschnitt(en): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16.
<b>Ausgabedatum/ Überarbeitungsdatum</b>	21.08.2017
<b>Datum der letzten Ausgabe</b>	27.03.2013
<b>Version</b>	2.1

#### Hinweis für den Leser

Die hierin enthaltenen Informationen beruhen auf dem gegenwärtigen, verfügbaren Kenntnisstand und praktischen Erfahrungen der TMD Friction Services GmbH. Sie ersetzen auf keinen Fall die vom Anwender selbst durchzuführende Bewertung der am Arbeitsplatz vorliegenden Risiken, wie sie durch gesetzliche Bestimmungen und Vorschriften zum Gesundheitsschutz und zur Sicherheit am Arbeitsplatz gefordert wird. Mit der Bereitstellung dieser Angaben werden durch die TMD Friction Services GmbH keinerlei spezifische Eigenschaften oder Qualitäten der gelieferten Waren gewährleistet oder zugesichert. Der Käufer trägt die Verantwortung für die Feststellung, ob die bestellten Waren für die Zwecke geeignet sind, für die sie benötigt werden.

Diese Informationen werden unter Maßgabe der von der TMD Friction Services GmbH aufgestellten Lieferbedingungen verfügbar gemacht.

*Die Daten der gefährlichen Inhaltstoffe wurden jeweils dem letztgültigen Sicherheitsdatenblatt des Vorlieferanten entnommen*

Safety Data Sheet English (Ref. 21.08.2017)

Brake cleaner



## SECTION 1: Identification of the substance / mixture and of the company / undertaking

### 1.1 Product identifier

**Product name:** Textar Brake cleaner  
**Article number:** 96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

**Use of the substance/  
mixture:** Cleaner

### 1.3 Details of the supplier of the safety data sheet:

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Emergency telephone number

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## SECTION 2: Hazards identification

### 2.1 Classification of the substance or mixture

**Product definition:** Mixture  
**Classification according to Regulation (EG) No. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Hazard categories:  
Aerosol: Aerosol 1  
Skin corrosion/irritation: Skin Irrit. 2  
Specific target organ toxicity - single exposure: STOT SE 3  
Hazardous to the aquatic environment: Aquatic Chronic 2  
Hazard Statements:  
Extremely flammable aerosol.  
Pressurised container: May burst if heated.  
Causes skin irritation.  
May cause drowsiness or dizziness.  
Toxic to aquatic life with long lasting effects

### 2.2 Label elements

#### Hazard components for labelling

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane

#### Gefahrenpiktogramme:



**Signal word:** Danger

**Hazard statements:**  
 H222 – Extremely flammable aerosol  
 H229 – Pressurised container: May burst if heated  
 H315 - Causes skin irritation.  
 H336 - May cause drowsiness or dizziness.  
 H411 - Toxic to aquatic life with long lasting effects

**Precautionary statements**

**Prevention:**  
 P210 - Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking  
 P211 - Do not spray on an open flame or other ignition source.  
 P251 - Do not pierce or burn, even after use.  
 P260 - Do not breathe Aerosol.  
 P280 - Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection

**Reaktion:**  
 P302+P352 - IF ON SKIN: Wash with plenty of water.  
 P314 - Get medical advice/attention if you feel unwell

**Storage:**  
 P410+P412 - Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F.

**2.3 Other hazards**

**Other hazards which do not result in classification**

In case of insufficient ventilation and/or through use, explosive/highly flammable mixtures may develop.

**SECTION 3: Composition / Information on ingredients**

**Stoff/Gemisch:** Mixtures.

Chemical name	EC-Nr.	CAS-Nr.	Registration No.	%	Classification (EC) Nr. 1272/2008 [CLP]
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
carbon dioxide	204-696-9	124-38-9		3 - < 5	
n-hexane	203-777-6	110-54-3	Index No 601-037-00-0	1 - < 3	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Full text of H and EUH statements: see section 16.  
 Labelling for contents according to Regulation (EC) No 648/2004  
 >= 30 % aliphatic hydrocarbons.

**SECTION 4: First aid measures**

**4.1 Description of first aid measures**

**General Advice:** First aider: Pay attention to self-protection! Remove persons to safety. Never give anything by mouth to an unconscious person or a person with cramps



- Eye contact:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. In case of troubles or persistent symptoms, consult an ophthalmologist.
- Skin contact:** Wash with plenty of water and soap. Take off immediately all contaminated clothing and wash it before reuse. In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice.
- Inhalation:** Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice.
- Ingestion:** Do NOT induce vomiting. Observe risk of aspiration if vomiting occurs. Call a physician in any case!

#### **4.2 Most important symptoms and effect, both acute and delayed**

Headache, nausea, dizziness, fatigue, skin irritation

#### **4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed**

**Notes to physician:** Treat symptomatically. Call a POISON CENTER. Symptoms can occur only after several hours

## **SECTION 5: Firefighting measures**

### **5.1 Extinguishing media**

**Suitable extinguishing media:** Water fog. Foam. Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>). Extinguishing powder.

**Unsuitable extinguishing media:** High power water jet

### **5.2 Special hazards arising from the substance or mixture**

**Hazards from the substance or mixture** Incomplete combustion and thermolysis gases of different toxicity can occur. In the case of hydrocarbonaceous products such as CO, CO<sub>2</sub>, aldehydes and soot. These can be very dangerous if they are inhaled in high concentrations or in enclosed spaces.

### **5.3 Advice for firefighters**

**Special protective equipment for firefighters:** In case of fire and/or explosion do not breathe fumes. Move undamaged containers from immediate hazard area if it can be done safely. In case of fire: Wear self-contained breathing apparatus.

**Additional information:** Use water spray jet to protect personnel and to cool endangered containers. Suppress gases/vapours/mists with water spray jet. Collect contaminated fire extinguishing water separately. Do not allow entering drains or surface water.

## **SECTION 6: Accidental release measures**

### **6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures**

Wear breathing apparatus if exposed to vapours/dusts/aerosols. Remove all sources of ignition. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.

Wear personal protection equipment.

### **6.2 Environmental precautions**

Do not allow to enter into surface water or drains. Prevent spread over a wide area (e.g. by containment or oil barriers). Ensure all waste water is collected and treated via a waste water treatment plant.

### 6.3 Methods and material for containment and cleaning up

Absorb with liquid-binding material (e.g. sand, diatomaceous earth, acid- or universal binding agents). Clean contaminated articles and floor according to the environmental legislation.

### 6.4 Reference to other sections

Safe handling: see section 7  
Personal protection equipment: see section 8  
Disposal: see section 13

## SECTION 7: Handling and storage

### 7.1 Precautions for safe handling

**Protective measures:** Observe instructions for use.

Dust must be exhausted directly at the point of origin. Vapours/aerosols must be exhausted directly at the point of origin. If local exhaust ventilation is not possible or not sufficient, the entire working area should be ventilated by technical means. When using do not eat, drink, smoke, sniff

Wear personal protection equipment (refer to section 8).

In case of insufficient ventilation and/or through use, explosive/highly flammable mixtures may develop.

#### **Advice on protection against fire and explosion**

Keep away from sources of ignition - No smoking. Heating causes rise in pressure with risk of bursting.

#### **Further information on handling**

Avoid contact with skin and eyes.

### 7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities

#### **Requirements for storage rooms and vessels.**

Keep container tightly closed. Observe legal regulations and provisions.

#### **Advice on storage compatibility**

Do not store together with: Oxidizing agents. Pyrophoric or self-heating substances. Food and feeding stuffs.

#### **Further information on storage conditions**

Protect from frost. Protect against direct sunlight. Store in a cool dry place. Observe legal regulations and provisions.

### 7.3 Specific end use(s)

**Recommendations** No information available.

## SECTION 8: Exposure controls/personal protection

### 8.1 Control parameters

**Occupational exposure limits (EH40):**

CAS-Nr.	Substance	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fibres/m <sup>3</sup>	Category	Origin
124-38-9	Carbon dioxide	5000	9100		TWA (8 h)	WEL
		15000	27400		STEL (15 min)	WEL
110-54-3	n-Hexane	20	72		TWA (8 h)	WEL
		-	-		STEL (15 min)	WEL





**Additional advice on limit values:**  
 a no restriction  
 b End of exposure or shift  
 c in long-term exposure: after several shifts  
 d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
 TWA (EC): time-weighted average  
 U: Urea  
 B: Blood

**8.2 Exposure controls**  
**Appropriate engineering controls**

If handled uncovered, arrangements with local exhaust ventilation have to be used. Do not breathe gas/fumes/vapour/spray

**Protective and hygiene measures**

Avoid exposure. Wear suitable protective clothing. Draw up and observe skin protection programme

**Eye/face protection**

Suitable eye protection: Tightly sealed safety glasses.  
 DIN EN 166

**Hand protection**

Protect skin by using skin protective cream. When handling with chemical substances, protective gloves must be worn with the CE-label including the four control digits. The quality of the protective gloves resistant to chemicals must be chosen as a function of the specific working place concentration and quantity of hazardous substances.  
 Suitable material: NBR (Nitrile rubber) Breakthrough time (maximum wearing time) 480min  
 Thickness of the glove material 0,45 mm  
 DIN EN 374

**Skin protection**

Wear suitable protective clothing. Take off immediately all contaminated clothing and wash it before reuse.

**Respiratory protection**

Wear breathing apparatus if exposed to vapours/dusts/aerosols.  
 When exceeding the relevant workplace exposure limits, note the following:  
 Suitable respiratory protective equipment: Combination filter device (DIN EN 141).  
 Filtering device with filter or ventilator filtering device of type: AX  
 Observe the wear time limits as specified by the manufacturer.  
 Observe legal regulations and provisions.

**Environmental exposure controls**

Observe legal regulations and provisions.

**SECTION 9: Physical and chemical properties**

**9.1 Information on basic physical and chemical properties**

**Appearance:**

<b>Colour and odour</b>	Colourless, solvent like	Test method
<b>pH-Value (at 20°C)</b>	Not determined	DIN 19268
<b>Melting point</b>	Not determined	
<b>Initial boiling point and boiling range</b>	88°C	

<b>Sublimation point</b>	No information available
<b>Softening point</b>	No information available
<b>Flash point</b>	-12°C
<b>Flammability</b>	
<b>Solid</b>	Not applicable
<b>Gas</b>	Not applicable
<b>Lower explosion limits</b>	0,6 Vol.-%
<b>Upper explosion limits</b>	7,2 Vol.-%
<b>Ignition temperature</b>	No information available
<b>Auto-ignition temperature</b>	
<b>Solid</b>	Not applicable
<b>Gas</b>	Not applicable
<b>Decomposition temperature</b>	Not determined
<b>Oxidising properties</b>	Not oxidising
<b>Vapour pressure</b>	Not determined
<b>Density (at 20°C)</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>
<b>Bulk density</b>	Nicht anwendbar
<b>Water solubility</b>	The study does not need to be conducted because the substance is known to be insoluble in water
<b>Solubility in other solvents</b>	Not determined
<b>Partition coefficient:</b>	Not determined
<b>Viscosity / dynamic</b>	No information available
<b>Viscosity / kinematic</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s
<b>Flow time</b>	No information available
<b>Vapour density</b>	Not determined
<b>Evaporation rate</b>	Not determined
<b>Solvent separation test</b>	No information available
<b>Solvent content</b>	No information available
<b>9.2 Other information</b>	
<b>Solid content</b>	Not determined

DIN 51757

Data apply to technical substance: Relative density, Colour, Odour, Viscosity, pH.

## SECTION 10: Stability and reactivity

<b>10.1 Reactivity</b>	Flammable, Ignition hazard
<b>10.2 Chemical stability</b>	The product is stable under normal conditions.
<b>10.3 Possibility of hazardous reactions</b>	Do not expose to temperatures above 50 °C. Heating causes rise in pressure with risk of bursting.
<b>10.4 Conditions to avoid</b>	Keep away from sources of heat (e.g. hot surfaces), sparks and open flames. Vapours can form explosivemixtures with air. Take precautionary measures against static discharges.
<b>10.5 Incompatible materials</b>	Oxidizing agents. Pyrophoric or self-heating substances.
<b>10.6 Hazardous decomposition products</b>	Incomplete combustion and thermolysis gases of different toxicity can occur . In the case of hydrocarbonaceous products such as CO, CO <sub>2</sub> , aldehydes and soot.

These can be very dangerous if they are inhaled in high concentrations or in enclosed spaces.

**Further information** Do not mix with other chemicals

## SECTION 11: Toxicological information

### 11.1 Information on toxicological effects

**Toxicokinetics, metabolism and distribution** No information available.

**Acute toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.

CAS-Nr.	Chemical name			
	Exposure route	Dose	Species	Source
64742-49-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane			
	oral	LD50 >5000 mg/kg	Rat	
	dermal	LD50 >2000 mg/kg	Rabbit	
	inhalative (4 h) vapour	LD50 >23,3 mg/l	Rat	

### Potential acute health effects

**Irritation and corrosivity** Causes skin irritation.  
Serious eye damage/eye irritation: Based on available data, the classification criteria are not met

**Sensitising effects** Based on available data, the classification criteria are not met.

**Carcinogenic/mutagenic/toxic effects for reproduction** Based on available data, the classification criteria are not met.  
No indication of human carcinogenicity.  
No indications of human germ cell mutagenicity exist.  
No indications of human reproductive toxicity exist.

**STOT-single exposure** May cause drowsiness or dizziness. (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane)

**STOT-repeated exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.

**Aspiration hazard** Based on available data, the classification criteria are not met.

**Specific effects in experiment on an animal** No information available.

**Additional information on tests** The mixture is classified as hazardous according to Directive 1999/45/EC.

## SECTION 12: Ecological information

### 12.1 Toxicity

Toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.

CAS-Nr.	Chemical name				
	Aquatic toxicity	Dose	[h] [d]	Species	Source
64742-49-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane				
	Acute fish toxicity	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	



	Acute algae toxicity	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Acute crustacea toxicity	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	n-hexane				
	Acute fish toxicity	LC50 >2,5 mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al 1990

### 12.2 Persistence and degradability

The product has not been tested

CAS-Nr.	Chemical name				
64742-49-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane				
	Method	Value	d	Source	Evaluation
	OECD Guideline 301F	98%	28		Easily biodegradable (concerning to the criteria of the OECD)

### 12.3 Bioaccumulative potential

The product has not been tested

CAS-Nr.	Chemical name	Log Pow
64742-49-0	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane	3,4-5,2
110-54-3	n-hexane	3,9

### 12.4 Mobility in soil

The product has not been tested

### 12.5 Results of PBT and vPvB assessment

The product has not been tested

### 12.6 Other adverse effects

No information available

### Further information

Do not allow to enter into surface water or drains. Do not allow to enter into soil/subsoil.

## SECTION 13: Disposal considerations

### 13.1 Waste treatment methods

**Advice on disposal** Do not allow to enter into surface water or drains. Dispose of waste according to applicable legislation.

**Waste disposal number of waste from residues/unused products 160504** WASTES NOT OTHERWISE SPECIFIED IN THE LIST; gases in pressure containers and discarded chemicals; gases in pressure containers (including halons) containing hazardous substances; hazardous waste

**Waste disposal number of used product 160504** WASTES NOT OTHERWISE SPECIFIED IN THE LIST; gases in pressure containers and discarded chemicals; gases in pressure containers (including halons) containing hazardous substances; hazardous waste

**TEXTAR®****BRAKE TECHNOLOGY**

**Waste disposal number of contaminated packaging 150104**

WASTE PACKAGING; ABSORBENTS, WIPING CLOTHS, FILTER MATERIALS AND PROTECTIVE CLOTHING NOT OTHERWISE SPECIFIED; packaging (including separately collected municipal packaging waste); metallic packaging

## SECTION 14: Transport information

	<b>ADR/RID</b>	<b>ADN</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA</b>
<b>14.1 UN-Nummer</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2 UN proper shipping name</b>	AEROSOLS	AEROSOLS	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, <5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
<b>14.3 Transport hazard class (es)</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Packing group</b>	-	-	-	-
Hazard label	2.1	2.1	2.1	2.1
Classification code	5F	5F		
Special Provisions	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Limited quantity	1L	1L	1000mL	
Excepted quantity	E0	E0	E0	E0
Transport category	2			
Tunnel restriction code	D			
Marine pollutant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Limited quantity Passenger				30 kg G
Passenger LQ				Y203
IATA-packing instructions-Passenger				203
IATA-max. quantity – Passenger				75 kg
IATA-packing instructions – Cargo				203
IATA – max. quantity - Cargo				150 kg
<b>14.5 Environmental hazards</b>	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Danger releasing substance</b>	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane			

**14.6 Special precautions for user** Warning: Flammable gases

**14.7 Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code** Not applicable

## SECTION 15: Regulatory information

### 15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

#### EU-regulatory information

2010/75/EU (VOC) No information available

2004/42/EG No information available



#### Additional information

Safety Data Sheet according to Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH)  
Classification for mixtures and used evaluation method according to regulation  
(EC) No 1272/2008 [CLP]:  
Calculation method.  
Aerosol directive (75/324/EEC)

#### National regulatory information

##### Employment restrictions

Observe restrictions to employment for juvenils according to the 'juvenile  
work protection guideline' (94/33/EC).

##### Water contaminating class

1 – slightly water contaminating

#### Additional information

94/69/EC (21st ATP). The benzene content of the product is less than 0.1%. It  
applies the annotation P.  
Classification and labeling as carcinogenic is not necessary

#### 15.2 Chemical safety assessment

Chemical safety assessments for substances in this mixture were not carried out.

## SECTION 16: Other information

#### Abbreviations and acronyms

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
( European Agreement  
concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises  
dangereuses par chemin de fer  
(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
IATA: International Air Transport Association  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
STEL (EC) Short Term Exposure Limit  
LC50: Lethal Concentration  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate  
H222 Extremely flammable aerosol.  
H225 Highly flammable liquid and vapour.  
H229 Pressurised container: May burst if heated.  
H304 May be fatal if swallowed and enters airways.  
H315 Causes skin irritation.  
H336 May cause drowsiness or dizziness  
H361f Suspected of damaging fertility.  
H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.  
H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects.



<b>Revisions</b>	This data sheet contains changes from the previous version in section(s): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16
<b>Date of issue/ Date of revision</b>	21.08.2017
<b>Date of previous issue</b>	27.03.2013
<b>Version</b>	2.1

**Notice to reader**

All reasonably practicable steps have been taken to ensure this data sheet and the health, safety and environmental information contained in it is accurate as of the date specified below. No warranty or representation, express or implied is made as to the accuracy or completeness of the data and information in this data sheet.

The data and advice given apply when the product is sold for the stated application or applications. You should not use the product other than for the stated application or applications without seeking advice from TMD Friction Services GmbH.

It is the user's obligation to evaluate and use this product safely and to comply with all applicable laws and regulations. The TMD Friction Services GmbH shall not be responsible for any damage or injury resulting from use, other than the stated product use of the material, from any failure to adhere to recommendations, or from any hazards inherent in the nature of the material. Purchasers of the product for supply to a third party for use at work, have a duty to take all necessary steps to ensure that any person handling or using the product is provided with the information in this sheet. Employers have a duty to tell employees and others who may be affected of any hazards described in this sheet and of any precautions that should be taken. You can contact the TMD Friction Services GmbH to ensure that this document is the most current available. Alteration of this document is strictly prohibited.

*The data for the hazardous ingredients were taken respectively from the last version of the sub-contractor's safety data sheet.*

Safety Data Sheet Spanish (Rev. 21.08.2017)

Brake cleaner





## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1 Identificador del producto

Número de artículo: **Textar Bremsenreiniger**  
**96000100, 96000200, 96000400**

### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla: Limpiador

### 1.3 Datos del proveedor de la FDSM:

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Teléfono de emergencia

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Aerosoles: Aerosol 1

Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 2

Indicaciones de peligro:

Aerosol extremadamente inflamable.

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Provoca irritación cutánea.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### 2.2 Elementos de la etiqueta

#### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Hidrocarburos C6-C7, n-alcanos, isoalcanos cíclicos, < 5% n-hexane

Pictogramas:



Palabra de advertencia

Peligro



**Indicaciones de peligro:**

- H222 Aerosol extremadamente inflamable.
- H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia:**

- P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
- P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
- P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
- P260 No respirar Aerosol.
- P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
- P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
- P314 Consultar a un médico en caso de malestar.
- P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

**2.3 Otros peligros**

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

**Componentes peligrosos**

Nombre químico	N.º CE	CAS-Nr.	N.º REACH	Cantidad %	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]
Hidrocarburos C6-C7, n-alcanos, isoalcanos cíclicos, < 5% n-hexane	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
dióxido de carbono	204-696-9	124-38-9		3 - < 5	
n-hexano	203-777-6	110-54-3	N.º índice 601-037-00-0	1 - < 3	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Etiquetado del contenido de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 648/2004**

>= 30 % hidrocarburos alifáticos.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

<b>Indicaciones generales:</b>	Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección! Llevar a las personas fuera del peligro. Nunca dar por la boca algo a una persona que este sin conocimiento o tenga constricciones espasmódicas
<b>Si es inhalado:</b>	Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración . Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.
<b>En caso de contacto con la piel:</b>	Lavar con abundante agua y jabón. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.
<b>En caso de contacto con los ojos:</b>	Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. En caso de aparición de malestares o prolongación de los mismos, dirigirse al oculista.
<b>Si es tragado:</b>	NO provocar el vómito. Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Llamar al médico!

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Dolor de cabeza, náusea, mareo, fatiga, irritación de la piel

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA. Síntomas también se pueden mostrar horas después de la exposición

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

<b>Medios de extinción adecuados:</b>	Dispersión finísima de agua. Espuma. Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ). Polvo extintor.
<b>Medios de extinción no apropiados:</b>	Chorro de agua

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Los gases de combustión incompleta y la termólisis de toxicidad diferente ocurrir. En el caso de los productos que contienen hidrocarburos, por ejemplo, CO, CO<sub>2</sub>, aldehídos y hollín. Estos pueden ser muy peligrosos si se inhalan en altas concentraciones o en espacios cerrados.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Si es posible y sin peligro, retirar los recipientes que no esten dañados de la zona de peligro. En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo

<b>Información adicional:</b>	Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.
-------------------------------	---

## SECCION 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración. Eliminar toda fuente de ignición. Mantener alejado del calor, de



superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Utilizar el propio equipo de protección.

#### **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). Asegurarse, que toda el agua residual se colecciona y se trata en una planta depuradora.

#### **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una substancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

#### **6.4 Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

## **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

### **7.1 Indicaciones para la manipulación segura**

#### **Schutzmaßnahmen:**

Tener en cuenta las instrucciones para el uso .

El polvo hay que aspirarlo en sitio donde se produce. Vapores/aerosoles se deben extraer directamente en el punto de origen. Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo.

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Usar equipo de protección personal (véase sección 8).

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables.

#### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

#### **Indicaciones adicionales para la manipulación**

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

### **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

#### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado. Observar las normas legales y disposiciones.

#### **Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

No almacenar junto con: Agentes oxidantes. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables. Alimentos y piensos.

#### **Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Proteger de las heladas. Proteger de las radiaciones solares directas. Mantener el lugar seco y fresco.

Observar las normas legales y disposiciones.

### **7.3 Usos específicos finales**

Noy hay información disponible.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

#### Valores límite de exposición profesional:

CAS-Nr.	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	
124-38-9	Dióxido de carbono	5000	9150		VLA-ED	
110-54-3	Hexano: n-Hexano	50	72		VLA-ED	

#### Valores límite biológicos de exposición profesional:

CAS-Nr.	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
110-54-3	n-Hexano	2,5-Hexanodiona (sin hidrólisis)	0,2 mg/l	orina	Final de la semana laboral

#### Datos adicionales sobre valores límites:

a no restriction  
 b End of exposure or shift  
 c in long-term exposure: after several shifts  
 d prior to next shift  
 STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
 TWA (EC): time-weighted average  
 U: Urea  
 B: Blood

### 8.2 Controles de la exposición

#### Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles

#### Medidas de higiene

Evítese la exposición. Úsese indumentaria protectora adecuada. Elaborar y seguir el plano de protección de piel!

#### Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: Gafas de protección herméticas.  
 DIN EN 166

#### Protección de las manos

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel. Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.  
 Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo) Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso) 480min  
 El espesor del material del aguante 0,45 mm  
 DIN EN 374

#### Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

#### Protección respiratoria

Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración. Aparatos respiratorios adecuados: Aparato filtrador combinado (DIN EN 141).  
 Aparato filtrador con soplador o soplador aparato filtrador tipo: AX  
 Han de observarse las limitaciones del tiempo de utilización conforme a los datos del fabricante. Observar las normas legales y disposiciones

**Controles de la exposición del medio ambiente**

Observar las normas legales y disposiciones.

## ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Estado físico: Aerosol  
Color: incoloro  
Olor: similar a disolventes orgánicos

pH (a 20°C) no determinado  
Cambio de estado  
Punto de fusión no determinado  
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición 88°C  
Temperatura de sublimación Noy hay información disponible  
Temperatura de reblandecimiento Noy hay información disponible  
Punto de inflamación -12°C  
Inflamabilidad  
Sólido no aplicable  
Gas no aplicable  
Límite inferior de explosividad 0,6 % vol  
Límite superior de explosividad 7,2 % vol  
Temperatura de inflamación Noy hay información disponible  
Temperatura de ignición espontánea  
Sólido no aplicable  
Gas no aplicable  
Temperatura de descomposición no determinado

**Método de ensayo**  
DIN 19268

Propiedades comburentes No provoca incendios  
Presión de vapor no determinado  
Presión de vapor Noy hay información disponible  
Densidad (a 20 °C) 0,673 g/cm<sup>3</sup>  
Densidad aparente no aplicable  
Solubilidad en agua El ensayo no es necesario, ya que se sabe que la sustancia es insoluble en agua  
Solubilidad en otros disolventes no determinado  
Coeficiente de reparto no determinado  
Viscosidad dinámica Noy hay información disponible

DIN 51757

<b>Viscosidad cinemática</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s
<b>Tiempo de vaciado</b>	Noy hay información disponible
<b>Densidad de vapor</b>	no determinado
<b>Tasa de evaporación</b>	no determinado
<b>Prueba de separación del disolvente</b>	Noy hay información disponible
<b>Contenido en disolvente</b>	Noy hay información disponible
<b>9.2 Otros datos</b>	
<b>Contenido sólido</b>	no determinado

Las indicaciones se refieren a sustancia activa técnica: Densidad relativa, Color, Olor, Viscosidad, pH

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

<b>10.1 Reactividad</b>	Inflamable, Peligro de inflamación
<b>10.2 Estabilidad química</b>	El producto es estable en condiciones normales.
<b>10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	No disponer a una temperatura que sobrepase 50 °C. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar
<b>10.4 Condiciones que deben evitarse</b>	Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva . Evítese la acumulación de cargas electroestáticas
<b>10.5 Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables
<b>10.6 Productos de descomposición peligrosos</b>	Los gases de combustión incompleta y la termólisis de toxicidad diferente ocurrir. En el caso de los productos que contienen hidrocarburos, por ejemplo, CO, CO <sub>2</sub> , aldehídos y hollín. Estos pueden ser muy peligrosos si se inhalan en altas concentraciones o en espacios cerrados.
<b>Información adicional</b>	No mezclar con otros productos químicos

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

<b>Toxicocinética, metabolismo y distribución</b>	Noy hay información disponible
<b>Toxicidad aguda</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

CAS-Nr.	Nombre químico			
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente
64742-49-0	Hidrocarburos C6-C7, n-alcanos, isoalcanos cíclicos, < 5% n-hexane			
	oral	DL50 >5000 mg/kg	Rata	
	dérmica	DL50 >2000 mg/kg	Conejo	
	inhalatoria (4 h) vapor	CL50 >23,3 mg/l	Rata	

### Irritación y corrosividad

Provoca irritación cutánea.  
Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

<b>Efectos sensibilizantes</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
<b>Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. Sin indicaciones de carcinogenicidad en seres humanos. No existen indicaciones de mutagenicidad celular en seres humanos. No existen indicaciones de toxicidad reproductiva en seres humanos.
<b>Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única</b>	Puede provocar somnolencia o vértigo. (Hidrocarburos C6-C7, n-alcanos, isoalcanos cíclicos, < 5% n-hexane)
<b>Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
<b>Peligro de aspiración</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
<b>Efectos específicos en experimentos con animales</b>	No hay información disponible.
<b>Consejos adicionales referente a las pruebas</b>	La mezcla está clasificada como peligrosa según la Directiva 1999/45/CE.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

CAS-Nr.	Nombre químico				
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente
64742-49-0	Hidrocarburos C6-C7, n-alcanos, isoalcanos cíclicos, < 5% n-hexane				
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	n-hexano				
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 >2,5 mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al 1990

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado

CAS-Nr.	Nombre químico				
	Método	Valor	d	Fuente	Evaluación
64742-49-0	Hidrocarburos C6-C7, n-alcanos, isoalcanos cíclicos, < 5% n-hexane				
	OECD Guideline 301F	98%	28		Desintegración biológica fácil ( según criterios del OCDE )



### 12.3 Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado

CAS-Nr.	Nombre químico	Log Pow
64742-49-0	Hidrocarburos C6-C7, n-alcenos, isoalcenos cíclicos, < 5% n-hexano	3,4-5,2
110-54-3	n-hexano	3,9

### 12.4 Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado

### 12.6 Otros efectos adversos

No hay información disponible

### Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

#### Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

#### Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado 160504

RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

#### Código de identificación de residuo-Residuos 160504

RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

#### Código de identificación de residuo-Envases contaminados 150104

RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TROPAS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA;  
Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal);  
Envases metálicos

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 Número ONU</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	AEROSOL	AEROSOL	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n- alkanes, isoalkanes cyclic, <5% n-hexane)	AEROSOL, flammable

**TEXTAR®****BRAKE TECHNOLOGY**

<b>14.3 Clase(s) de peligro para el transporte</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Grupo de embalaje</b>	-	-	-	-
Etiquetas	2.1	2.1	2.1	2.1
Código de clasificación	5F	5F		
Disposiciones especiales	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Cantidad limitada (LQ)	1L	1L	1000mL	
Cantidad liberada	E0	E0	E0	E0
Categoría de transporte	2			
Clave de limitación de túnel	D			
Contaminante del mar			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Cantidad limitada (LQ) Passenger				30 kg G
Passenger LQ				Y203
IATA- Instrucción de embalaje -Passenger				203
IATA- Cantidad máxima – Passenger				75 kg
IATA Instrucción de embalaje – Cargo				203
IATA – Cantidad máxima - Cargo				150 kg
<b>14.5 Peligros para el medio ambiente</b>	sí			
<b>Material peligroso</b>	Hidrocarburos C6-C7, n-alcanos, isoalcanos cíclicos, < 5% n-hexane			

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Gases inflamables

**14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** no aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

### Información

#### reglamentaria de la UE

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV) Noy hay información disponible

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV) Noy hay información disponible

#### Indicaciones adicionales

Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)  
Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]: Método de calculación.  
Norma aerosol (75/324/CEE)



**Legislación nacional**  
**Limitaciones para el**  
**empleo de operarios**  
**Clasificación como**  
**contaminante acuático (D)**

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).  
1 - Ligeramente peligroso para el agua

**Datos adicionales**

94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary

**15.2 Evaluación de la**  
**seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

**SECCIÓN 16: Otra información**

**Abreviaturas y acrónimos**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route ( European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )

IATA: International Air Transport Association

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level

WEL (UK): Workplace Exposure Limits TWA (EC): Time-Weighted Average ATE: Acute Toxicity Estimate

STEL (EC) Short Term Exposure Limit LC50: Lethal Concentration

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

H222 Aerosol extremadamente inflamable.

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H315 Provoca irritación cutánea.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H361f Se sospecha que perjudica la fertilidad.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

<b>Cambios</b>	Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16
<b>Fecha de impresión</b>	21.08.2017
<b>Fecha de la última publicación</b>	27.03.2013
<b>Revisión</b>	2.1

**Indicaciones adicionales**

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.



# Safety Data Sheet French (Rev. 15.08.2018)

## Brake cleaner



## RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

### 1.1 Identificateur de produit

Désignation commerciale: Textar Bremsenreiniger  
Numéro d'article: 96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation de la substance/du mélange nettoyant

### 1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité:

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Numéro d'appel d'urgence

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## RUBRIQUE 2: Identification des dangers

### 2.1 Classification de la substance ou du mélange

#### Règlement (CE) n° 1272/2008

Catégories de danger:

Aérosol: Aerosol 1

Corrosion/irritation cutanée: Skin Irrit. 2

Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique: STOT SE 3

Danger pour le milieu aquatique: Aquatic Chronic 2

Mentions de danger:

Aérosol extrêmement inflammable.

Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.

Provoque une irritation cutanée.

Peut provoquer somnolence ou vertiges.

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

### 2.2 Éléments d'étiquetage

#### Composants dangereux qui doivent être listés sur l'étiquette

Hydrocarbures en C6-C7, n-alcanes, isoalcanes, cycliques, < 5% n-hexane

Pictogrammes:



Mention

Danger

**d'avertissement:**

**Mentions de danger:**

H222 – Aérosol extrêmement inflammable  
 H229 – Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur  
 H315 - Provoque une irritation cutanée.  
 H336 - Peut provoquer somnolence ou vertiges.  
 H411 - Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme

**Conseils de prudence**

P210 - Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.  
 P211 - Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.  
 P251 - Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.  
 P260 - Ne pas respirer Aérosol.  
 P280 - Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage

P302+P352 - EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau.  
 P314 - Consulter un médecin en cas de malaise  
 P410+P412 - Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.

**2.3 Autres dangers**

En cas de ventilation insuffisante et/ou suite à l'utilisation, formation possible de mélanges explosifs/facilement inflammables.

**RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants**

**3.2. Mélanges:**

**Composants dangereux**

Substance	N° CE	CAS-Nr.	N° REACH	Anteil %	Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]
Hydrocarbures en C6-C7, n-alcanes, isoalcanes, cycliques, < 5% n-hexane	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
dioxyde de carbone	204-696-9	124-38-9		3 - < 5	
n-hexane	203-777-6	110-54-3	01-2119480412-44  Index-Nr. 601-037-00-0	1 - < 3	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H361f H315 H336 H373 H304 H411

Texte des phrases H et EUH: voir paragraphe 16.

Étiquetage du contenu conformément au règlement (CE) n° 648/2004

>= 30 % hydrocarbures aliphatiques.

## RUBRIQUE 4: Premiers secours

### 4.1 Description des premiers secours

<b>Indications générales:</b>	Premiers secours: veillez à votre autoprotection! Evacuer les personnes en lieu sûr. Si la victime est inconsciente ou si elle souffre de crampes, ne jamais lui faire ingurgiter quoi que ce soit.
<b>Après inhalation:</b>	Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Si des symptômes apparaissent ou en cas de doute, consulter un médecin.
<b>Après contact avec la peau:</b>	Se laver avec beaucoup d'eau et de savon. Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Si des symptômes apparaissent ou en cas de doute, consulter un médecin.
<b>Après contact avec les yeux:</b>	Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas de symptômes durables, consulter un ophtalmologiste.
<b>Après ingestion:</b>	NE PAS faire vomir. En cas de vomissement faire attention au risque d'étouffement. Consulter impérativement un médecin.

### 4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Maux de tête, nausées, étourdissements, irritation de la peau, fatigue

### 4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Traitement symptomatique. Appeler un CENTRE ANTIPOISON. Des symptômes peuvent apparaître seulement quelques heures après l'exposition.

## RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

### 5.1 Moyens d'extinction

<b>Moyens d'extinction appropriés:</b>	Brouillard d'eau. Mousse. Dioxyde de carbone (CO <sub>2</sub> ). Poudre d'extinction.
<b>Moyens d'extinction inappropriés:</b>	Jet d'eau à grand débit

### 5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

La combustion incomplète et les gaz de thermolyse de toxicité différente peuvent se produire. Dans le cas des produits hydrocarbonés tels que CO, CO<sub>2</sub>, aldéhydes et des suies. Ceux-ci peuvent être très dangereux si elles sont inhalées en concentrations élevées ou dans des espaces clos.

### 5.3 Conseils aux pompiers

En cas d'incendie et/ou d'explosion, ne pas respirer les fumées. Si possible sans risque, éloigner les récipients en bon état de la zone dangereuse. En cas d'incendie: Utiliser un appareil respiratoire autonome.

### Information

#### supplémentaire:

Utiliser un jet d'eau dans le périmètre de danger pour la protection des personnes et le refroidissement des récipients. Rabattre les gaz/vapeurs/brouillards par pulvérisation d'eau. L'eau d'extinction contaminée doit être collectée à part. Ne pas l'évacuer dans la canalisation publique ni dans des plans d'eau.



## RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

### **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Se protéger des effets des vapeurs, poussières et aérosols par le port d'une protection respiratoire. Eloigner toute source d'ignition. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

Utiliser un équipement de protection individuel

### **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Éviter une expansion en surface (p. ex. par un endiguement ou des barrages antipollution). S'assurer que toutes les eaux usées sont collectées et traitées dans une station d'épuration.

### **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel). Nettoyer soigneusement le sol et les objets souillés en se conformant aux réglementations relatives à l'environnement.

### **6.4 Référence à d'autres rubriques**

Maniement sûr: voir rubrique 7

Protection individuelle: voir rubrique 8

Evacuation: voir rubrique 13

## RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

### **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

#### **Consignes pour une manipulation sans danger:**

Observer le mode d'emploi.

La poussière doit être aspirée directement à l'endroit où elle se dégage. Aspirer les vapeurs/aérosols directement à l'endroit où ils se forment. Si l'aspiration locale n'est pas possible ou insuffisante, assurer dans la mesure du possible une bonne ventilation de la zone de travail.

Ne pas manger, boire, fumer ni priser pendant l'utilisation.

Utiliser un équipement de protection individuel (voir rubrique 8).

En cas de ventilation insuffisante et/ou suite à l'utilisation, formation possible de mélanges explosifs/facilement inflammables.

#### **Préventions des incendies et explosion**

Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer. Un échauffement provoque une élévation de la pression et génère un risque d'éclatement

#### **Information supplémentaire**

Éviter le contact avec la peau et les yeux.

### **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

#### **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage.**

Conserver le récipient bien fermé. Respecter les prescriptions légales et les dispositions.

#### **Indications concernant le stockage en commun**

Ne pas stocker ensemble avec: Agents oxydants. Substances dangereuses pyrophores ou auto-échauffantes.

Aliments pour humains et animaux

**Information supplémentaire sur les conditions de stockage**

Protéger du gel. Protéger des radiations solaires directes. À conserver au frais et au sec. Respecter les prescriptions légales et les dispositions

**7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Aucune information disponible.

**RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

**8.1 Paramètres de contrôle**

**Valeurs limites d'exposition professionnelle:**

N° CAS.	Désignation	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Catégorie.	Origine
124-38-9	Carbone (dioxyde de)	5000	9000		VME (8 h)	
110-54-3	n-Hexane	50	72		VME (8 h)	

**Valeurs limites biologiques (VLB réglementaire, VLB ANSES ou valeur guide française), BIOTOX, 2016 (INRS):**

N° CAS.	Désignation	Paramètres	Valeur limite	Milieu	Moment de prélèvement
110-54-3	n-Hexane	2,5 – Hexanedione ( /g créatinine	5 mg/g	Urine	en fin de poste

**Conseils**

**supplémentaires**

a no restriction  
b End of exposure or shift  
c in long-term exposure: after several shifts  
d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

B: Blood

**8.2 Contrôles de l'exposition**

**Contrôles techniques appropriés**

Lors d'une manipulation à découvert, utiliser des dispositifs équipés d'un système d'aspiration locale. Ne pas respirer les gaz/fumées/vapeurs/aérosols

**Mesures d'hygiène**

Éviter l'exposition. Porter un vêtement de protection approprié. Constituer un programme de protection de lapeau et s'y tenir!

**Protection des yeux/du visage**

Protection oculaire appropriée: Lunettes de protection hermétiques.

DIN EN 166

**Protection des mains**

Protection cutanée préventive avec une crème de protection dermique. Lors de la manipulation de substances chimiques, porter exclusivement des gants spécial chimie pourvus d'un marquage CE, y compris du numéro de contrôle à quatre chiffres. Le modèle des gants spécial chimie doit être choisi en fonction des concentrations et quantités des substances chimiques spécifiques au poste. Matériau approprié: NBR (Caoutchouc nitrile) Temps de pénétration (durée maximale de port) 480min

Épaisseur du matériau des gants 0,45 mm  
DIN EN 374

<b>Protection de la peau</b>	Porter un vêtement de protection approprié. Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
<b>Protection respiratoire</b>	Se protéger des effets des vapeurs, poussières et aérosols par le port d'une protection respiratoire. Cas de dépassement des valeurs limites d'exposition professionnelle pertinente est intéressant de noter: Appareil de protection respiratoire approprié : Appareil filtrant combiné (DIN EN 141). Appareil filtrant avec filtre ou dispositif filtrant avec ventilateur de type: AX Respecter les limites de port indiquées par le fabricant. Respecter les prescriptions légales et les dispositions
<b>Contrôle d'exposition lié à la protection de l'environnement</b>	Respecter les prescriptions légales et les dispositions.

## RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

### 9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

		<b>Testé selon la méthode</b>
<b>L'état physique / Couleur</b>	Aérosol, incolore	
<b>Odeur</b>	sur le solvant	
<b>pH-Valeur (à 20 °C):</b>	non déterminé	DIN 19268
<b>Modification d'état</b>		
<b>Point de fusion</b>	non déterminé	
<b>Point initial d'ébullition et intervalle 88 °C d'ébullition</b>	88°C	
<b>Point de sublimation</b>	Aucune information disponible	
<b>Point de ramollissement</b>	Aucune information disponible	
<b>Point d'éclair</b>	-12°C	
<b>Inflammabilité</b>		
<b>solide</b>	non applicable	
<b>gaz</b>	non applicable	
<b>Limite inférieure d'explosivité</b>	0,6 Vol.-%	
<b>Limite supérieure d'explosivité</b>	7,2 Vol.-%	
<b>Température d'inflammation</b>	Aucune information disponible	
<b>Température d'auto-inflammabilité</b>		
<b>solide</b>	non applicable	
<b>gaz</b>	non applicable	
<b>Température de décomposition</b>	non déterminé	
<b>Propriétés comburantes</b>	non comburant	
<b>Pression de vapeur</b>	non déterminé	
<b>Pression de vapeur</b>	Aucune information disponible	
<b>Densité (à 20 °C)</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757

<b>Hydrosolubilité</b>	La réalisation de l'étude n'est pas nécessaire car la substance est connue pour être insoluble dans l'eau
<b>Solubilité dans d'autres solvants</b>	non déterminé
<b>Coefficient de partage:</b>	non déterminé
<b>Viscosité dynamique</b>	Aucune information disponible
<b>Viscosité cinématique</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s
<b>Durée d'écoulement</b>	Aucune information disponible
<b>Densité de vapeur</b>	non déterminé
<b>Taux d'évaporation</b>	non déterminé
<b>Épreuve de séparation du solvant</b>	Aucune information disponible
<b>Teneur en solvant</b>	Aucune information disponible

## 9.2 Autres informations

**Teneur en corps solides** non déterminé

Les indications se rapportent à la matière active technique: Densité relative, Couleur, Odeur, Viscosité, pH

## RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

<b>10.1 Réactivité</b>	Inflammable, Risque d'inflammation
<b>10.2 Stabilité chimique</b>	Le produit est stable dans des conditions normales.
<b>10.3 Possibilité de réactions dangereuses</b>	Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C. Un échauffement provoque une élévation de la pression et génère un risque d'éclatement.
<b>10.4 Conditions à éviter</b>	Tenir à l'écart de toute source de chaleur (p. ex. surfaces chaudes), des étincelles et des flammes directes. Les vapeurs peuvent former avec l'air un mélange explosif. Éviter l'accumulation de charges électrostatiques
<b>10.5 Matières incompatibles</b>	Agents oxydants. Substances dangereuses pyrophores ou auto-échauffantes
<b>10.6 Produits de décomposition dangereux</b>	La combustion incomplète et gaz de thermolyse de toxicité différente peuvent se produire. Dans le cas des produits hydrocarbonés tels que CO, CO <sub>2</sub> , aldéhydes et des suies. Ceux-ci peuvent être très dangereux si elles sont inhalées en concentrations élevées ou dans des espaces clos..
<b>Information supplémentaire</b>	Ne pas mélanger avec autres produits chimiques

## RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

### 11.1 Informations sur les effets toxicologiques

<b>Toxicocinétique, métabolisme et distribution</b>	Aucune information disponible.
<b>Toxicité aiguë</b>	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

N° CAS	Substance			
	Voie d'exposition	Dose	Espèce	Source
64742-49-0	Hydrocarbures en C6-C7, n-alcanes, isoalcanes, cycliques, < 5% n-hexane			
	orale	DL50 >5000 mg/kg	Rat	
	cutanée	DL50 >2000 mg/kg	Lapin	

	inhalation (4 h) vapeur	DL50 >23,3 mg/l	Rat	
110-54-3	n-hexane			
	orale	DL50 >2000 mg/kg	Rat	
	cutanée	DL50 >2000 mg/kg	Lapin	
	inhalation (4 h) vapeur	DL50 >31,86 mg/l	Rat	

<b>Irritation et corrosivité</b>	Provoque une irritation cutanée. Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
<b>Effets sensibilisants</b>	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
<b>Effets cancérogènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction</b>	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis. Aucune indication quant à la carcinogénicité pour l'homme. Aucune indication relative à la mutagénité des gamètes sur l'homme disponible. Aucune indication relative à la toxicité de la reproduction sur l'homme disponible..
<b>Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique</b>	Peut provoquer somnolence ou vertiges. (Hydrocarbures en C6-C7, n-alcanes, isoalcanes, cycliques, < 5% n-hexane)
<b>Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée</b>	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
<b>Danger par aspiration</b>	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
<b>Effets spécifiques pendant les essais sur les animaux</b>	Aucune information disponible.
<b>Information supplémentaire référentes à des preuves</b>	Le mélange est classé dangereux selon la Directive 1999/45/CE.

## RUBRIQUE 12: Informations écologiques

### 12.1 Toxicité

Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique..

N° CAS	Substance				
	Toxicité aquatique	Dose	[h] [d]	Espèce	Source
64742-49-0	Hydrocarbures en C6-C7, n-alcanes, isoalcanes, cycliques, < 5% n-hexane				
	Toxicité aiguë pour les poissons	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Toxicité aiguë pour les algues	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Toxicité aiguë pour les crustacés	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	

### 12.2 Persistance et dégradabilité

Le produit n'a pas été testé

N° CAS	Substance				
64742-49-0	Hydrocarbures en C6-C7, n-alcane, isoalcanes, cycliques, < 5% n-hexane				
	Méthode	Valeur	d	Source	Évaluation
	OECD Guideline 301F	98%	28		Facilement biodégradable (selon les critères OCDE).

### 12.3 Potentiel de bioaccumulation

Le produit n'a pas été testé.

Coefficient de partage n-octanol/eau

N° CAS	Substance	Log Pow
64742-49-0	Hydrocarbures en C6-C7, n-alcane, isoalcanes, cycliques, < 5% n-hexane	3,4-5,2
110-54-3	n-hexane	3,9

### 12.4 Mobilité dans le sol

Le produit n'a pas été testé

### 12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB

Le produit n'a pas été testé

### 12.6 Autres effets néfastes

Aucune information disponible

### Information supplémentaire

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol

## RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

### 13.1 Méthodes de traitement des déchets

#### Élimination

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.

#### Code d'élimination des déchets - Produit 160504

DÉCHETS NON DÉCRITS AILLEURS SUR LA LISTE; gaz en récipients à pression et produits chimiques mis au rebut; gaz en récipients à pression (y compris les halons) contenant des substances dangereuses; déchet dangereux

#### Code d'élimination des déchets - Résidus 160504

DÉCHETS NON DÉCRITS AILLEURS SUR LA LISTE; gaz en récipients à pression et produits chimiques mis au rebut; gaz en récipients à pression (y compris les halons) contenant des substances dangereuses; déchet dangereux

#### Code d'élimination des déchets - Emballages contaminés 150104

EMBALLAGES ET DÉCHETS D'EMBALLAGES, ABSORBANTS, CHIFFONS D'ESSUYAGE, MATÉRIAUX FILTRANTS ET VÊTEMENTS DE PROTECTION NON SPÉCIFIÉS AILLEURS; emballages et déchets d'emballages (y compris les déchets d'emballages municipaux collectés séparément); emballages métalliques

## RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numéro ONU	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU:	AÉROSOLS	AÉROSOLS	AÉROSOLS (Hydrocarbures, C6-C7, n- alcane, isoalcanes cyclic, < 5% n-hexane)	AÉROSOLS, flammable

**BRAKE TECHNOLOGY**

<b>14.3 Classe(s) de danger pour le transport:</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Groupe d'emballage</b>	-	-	-	-
Étiquettes	2.1	2.1	2.1	2.1
Code de classement	5F	5F		
Dispositions spéciales	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Quantité limitée (LQ)	1L	1L	1000mL	
Quantité dégagee	E0	E0	E0	E0
Catégorie de transport	2			
Code de restriction concernant les tunnels	D			
Marine polluant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Quantité limitée (LQ) (avion de ligne): Passenger LQ: IATA-Instructions de conditionnement (avion de ligne) IATA-Quantité maximale (avion de ligne): IATA-Instructions de conditionnement (cargo): IATA-Quantité maximale (cargo):				30 kg G Y203 203 75 kg 203 150 kg
<b>14.5 Dangers pour l'environnement</b>	oui	oui	oui	oui
<b>Matières dangereuses</b>	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane			

**14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur** Attention: Gaz inflammables

**14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC** non applicable

## RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

### 15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

#### Informations réglementaires UE

Limites d'utilisation (REACH, annexe XVII): Inscription 29: Hydrocarbures en C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cycliques, < 5% n-hexane

2010/75/UE (COV): Aucune information disponible

2004/42/CE (COV): Aucune information disponible

#### Information supplémentaire

Fiche de données de sécurité conformément au Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH) Classification de mélanges et méthode d'évaluation utilisée selon le règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP]:  
Méthode de calcul.  
Directive aérosol (75/324/CEE)

#### Prescriptions nationales

**Limitation d'emploi:** Tenir compte des restrictions prévues par la loi sur la protection des jeunes travailleurs (94/33/CE).

<b>Classe de contamination de l'eau (D):</b>	2 - pollue l'eau
<b>Information supplémentaire</b>	94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.
<b>15.2 Évaluation de la sécurité chimique</b>	Pour les substances de ce mélange, aucune évaluation de sécurité n'a été faite.

## RUBRIQUE 16: Autres informations

<b>Abréviations et acronymes</b>	<p>ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route ( European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)</p> <p>RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )</p> <p>IATA: International Air Transport Association</p> <p>IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods</p> <p>GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals</p> <p>EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances</p> <p>ELINCS: European List of Notified Chemical Substances</p> <p>CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)</p> <p>DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level</p> <p>WEL (UK): Workplace Exposure Limits</p> <p>TWA (EC): Time-Weighted Average</p> <p>ATE: Acute Toxicity Estimate</p> <p>STEL (EC) Short Term Exposure Limit</p> <p>LC50: Lethal Concentration</p> <p>EC50: half maximal Effective Concentration</p> <p>ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate</p> <p>H222 Aérosol extrêmement inflammable.</p> <p>H225 Liquide et vapeurs très inflammables.</p> <p>H229 Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.</p> <p>H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.</p> <p>H315 Provoque une irritation cutanée.</p> <p>H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.</p> <p>H361f Susceptible de nuire à la fertilité.</p> <p>H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.</p> <p>H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.</p>
----------------------------------	---

<b>Modifications</b>	
<b>Date d'impression</b>	15.08.2018
<b>Version</b>	2.1

### Information supplémentaire

Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.

*Toutes les données concernant les composants dangereux ont été obtenues , respectivement, dans la dernière version de la fiche technique de sécurité du sous-traitant.*





## Safety Data Sheet Greek (Rev. 21.08.2017)

### Brake cleaner



## ΤΜΗΜΑ 1: Αναγνωριστικός κωδικός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

### 1.1 Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Textar Bremsenreiniger  
96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

### 1.3 Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

### 2.1 Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

#### Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Κατηγορίες κινδύνου:

Αερόλυμα: Αερόλυμα 1

Διάβρωση/ερεθισμός του δέρματος: Ερεθ. Δέρμ. 2

Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους - μία εφάπαξ έκθεση: STOT SE. 3

Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον: Υδάτ. Περι. Χρόν. Τοξ. 2

Δηλώσεις επικινδυνότητας:

Εξαιρετικά εύφλεκτο αερόλυμα.

Δοχείο υπό πίεση. Κατά τη θέρμανση μπορεί να διαρραγεί.

Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.

Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη.

Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

### 2.2 Στοιχεία επισήμανσης

#### Συστατικά που καθορίζουν τον κίνδυνο για καταγραφή

Υδρογονάνθρακες, C6-C7, κ-αλκάνια, ισο-αλκάνια, κυκλικές, <5% κ-εξάνιο

#### Εικονογράμματα:



Προειδοποιητική λέξη:

Δηλώσεις επικινδυνότητας:

Κίνδυνος

H222 – Εξαιρετικά εύφλεκτο αερόλυμα.

H229 – Δοχείο υπό πίεση. Κατά τη θέρμανση μπορεί να διαρραγεί.

H315 - Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.



H336 - Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη.  
H411 - Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

#### Δηλώσεις προφύλαξης

P210 - Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνή φλόγα και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε.  
P211 - Μην ψεκάσετε κοντά σε φλόγα ή άλλη πηγή ανάφλεξης.  
P251 - Να μην τρυπηθεί ή καεί ακόμη και μετά τη χρήση.  
P260 - Μην αναπνέετε εκκνέφωμα.  
P280 - Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο.  
P302+P352 - ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύντε με άφθονο νερό.  
P314 - Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό εάν αισθανθείτε αδιαθεσία.  
P410+P412 - Να προστατεύεται από τις ηλιακές ακτίνες. Να μην εκτίθεται σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 50 °C/122 °F.

#### 2.3 Άλλοι κίνδυνοι

Πιθανή παραγωγή εκρηκτικών/εύφλεκτων μειγμάτων σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού και/ή χρήσης του προϊόντος.

### ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

Stoff/Gemisch: Gemisch.

Όνομασία	Αριθ. ΕΚ	Αριθ. CAS	Αριθ. REACH	Βάρος	Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 [CLP]
Υδρογονάνθρακες, C6-C7, κ-αλκάνια, ισο-αλκάνια, κυκλικές, <5% κ-εξάνιο	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
διοξειδίο του άνθρακα	204-696-9	124-38-9		3 - < 5	
n-εξάνιο	203-777-6	110-54-3	Αριθ. Ευρετηρίου. 601-037-00-0	1 - < 3	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Κείμενο των φράσεων H και EUH: βλέπε κάτω από παράγραφο 16.

**Επισημάνση του περιεχομένου σύμφωνα με την Οδηγία (ΕΚ) αριθμ. 648/2004**  
>= 30 % αλειφατικοί υδρογονάνθρακες.

### ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

#### 4.1 Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

**Γενικές υποδείξεις:** Εθελοντής Πρώτων Βοηθειών: Προσοχή στην ατομική προστασία! Οδηγήστε τα άτομα σε ασφαλές μέρος. Ποτέ

χορήγηση δια του στόματος σε άτομα τα οποία έχουν χάσει τις αισθήσεις τους ή σε συσπάσεις.

<b>Εισπνοή:</b>	Μεταφέρετε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ή εάν τα συμπτώματα επιμένουν, αναζητείστε ιατρική βοήθεια.
<b>Επαφή δέρματος:</b>	Πλύνετε με σαπούνι και νερό. Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ή εάν τα συμπτώματα επιμένουν, αναζητείστε ιατρική βοήθεια.
<b>Επαφή στα μάτια:</b>	Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Σε περίπτωση επίμονων βλαβών, επισκεφτείτε αμέσως έναν οφθαλμίατρο.
<b>Κατάποση</b>	ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό. Κίνδυνος δύσπνοιας σε περίπτωσης εμετού. υποχρεωτική η συμβουλή γιατρού!

#### **4.2 Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες**

Πονοκέφαλος, ναυτία, ζάλη, κόπωση, ερεθισμός του δέρματος

#### **4.3 Ένδειξη οποιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας**

Θεραπεία σύμφωνα με τη συμπτωματολογία. Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ. Τα συμπτώματα μπορεί να εμφανιστούν πολλές ώρες μετά την έκθεση.

### **ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς**

#### **5.1 Πυροσβεστικά μέσα**

**Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα:** Σπρέυ νερού. Αφρός. Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>). Πυροσβεστική σκόνη

**Ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα:** Δυνατός πίδακας νερού

#### **5.2 Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα**

Ατελούς καύσης και τα αέρια θερμόλυση των διαφορετικών τοξικότητας μπορεί να συμβεί. Στην περίπτωση των υδρογονανθρακούχων προϊόντων, όπως CO, CO<sub>2</sub>, αλδεΐδες και αιθάλη. Αυτά μπορεί να είναι πολύ επικίνδυνη εάν εισπνέεται σε υψηλές συγκεντρώσεις ή σε κλειστούς χώρους.

#### **5.3 Συστάσεις για τους πυροσβέστες**

Σε περίπτωση πυρκαγιάς και/ή εκρήξεως μην αναπνέετε τους καπνούς. Εάν είναι εφικτό χωρίς να κινδυνεύσετε απομακρύνετε τα άθικτα δοχεία από την περιοχή

#### **Σμπληρωματικές υποδείξεις**

Για την προστασία του προσωπικού και για την ψύξη των δοχείων στην περιοχή κινδύνου χρησιμοποιείτε σπρέυ νερού. Χρήση εκνεφωτή για τον έλεγχο των αερίων/αναθυμιάσεων/εκνεφωμάτων. Φυλάξτε ξεχωριστά το μολυσμένο πυροσβεστικό νερό. Μην το αφήσετε να εισέλθει στα ανοιχτά ύδατα και στο αποχετευτικό.

### **ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαιάς έκλυσης**

#### **6.1 Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης**

Χρήση ανεπνευστικής προστασίας σε επίδραση αναθυμιάσεων, σκόνης και εκνεφωμάτων. Απομακρύνετε όλες τις πηγές ανάφλεξης. Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε.

Χρήση προσωπικής προστατευτικής ενδυμασίας.

## 6.2 Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον. Περιορισμός επέκτασης της ζημιάς (π.χ. με φράγμα ή με πλωτό φράγμα). Σιγουρέψτε ότι όλο το αποχετευτικό υγρό συλλέγεται και επεξεργάζεται σε κέντρο επεξεργασίας αποβλήτων.

## 6.3 Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

Μαζέψτε με συνδετικό μέσο για νερό (άμμος, διατομίτης, συνδετικό μέσο για οξέα, γενικό συνδετικό μέσο). Καλός καθαρισμός των βρόμικων αντικειμένων και των δαπέδων σύμφωνα με τις περιβαλλοντολογικές διατάξεις.

## 6.4 Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Ασφαλής χρήση: βλέπε τμήμα 7  
Ατομική προστασία: βλέπε τμήμα 8  
Διάθεση: βλέπε τμήμα 13

## ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

### 7.1 Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

#### Υποδείξεις για ασφαλή χειρισμό

Προσέξτε τις οδηγίες χρήσης.

Απορρόφηση της σκόνης πρέπει να γίνεται άμεσα με βοήθεια κενού στο σημείο παραγωγής της. Απορρόφηση των αναθυμιάσεων/εκνεφωμάτων πρέπει να γίνεται άμεσα στο σημείο παραγωγής τους. Σε περίπτωση που η τοπική απορρόφηση δεν είναι εφικτή ή ανεπαρκή, τότε πρέπει να εξασφαλιστεί κατά δυνατότητα ο καλός αερισμός του χώρου εργασίας.

Στο χώρο εργασίας απαγορεύεται το φαγητό, το ποτό, το κάπνισμα και το φτάρνισμα. Χρήση προσωπικής προστατευτικής ενδυμασίας (βλέπε τμήμα 8). Πιθανή παραγωγή εκρηκτικών/εύφλεκτων μειγμάτων σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού και/ή χρήσης του προϊόντος.

#### Οδηγίες για την προστασία σε πυρκαγιές και εκρήξεις

Μακριά από πηγές ανάφλεξης - Απαγορεύεται το κάπνισμα. Θέρμανση οδηγεί σε αύξηση πίεσης και κίνδυνο σπασίματος.

#### Επιπλέον στοιχεία

Αποφεύγετε επαφή με το δέρμα και με τα μάτια.

### 7.2 Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων καταστάσεων

#### Απαιτήσεις για χώρους αποθήκευσης και δοχεία.

Το δοχείο να διατηρείται ερμητικά κλεισμένο. Τηρείτε τους νομικούς κανονισμούς και διατάξεις.

#### Οδηγίες συγκεντρωτικών αποθηκείσεων

Μην αποθηκεύετε μαζί με: Οξειδωτική (έξ) ουσία. Πυροφορικές ή αυτοθερμαινόμενες επικίνδυνες ουσίες. Τρόφιμα και ζωοτροφές

#### Επί πλέον πληροφορίες σχετικά με τις συνθήκες αποθήκευσης

Προστατέψτε από τον παγετό. Προφυλάξτε από θερμότητα και άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Αποθηκεύστε σε δροσερό και ξηρό μέρος. Τηρείτε τους νομικούς κανονισμούς και διατάξεις.

### 7.3 Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

## ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

### 8.1 Παράμετροι ελέγχου

#### Ενδεικτικός οριακός μέσος παιτελματικός έκθεση

Αριθ. CAS	Χημικός παράγοντας	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ίνες/cm <sup>3</sup>	Κατηγορία	Προέλευση
124-38-9	Διοξείδιο του άνθρακα	5000	9000			
		30000	54000		Ανώτατη	
110-54-3	Εξάνιο, n- (n- εξάνιο)	20	72			
		-	-		Ανώτατη	

**Σμπληρωματικές  
ποδείξεις Οριακές τιμές**

a no restriction  
b End of exposure or shift  
c in long-term exposure: after several shifts  
d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
TWA (EC): time-weighted average  
U: Urea  
B: Blood

**8.2 Έλεγχοι έκθεσης  
Κατάλληλοι μηχανικοί  
έλεγχοι**

Σε περίπτωση χειρισμού σε ανοιχτό μέρος, χρήση εξοπλισμού με ενσωματωμένο σύστημα απορρόφησης. Μην αναπνέετε αέρια/αναθυμιάσεις/ατμούς/εκνεφώματα.

**Μέτρα υγιεινής**

Αποφεύγετε την έκθεση. Να φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία. Δημιουργία σχεδίου για την προστασία του δέρματος!

**Προστασία των  
ματιών/του προσώπου**

Κατάλληλη προστασία ματιών: Προστατευτικά γυαλιά με καλή εφαρμογή στο πρόσωπο.  
DIN EN 166

**Προστασία των χεριών**

προληπτική προστασία του δέρματος με προστατευτική κρέμα. Κατά την εργασία με χημικές ουσίες επιτρέπεται μόνο η χρήση προστατευτικών γαντιών τα οποία φέρουν το χαρακτηρισμό CE και τον τετραψήφιο κωδικό. Επιλέξτε προσεκτικά τα χημικά προστατευτικά γάντια σύμφωνα με τη συγκέντρωση και την ποσότητα των επικίνδυνων ουσιών και σύμφωνα με το χώρο χρήσης τους.  
Κατάλληλο υλικό: NBR (νιτριλικό καουτσούκ) Χρόνος διάσπασης (μέγιστος χρόνος φορέματος) 480min  
Πάχος του υλικού του γαντιού 0,45 mm  
DIN EN 374

**Προστασία του δέρματος**

Να φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία. Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.

**Αναπνευστική  
προστασία**

Χρήση ανεπνευστικής προστασίας σε επίδραση αναθυμιάσεων, σκόνης και εκνεφωμάτων.  
κατάλληλη συσκευή αναπνευστικής προστασίας: συσκευή με συνδιασμό φίλτρων (DIN EN 141).  
Συσκευή φιλτραρίσματος με φίλτρο ή ανεμιστήρας τύπου: AX  
Παρακολουθείτε τα χρονικά όρια φθοράς, σύμφωνα με τις υποδείξεις του κατασκευαστή.  
Τηρείτε τους νομικούς κανονισμούς και διατάξεις.

**Έλεγχοι περιβαλλοντικής  
έκθεσης**

Τηρείτε τους νομικούς κανονισμούς και διατάξεις.

## ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

### 9.1 Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Φυσική κατάσταση:	εκκνέφωμα
Χρώμα:	Άχρωμος
Οσμή:	στο διαλύτη

**Μέθοδος**  
DIN 19268

Τιμή pH (σε 20 °C):	δεν έχει προσδιορισθεί
<b>Πληροφορίες για τις μεταβολές της φυσικής κατάστασης</b>	
Σημείο τήξεως:	δεν έχει προσδιορισθεί
Αρχικό σημείο ζέσης και περιοχή ζέσης:	88 °C
Θερμοκρασία εξάχνωσης:	Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.
Σημείο μαλάκυνσης:	Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.
Σημείο ανάφλεξης:	-12 °C
<b>Αναφλεξιμότητα</b>	
στερεά:	ανεφάρμοστος
αέρια:	ανεφάρμοστος
Κατώτερο όριο έκρηξης:	0,6 όγκος %
Ανώτερο όριο έκρηξης:	7,2 όγκος %
Θερμοκρασία ανάφλεξης:	Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία
<b>Θερμοκρασία αυτοανάφλεξης</b>	
στερεά:	ανεφάρμοστος
αέρια:	ανεφάρμοστος
Θερμοκρασία αποσύνθεσης:	δεν έχει προσδιορισθεί
<b>Οξειδωτικές ιδιότητες</b>	
<b>Μη οξειδωτικό.</b>	
Πίεση ατμών:	δεν έχει προσδιορισθεί
Πίεση ατμών:	Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία
Πυκνότητα (σε 20 °C):	0,673 g/cm <sup>3</sup>
Φαινόμενη πυκνότητα:	ανεφάρμοστος
Υδατοδιαλυτότητα:	Η μελέτη δεν χρειάζεται να διενεργηθεί εφόσον είναι γνωστό πως η ουσία είναι αδιάλυτη στο νερό

DIN 51757

### **Διαλυτότητα σε άλλους διαλύτες**

δεν έχει προσδιορισθεί	
Συντελεστής κατανομής:	δεν έχει προσδιορισθεί
Δυναμικό ιξώδες:	Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.
Κινηματικό ιξώδες:	< 7 mm <sup>2</sup> /s
Χρόνος ροής:	Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.
Πυκνότητα ατμών:	δεν έχει προσδιορισθεί
Ταχύτητα εξάτμισης:	δεν έχει προσδιορισθεί
Δοκιμασία διαχώρισης διαλύτων:	Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία
Περιεχόμενος διαλύτης:	Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία

### 9.2 Άλλες πληροφορίες

Ξηρό υπόλειμμα:	δεν έχει προσδιορισθεί
-----------------	------------------------

Οι πληροφορίες αναφέρονται στην τεχνικά παρασκευασμένη δραστική ουσία: Σχετική πυκνότητα, χρώμα, Οσμή, ιξώδες, pH

## ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

<b>10.1 Αντιδραστικότητα</b>	Εύφλεκτο, Κίνδυνος ανάφλεξης.
<b>10.2 Χημική σταθερότητα</b>	Το προϊόν είναι σταθερό υπό κανονικές συνθήκες.
<b>10.3 Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων</b>	Μν ξεπερνάται τους 50 °C βαθμούς. Θέρμανση οδηγεί σε αύξηση πίεσης και κίνδυνο σπασίματος.
<b>10.4 Συνθήκες προς αποφυγή</b>	Κρατήστε μακριά από πηγές ανάφλεξης και πυρακτωμένες εστίες. Οι αναθυμιάσεις, ατμοί, μπορούν να δημιουργήσουν ένα εκρηκτικό μίγμα σε έκθεσή τους στον αέρα. Λάβετε προστατευτικά μέτρα έναντι ηλεκτροστατικών εκκενώσεων.
<b>10.5 Μη συμβατά υλικά</b>	Οξειδωτική (ές) ουσία. Πυροφορικές ή αυτοθερμαινόμενες επικίνδυνες ουσίες.
<b>10.6 Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης</b>	Ατελούς καύσης και τα αέρια θερμόλυση των διαφορετικών τοξικότητας μπορεί να συμβεί. Στην περίπτωση των υδρογονανθρακούχων προϊόντων, όπως CO, CO <sub>2</sub> , αλδεΐδες και αιθάλη. Αυτά μπορεί να είναι πολύ επικίνδυνη εάν εισπνέεται σε υψηλές συγκεντρώσεις ή σε κλειστούς χώρους.
<b>Επιπλέον πληροφορίες</b>	Να μην αναμιχθεί με άλλων χημικών ουσιών

## ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

### 11.1 Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

<b>Τοξικοκινητική, μεταβολισμός και κατανομή</b>	Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία
<b>Οξεία τοξικότητα</b>	Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Αριθ. CAS	Όδος έκθεσης	Δόση	Είδος	Πηγή
64742-49-0	Υδρογονάνθρακες, C6-C7, κ-αλκάνια, ισο-αλκάνια, κυκλικές, <5% κ-εξάνιο			
	στοματική	LD50 >5000 mg/kg	Αρουραίος	
	δερματική	LD50 >2000 mg/kg	Κουνέλι	
	αναπνευστική (4 h) ατμός	LD50 >23,3 mg/l	Αρουραίος	

<b>Ερεθιστική και διαβρωτική δράση</b>	Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός: Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.
<b>Ευαισθητοποιητική δράση</b>	Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.
<b>Καρκινογόνος, μεταλλαξιογόνος, τοξική για την αναπαραγωγή δράση</b>	Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται. Δεν υπάρχει αναφορά για καρκινογένηση στον άνθρωπο. Δεν υπάρχουν ενδείξεις για καρκινογένεση σε σπερματοζώαρια ανθρώπων. Δεν υπάρχουν ενδείξεις για αναπαραγωγική τοξικότητα σε ανθρώπους.
<b>Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - εφάπαξ έκθεση</b>	Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη. (Υδρογονάνθρακες, C6-C7, κ-αλκάνια, ισο-αλκάνια, κυκλικές, <5% κ-εξάνιο)
<b>Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - επανειλημμένη έκθεση</b>	Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.



**τοξικότητα αναρρόφησης** Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

**Ειδικά αποτελέσματα σε πειράματα με ζώα** Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

**Άλλα στοιχεία επί ελέγχων** Αυτό το μείγμα θεωρείται επικίνδυνο σύμφωνα με Οδηγία 1999/45/EK.

## ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

### 12.1 Τοξικότητα

Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον

Αριθ. CAS	Όνομασία	Δόση	[h] [d]	Είδος	Πηγή
64742-49-0	Υδρογονάνθρακες, C6-C7, κ-αλκάνια, ισο-αλκάνια, κυκλικές, <5% κ-εξάνιο				
	Οξεία Τοξικότητα στα Ψάρια	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Οξεία τοξικότητα των φυκιών	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Οξεία τοξικότητα Crustacea	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	η-εξάνιο				
	Οξεία Τοξικότητα στα Ψάρια	LC50 >2,5 mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al 1990

### 12.2 Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης

το προϊόν δεν δοκιμάστηκε

Αριθ. CAS	Όνομασία	Μέθοδος	Τιμή	d	Πηγή	Αξιολόγηση
64742-49-0	Υδρογονάνθρακες, C6-C7, κ-αλκάνια, ισο-αλκάνια, κυκλικές, <5% κ-εξάνιο					
	OECD Guideline 301F	98%	28			Εύκολη βιολογική διάσπαση (σύμφωνα με τα κριτήρια του OECD)

### 12.3 Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

το προϊόν δεν δοκιμάστηκε

**Συντελεστής κατανομής η-οκτανόλη /νερό**

Αριθ. CAS	Όνομασία	Log Pow
64742-49-0	Υδρογονάνθρακες, C6-C7, κ-αλκάνια, ισο-αλκάνια, κυκλικές, <5% κ-εξάνιο	3,4-5,2
110-54-3	η-εξάνιο	3,9

### 12.4 Κινητικότητα στο έδαφος

το προϊόν δεν δοκιμάστηκε

### 12.5 Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

το προϊόν δεν δοκιμάστηκε

### 12.6 Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία

### Άλλα στοιχεία

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον. Μην επιτρέπεται να εισέλθει στο έδαφος/υπέδαφος.

## ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

### 13.1 Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

<b>Επεξεργασία αποβλήτων</b>	Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον. Διάθεση σύμφωνα με τις προδιαγραφές των αρμόδιων υπηρεσιών.
<b>Κωδικός αριθμός απορριμάτων, αχρησιμοποίητο προϊόν 160504</b>	ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΜΗ ΚΑΘΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΑΛΛΩΣ ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟ; αέρια σε δοχεία πίεσης και απορριπτόμενες χημικές ουσίες; αέρια σε δοχεία πίεσης (περιλαμβάνονται αλόνες) που περιέχουν επικίνδυνες ουσίες; επικίνδυνα απόβλητα
<b>Κωδικός αριθμός απορριμάτων, απόριμμα υπολείματος προϊόντος 160504</b>	ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΜΗ ΚΑΘΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΑΛΛΩΣ ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟ; αέρια σε δοχεία πίεσης και απορριπτόμενες χημικές ουσίες; αέρια σε δοχεία πίεσης (περιλαμβάνονται αλόνες) που περιέχουν επικίνδυνες ουσίες; επικίνδυνα απόβλητα
<b>Κωδικός αριθμός απορριμάτων, μη καθαρισμένες συσκευασίες 150104</b>	ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΑΠΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ, ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑΤΟΣ, ΥΛΙΚΑ ΦΙΛΤΡΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΡΟΥΧΙΣΜΟΣ ΜΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΟΜΕΝΑ ΑΛΛΩΣ; συσκευασία (συμπεριλαμβανομένων των ιδιαίτερως συλλεγέντων αστικών απόβλητων συσκευασίας); μεταλλική συσκευασία

## ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 Αριθμός ΟΗΕ</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2 Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:</b>	AEROSOLS	AEROSOLS	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, <5% n-hexane)	AEROSOLS, flammable
<b>14.3 Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά:</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Ομάδα συσκευασίας</b>	-	-	-	-
Ετικέτες	2.1	2.1	2.1	2.1
Κωδικός ταξινόμησης	5F	5F		
Ειδικές Οδηγίες	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Περιορισμένη ποσότητα (LQ)	1L	1L	1000mL	
Εκλυθείσα ποσότητα	E0	E0	E0	E0
Μεταφορική κατηγορία	2			
Κώδικας περιορισμού σήραγγας	D			
Marine pollutant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Περιορισμένη ποσότητα (LQ) (επιβατικό αεροπλάνο) Passenger LQ				30 kg G
IATA- Οδηγία συσκευασίας (επιβατικό αεροπλάνο)				Y203
IATA- Ανωτάτη ποσότητα (επιβατικό αεροπλάνο)				203
IATA - Οδηγία συσκευασίας (φορτηγό αεροπλάνο)				75 kg
IATA – Ανωτάτη ποσότητα (φορτηγό αεροπλάνο)				203
				150 kg
<b>14.5 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι</b>				
ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	ναι			
Επικίνδυνο υλικό	Υδρογονάνθρακες, C6-C7, κ-αλκάνια, ισο-αλκάνια, κυκλικές, <5% κ-εξάνιο			

**14.6 Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη** Προσοχή: Εύφλεκτα αερια

**14.7 Χύδην μεταφορά σύμφωνα με το παράρτημα II της σύμβασης MARPOL και τον κώδικα IBC** ανεφάρμοστος

## ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα

**15.1 Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα**

**Στοιχεία σχετικά με τις κανονιστικές διατάξεις ΕΕ 2010/75/ΕΕ (VOC)**

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία

2004/42/ΕΚ (VOC):

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία

**Συμπληρωματικές οδηγίες επί προδιαγραφών της ΕΚ**

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH)  
Κατάταξη των μειγμάτων και χρησιμοποιημένη μέθοδο βαθμολόγησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 [CLP]: Μέθοδος υπολογισμού.  
Οδηγία για αεροζόλ (75/324/ΕΟΚ)

**Εθνικοί κανονισμοί Περιορισμός απασχόλησης**

Προσέξτε τους περιορισμούς εργασίας σύμφωνα με το νομοσχέδιο για προστασία εργασίας ανηλίκων (94/33/ΕΚ).

**Κατηγορία κινδύνου ύδατος (D): Επιπλέον στοιχεία**

1 - Προκαλούν ελαφρά μόλνση το νερού

94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary..

**15.2 Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας**

Δεν έχει διενεργηθεί αξιολόγηση χημικής ασφάλειας για τις ουσίες σε αυτό το μίγμα.

## ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες

**Συντομογραφία και ακρώνυμα**

ADR - Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
IATA: International Air Transport Association  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits



TWA (EC): Time-Weighted Average  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
STEL (EC) Short Term Exposure Limit  
LC50: Lethal Concentration  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

- H222 Εξαιρετικά εύφλεκτο αερόλυμα.  
H225 Υγρό και ατμοί πολύ εύφλεκτα.  
H229 Δοχείο υπό πίεση. Κατά τη θέρμανση μπορεί να διαρραγεί.  
H304 Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς  
H315 Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.  
H336 Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη.  
H361f Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στη γονιμότητα.  
H373 Μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα όργανα ύστερα από παρατεταμένη ή επανειλημμένη έκθεση.  
H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

<b>Μετατροπές</b>	Αυτό το δελτίο ασφάλειας περιέχει αλλαγές από την προηγούμενη έκδοση στις ενότητες: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16
<b>Ημερομηνία έκδοσης</b>	21.08.2017
<b>τελευταία έκδοση</b>	27.03.2013
<b>εκδοχή</b>	2.1

### **Άλλα στοιχεία**

Οι πληροφορίες σ' αυτό το έντυπο ασφάλειας ανταποκρίνονται στα μέτρα ασφαλείας του προϊόντος, όπως αυτά έχουν μέχρι την ημερομηνία ενημέρωσης του εντύπου. Οι πληροφορίες σας δίνουν σημεία αναφοράς για τον ασφαλή χειρισμό του προϊόντος που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσεως καθώς και για την αποθήκευση, επεξεργασία, μεταφορά και διάθεση. Οι πληροφορίες δεν ισχύουν για άλλα προϊόντα. Σε περίπτωση προσθήκης άλλων υλικών στο προϊόν ή σε περίπτωση επεξεργασίας του προϊόντος, οι πληροφορίες αυτών των οδηγιών χρήσης δεν μπορούν να μεταφερθούν έτσι απλά στο νέο προϊόν.

*Τα δεδομένα των επικίνδυνων συστατικών υλικών παραλήφθηκαν κάθε φορά στην εκάστοτε ισχύουσα τελευταία στάθμη των αντίστοιχων φύλλων στοιχείων ασφαλείας των αρχικών παραγωγών*

Safety Data Sheet Hungarian (Rev. 21.08.2017)

Brake cleaner



## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

Kereskedelmi név: Textar Bremsenreiniger 500ml

Cikkszám: 96000100, 96000200, 96000400

### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4. Sürgősségi telefonszám:

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

#### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Veszélyességi kategóriák:

Aeroszolok: Aeroszol 1

Bőrmarás/bőrirritáció: Bőrirrit. 2

Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció: STOT egy. 3

A vízi környezetre veszélyes: Vízi, krónikus 2

Figyelmeztető mondatok:

Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

Bőrirritáló hatású.

Álmosságot vagy szédülést okozhat.

Méregző a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### 2.2. Címkézési elemek

#### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

**Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén**

Szénhidrogének, C6-C7-, n-alkánok, izo-alkánok, gyűrűs, <5%-a n-hexán

**Piktogram:**



**Figyelmeztetések:**

Veszély

**Figyelmeztető mondatok**

H222 – Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

H229 – Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.  
 H315 - Bőrirritáló hatású  
 H336 - Álmoságot vagy szédülést okozhat.  
 H411 - Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P210 - Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos adohányzás.  
 P211 - Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.  
 P251 - Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.  
 P260 - A Aeroszol belélegzése tilos.  
 P280 - Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P302+P352 - HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.  
 P314 - Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.  
 P410+P412 - Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

**2.3. Egyéb veszélyek**

Nem kielégítő szellőzés és/vagy használat következtében robbanóképes/könnyen gyulladó elegyek képződése lehetséges.

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

**3.2. Keverékek:** Veszélyes anyag

Alkotóelemek	EK-szám	CAS-szám	REACH-szám	Tömeg	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint
Szénhidrogének, C6-C7-, n-alkánok, izo-alkánok, gyűrűs, <5%-a n-hexán	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100 %	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
szén-dioxid	204-696-9	124-38-9		3 - < 5 %	
n-hexán	203-777-6	110-54-3	Indexszám 601-037-00-0	1 - < 3 %	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.  
 A tartalomra vonatkozó címkézés az 648/2004/EK rendelet szerint  
 >= 30 % alifás szénhidrogének.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

**Általános tanács:** Elsősegélynyújtó: Az önvédelemre ügyelni kell! A személyeket biztonságos helyre kell vinni. Eszméletlen személynek vagy görcsök fellépése esetén soha ne adjon be semmit szájon keresztül.

<b>Belélegzés esetén:</b>	Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Tünetek jelentkezése esetén vagy gyanús esetekben azonnal orvosi segítséget kell kérni.
<b>Bőrrel való érintkezés esetén:</b>	Alaposan mossa le szappannal és vízzel. Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Tünetek jelentkezése esetén vagy gyanús esetekben azonnal orvosi segítséget kell kérni.
<b>Szembe kerülés esetén:</b>	Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Panaszok fellépése, vagy tartós panaszok esetén szemorvoshoz kell fordulni.
<b>Lenyelés esetén:</b>	TILOS hánytatni. Hányás esetén ügyelni kell a légutakba kerülés veszélyére. Feltétlenül orvost kell hívni!

#### **4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Fejfájás, hányinger, szédülés, fáradtság, bőrirritáció

#### **4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Tüneti kezelés. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ. A tünetek órákkal az expozíció után is felléphetnek.

## **5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések**

### **5.1. Oltóanyag**

**A megfelelő oltóanya:** Vízköd. Hab. Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Száraz oltópor.

**Az alkalmatlan oltóanyag:** Teljes vízszugár

### **5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**

A tökéletlen égés és a termolízis gázok különböző toxicitás léphet fel. Abban az esetben, mint például a szénhidrogén termékek CO, CO<sub>2</sub>, aldehidek és kormok. Ezek nagyon veszélyes lehet, ha magas koncentrációban belélegezve vagy zárt térben.

### **5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni. Ha ez nem veszélyes, távolítsa el az ép tartályokat a veszélyzónából. Tűz esetén: A környezeti légkörtől független légzésvédő készüléket kell használni.

### **További információ:**

A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet - sugarat kell használni. A gázokat/gőzöket/ködöt vízpermet-sugárral kell lecsapatni. A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

## **6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén**

### **6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt kell használni. Az összes szikraforrást el kell távolítani. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

Személyes védőfelszerelést használni.

### **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (pl. korlátok közé szorítással, olajzárral). Biztosítani kell az összes szennyvíz összegyűjtését és szennyvízkezelő berendezésben történő kezelését.



### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A beszennyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés: lásd szakasz 7  
Egyéni védelem: lásd szakasz 8  
Ártalmatlanítás: lásd szakasz 13

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### **Biztonságos kezelési útmutatás:**

Vegye figyelembe a használati utasítást.

A port közvetlenül a képződés helyén kell felszívni. A gőzöket/aereoszokat a keletkezés helyén kell elszívni.

Ha a helyi elszívás nem lehetséges, vagy nem kielégítő, akkor lehetőség szerint az egész munkaterület jó szellőzését kell biztosítani.

Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad.

Személyes védőfelszerelést kell használni (lásd 8. szakasz).

Nem kielégítő szellőzés és/vagy használat következtében robbanóképes/könnyen gyulladó elegyek képződése lehetséges.

#### **Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás. A felmelegítés nyomásnövekedéshez és repedésveszélyhez vezet.

#### **További információ**

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

#### **A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

Az edényzet légmentesen lezárva tartandó. Vegye figyelembe a törvényi előírások és szabályok.

#### **Utalások az együttes tároláshoz**

Tilos együtt tárolni a következőkkel: Oxidálószer. Pirofórok vagy önfelforrósodásra képes veszélyes anyagok. Élelmiszer és takarmány.

#### **A tárolási feltételekre vonatkozó további információk**

Fagytól védeni kell. Hőtől és közvetlen napsugárzástól óvni kell. Hűvös és száraz helyen tárolandó. Vegye figyelembe a törvényi előírások és szabályok.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (25/2000 (IX.30) EüM SzCsM)

CAS-szám	Megnevezés	mg/m <sup>3</sup>	rost/cm <sup>3</sup>	Kategória
124-38-9	SZÉN-DIOXID	9000		AK-érték
		-		CK-érték
110-54-3	n-HEXÁN	72		

**Biológiai expozíció (hatás) mutatók megengedhető határértékei:**

CAS-szám	Megnevezés	Paraméter	Határérték	Vizsgálati anyag	Mintavétel időpontja
110-54-3	n-Hexán	2,5-hexán-dion	3,5 mg/g	VIZELETBEN	m.u.

További információ a ellenőrző paraméterek:

a no restriction  
b End of exposure or shift  
c in long-term exposure: after several shifts  
d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
TWA (EC): time-weighted average  
U: Urea  
B: Blood

**8.2. Az expozíció elleni védekezés**

**Megfelelő műszaki ellenőrzés** Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni. A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

**Egészségügyi intézkedések** Kerülni kell az expozíciót. Megfelelő védőruházatot kell viselni. Bőrvédelmi tervet kell készíteni és betartani!

**Szem-/arcvédelem** Megfelelő szemvédelem: Szorosan záródó védőszemüveg.  
DIN EN 166

**Kézvédelem** Megelőző bőrvédelem bőrvédő kenőccsel. Vegyi anyagokkal való tevékenység során csak CE megjelöléssel valamint négy számjegyű ellenőrzési számmal rendelkező vegyszer-védőkesztyűt szabad viselni. A vegyi védőkesztyűket a veszélyes anyagok koncentrációjától és mennyiségétől függően munkakörspecifikusan kell kiválasztani.  
Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsuk) Áthatolási idő (maximális viselési időtartam) 480min  
A kesztyű anyagának vastagsága 0,45 mm  
DIN EN 374

**Bőrvédelem** Megfelelő védőruházatot kell viselni. Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

**Légutak védelme** Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt kell használni. Megfelelő légzőszervi védőberendezés: Kombinált szűrőberendezés (DIN EN 141).  
Szűrőkészülék szűrővel ill. típusú szelelős-szűrőkészülék: AX  
A hordásidő korlátozásokat a gyártó utasításának megfelelően be kell tartani. Vegye figyelembe a törvényi előírások és szabályok.

**Környezeti expozíció ellenőrzések** Vegye figyelembe a törvényi előírások és szabályok.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

<b>Fizikai állapot:</b>	Aeroszol	Módszer
<b>Szag:</b>	színtelen	
<b>Szag:</b>	Oldószer-szerű	
<b>pH-érték (20 °C-on):</b>	nincs meghatározva	DIN 19268
<b>Állapotváltozások</b>		
<b>Olvadáspont:</b>	nincs meghatározva	
<b>Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:</b>	88°C	
<b>Szublímációs pont:</b>	Nem állnak rendelkezésre információk.	
<b>Lágyuláspont:</b>	Nem állnak rendelkezésre információk.	
<b>Gyulladáspont:</b>	-12°C	
<b>Tűzveszélyesség</b>		
<b>szilárd:</b>	nem alkalmazható	
<b>gáznemű:</b>	nem alkalmazható	
<b>Robbanási határok - alsó:</b>	0,6 térf. %	
<b>Robbanási határok - felső:</b>	7,2 térf. %	
<b>Gyulladási hőmérséklet:</b>	Nem állnak rendelkezésre információk.	
<b>Öngyulladási hőmérséklet</b>		
<b>szilárd:</b>	nem alkalmazható	
<b>gáznemű:</b>	nem alkalmazható	
<b>Bomlási hőmérséklet:</b>	nincs meghatározva	
<b>Oxidálási tulajdonságok</b>	Nem tűztápláló.	
<b>Gőznyomás:</b>	nincs meghatározva	
<b>Sűrűség (20 °C-on):</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
<b>Ömlesztési sűrűség:</b>	nem alkalmazható	
<b>Vízben való oldhatóság:</b>	Vizsgálatra nincs szükség, mivel az anyag az ismeretek szerint vízben oldhatatlan	
<b>Oldhatóság egyéb oldószerekben</b>	nincs meghatározva	
<b>Megoszlási hányados:</b>	nincs meghatározva	
<b>Dinamekus viszkozitás:</b>	Nem állnak rendelkezésre információk.	
<b>Kinematicus viszkozitás:</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s	
<b>Kifutási:</b>	Nem állnak rendelkezésre információk.	
<b>Gőzsűrűség:</b>	nincs meghatározva	
<b>Párolgási sebesség:</b>	nincs meghatározva	
<b>Oldószer szétválás vizsgálat:</b>	Nem állnak rendelkezésre információk.	
<b>Oldószertartalom:</b>	Nem állnak rendelkezésre információk.	

### 9.2. Egyéb információk

**Szilárdanyagtartalom:** nincs meghatározva

Az adatok a technikai hatóanyagra vonatkoznak: Relatív sűrűség, Szín, Szag, Viszkozitás, pH-érték.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

<b>10.1. Reakciókészség</b>	Gyúlékony, Gyulladásveszély
<b>10.2. Kémiai stabilitás</b>	A termék normál körülmények között stabil.
<b>10.3. A veszélyes reakciók lehetősége</b>	Nem szabad 50 °C fölötti hőmérsékletnek kitenni. A felmelegítés nyomásnövekedéshez és repedésveszélyhez vezet.
<b>10.4. Kerülendő körülmények</b>	Tartsa távol hőforrásoktól (pl. forró felületektől), szikrától és nyílt lángtól. A gőzök a levegővel robbanékony elegyet képezhetnek. A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.
<b>10.5. Nem összeférhető anyagok</b>	Oxidálószer. Pirofórok vagy önfelforrósodásra képes veszélyes anyagok.
<b>10.6. Veszélyes bomlástermékek</b>	A tökéletlen égés és a termolízis gázok különböző toxicitás léphet fel . Abban az esetben, mint például a szénhidrogén termékek CO, CO <sub>2</sub> , aldehidek és kormok. Ezek nagyon veszélyes lehet, ha magas koncentrációban belélegezve vagy zárt térben.
<b>További információk</b>	más vegyszerek val/-vel nem keverhető.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

**Toxikokinetika, anyagcsere és eloszlás** Nem állnak rendelkezésre információk.

**Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CAS-szám	Alkotóelemek			
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás
64742-49-0	Szénhidrogének, C6-C7-, n-alkánok, izo-alkánok, gyűrűs, <5%-a n-hexán			
	orális	LD50 >5000 mg/kg	Patkány	
	dermális	LD50 >2000 mg/kg	Nyúl	
	belélegzéses (4 h) gőz	LC50 > 23,3 mg/l	Patkány	

**Izgató és maró hatás** Bőrirritáló hatású.  
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Szenzibilizáló hatások** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.  
Nincs utalás rákkeltő hatásra az embernél.  
Emberben nincsenek utalások csírasejt mutagenitásra.  
Emberben nincsenek utalások reprodukciós toxicitásra.

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)** Álmoságot vagy szédülést okozhat. (Szénhidrogének, C6-C7-, n-alkánok, izo-alkánok, gyűrűs, <5%-a n-hexán)

**Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Sajátos hatások  
állatkísérletek során  
Egyéb információ  
vizsgálatok**

Nem állnak rendelkezésre információk.

Az elegyet veszélyesnek sorolták be az 1999/45/EK irányelv értelmében.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

### 12.1. Toxicitás

Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

CAS-szám	Alkotóelemek		Dózis	[h] [d]	Faj	Forrás
	A vízi környezetre mérgező					
64742-49-0	Szénhidrogének, C6-C7-, n-alkánok, izo-alkánok, gyűrűs, <5%-a n-hexán					
	Akut hal toxicitás	LC50	>1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	>10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Akut toxicitás crustacea	EC50	>1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	n-hexán					
	Akut hal toxicitás	LC50	2,5 mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al. 1990

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A termék ellenőrzése nem történt meg.

CAS-szám	Alkotóelemek				
64742-49-0	Szénhidrogének, C6-C7-, n-alkánok, izo-alkánok, gyűrűs, <5%-a n-hexán				
	Módszer	Érték	d	Forrás	Értékeléséről
	OECD Guideline 301F	98%	28		Biológiailag könnyen lebontható (az OECD kritériumai alapján)

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

A termék ellenőrzése nem történt meg.

Megoszlási hányados n-oktanol/víz

CAS-szám	Alkotóelemek	Log Pow
64742-49-0	Szénhidrogének, C6-C7-, n-alkánok, izo-alkánok, gyűrűs, <5%-a n-hexán	3,4-5,2
110-54-3	n-hexán	3,9

### 12.4. A talajban való mobilitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék ellenőrzése nem történt meg.

### 12.6. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk

### További információ

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

<b>Hulladékelhelyezési megfontolások</b>	Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.
<b>Hulladék elhelyezési szám maradékokból származó hulladék 160504</b>	A HULLADÉKJEGYZÉKBEN KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT HULLADÉK; nyomásálló tartályokban tárolt gázok és használatból kivont vegyszerek; nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is); veszélyes hulladék
<b>Hulladék elhelyezési szám maradékokból származó hulladék 160504</b>	A HULLADÉKJEGYZÉKBEN KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT HULLADÉK; nyomásálló tartályokban tárolt gázok és használatból kivont vegyszerek; nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is); veszélyes hulladék
<b>Hulladék elhelyezési szám szennyezett csomagolás 150104</b>	CSOMAGOLÁSI HULLADÉK; KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT FELITATÓ ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT; csomagolási hulladék (beleértve a szelektíven gyűjtött települési csomagolási hulladékot); fém csomagolási hulladék

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

	<b>Szárazföldi szállítás (ADR/RID)</b>	<b>Belvízi szállítás (ADN)</b>	<b>Tengeri szállítás (IMDG)</b>	<b>Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>
<b>14.1. UN-szám</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b>	AEROSOLS	AEROSOLS	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, <5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
<b>14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4. Csomagolási csoport</b>	-	-	-	-
Címkék	2.1	2.1	2.1	2.1
Osztályba sorolási szabály	5F	5F		
Különleges intézkedések	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Korlátozott mennyiség (LQ)	1L	1L	1000mL	
Mentesített mennyiség	E0	E0	E0	E0
Szállítási kategória	2			
Alagútkorlátozási kód	D			
Marine pollutant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Korlátozott mennyiség (LQ) (utasszállító repülőgép) Passenger LQ IATA-Csomagolási utasítás (utasszállító repülőgép) IATA-Maximális mennyiség (utasszállító repülőgép): IATA-Csomagolási utasítás (teherszállító repülőgép): IATA-Maximális mennyiség (teherszállító repülőgép):				30 kg G Y203 203 75 kg 203 150 kg

<b>14.5. Környezeti veszélyek</b>	igen	igen	igen	igen
<b>Veszély Kiváltó:</b>	Szénhidrogének, C6-C7-, n-alkánok, izo-alkánok, gyűrűs, <5%-a n-hexán			

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Figyelem: Gyúlékony gázok

**14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás** nem alkalmazható

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

### **A vonatkozó fontosabb jogszabályok**

2010/75/EU (illékony szerves vegyületek) Nem állnak rendelkezésre információk

2004/42/EK (illékony szerves vegyületek) Nem állnak rendelkezésre információk

### **További utalások**

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)  
Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint: Számolási eljárás.  
Aeroszokról szóló irányelv (75/324/EGK)

### **Nemzeti előírások**

#### **Foglalkoztatási korlátozások**

Figyelembe kell venni a fiatalok alkalmazására vonatkozó, az ifjúságvédelmi törvény megszabta foglalkoztatási korlátozásokat (EK/94/33).

#### **Vízszennyezési osztály (D):**

1 - enyhén vízszennyező

#### **További információ**

94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.

### **15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

### **Rövidítések és betűszavak**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route ( European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
IATA: International Air Transport Association  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

**BRAKE TECHNOLOGY**

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
STEL (EC) Short Term Exposure Limit  
LC50: Lethal Concentration  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

**A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.  
H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.  
H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.  
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.  
H315 Bőrirritáló hatású.  
H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.  
H361f Feltehetően károsítja a termékenységet.  
H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.  
H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

<b>Módosítások</b>	Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16.
<b>Felülvizsgálat dátuma</b>	21.08.2017
<b>Nyomtatás dátuma</b>	27.03.2013
<b>Revíziószám:</b>	2.1

**További információk**

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.

*(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)*



Safety Data Sheet Italian (Rev. 23.01.2018)

Brake cleaner



## Sezione 1: Descrizione della sostanza / miscela e dell'azienda

### 1.1 Identificatore del prodotto:

Nome commerciale: Textar Bremsenreiniger

Numeri articolo: 96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati:

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Detergente

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza:

TMD Friction Services GmbH

Schlebuscher Str. 99

51381 Leverkusen / Germania

www.tmdfriction.com

E-mail: serviceline@tmdfriction.com

Contatto: +49 (2171)703 2905

### 1.4 Contatto / sportello di emergenza:

Centrale informativa sulle intossicazioni,

Ospedale universitario di Bonn

Adenauerallee 119

D-53113 Bonn

Tel.: +49 (0)228-19240

## Sezione 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela:

#### Regolamento (CE) n. 1272/2008

Categorie di pericolo:

Aerosol: Aerosol 1

Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2

Indicazioni di pericolo:

Aerosol altamente infiammabile.

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Provoca irritazione cutanea.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% di n-esano

Pittogramma(i):



Avvertenza:

„Pericolo “

**Indicazioni di pericolo:**

- H222 - Aerosol altamente infiammabile.
- H229 - Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato
- H315 - Provoca irritazione cutanea.
- H336 - Può provocare sonnolenza o vertigini.
- H411 - Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Precauzioni per la sicurezza:**

- P210 - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
- P211 - Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
- P251 - Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- P260 - Non respirare aerosol
- P280 - Indossare guanti/indumenti protettivi/protezioni per gli occhi/il viso.
- P302+P352 - IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua
- P314 - In caso di malessere, consultare un medico
- P410+P412 - Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

**2.3 Altri pericoli**

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili

**Sezione 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti**

**3.2 Miscele**

**Componenti pericolosi:**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
64742-49-0	Idrocarburi, C6-C7, n-alceni, iso-alceni, ciclici, <5% di n-esano			50 - < 100 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
124-38-9	Biossido di carbonio			3 - < 5 %
	204-696-9			
110-54-3	n-esano			1 - < 3 %
	203-777-6	601-037-00-0		
	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004**

>= 30 % idrocarburi alifatici.

**Sezione 4: Misure di primo soccorso**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

Informazioni generali

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi! Mettere al sicuro le persone. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi

#### In seguito a inalazione

Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

#### In seguito a contatto con la pelle

Lavare accuratamente con acqua e sapone. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

#### In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo . Continuare a sciacquare. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

#### In seguito ad ingestione

NON provocare il vomito. In caso di vomito, considerare il rischio di aspirazione. Assolutamente consultare un medico!

### **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Mal di testa, nausea, vertigini, affaticamento, irritazione della pelle.

### **4.3 Indicazione della eventuale necessità di assistenza medica immediata o di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico. Chiamare un CENTRO ANTIVELENI. I sintomi possono manifestarsi solo dopo molte ore.

## **Sezione 5: Misure antincendio**

### **5.1 Mezzi di estinzione**

#### Mezzi di estinzione idonei

Nebbia d'acqua. Schiuma. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Estintore a polvere.

#### Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

### **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

La combustione incompleta e la termolisi gas di tossicità differente possono verificarsi . Nel caso di prodotti quali idrocarburo CO, CO<sub>2</sub>, aldeidi e fuliggine. Questi possono essere molto pericolosi per inalazione in concentrazioni elevate o in ambienti chiusi.

### **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Rimuovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza. In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

#### **Ulteriori dati:**

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un 'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

## **Sezione 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Utilizzare indumenti protettivi individuali.

### **6.2 Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Assicurarsi che tutta l'acqua di scarico venga raccolta e trattata in un impianto di chiarificazione.

### **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Pulire bene

gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

#### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

## Sezione 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Osservare le istruzioni per l'uso.

la polvere dev'essere aspirata direttamente nel posto in cui si forma. Vapori/aerosoli devono essere aspirati direttamente al posto in cui si sono formati. Se l'aspirazione locale risulta impossibile o insufficiente, si dovrebbe garantire possibilmente una buona ventilazione della zona di lavoro.

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

#### Ulteriori dati

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso. Osservare le disposizioni di legge e delle disposizioni.

#### Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non conservare insieme a: Agenti ossidanti. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti. Alimenti e foraggi.

#### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere dal gelo. Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere in ambiente fresco e secco. Osservare le disposizioni di legge e delle disposizioni.

### 7.3 Usi finali specifici

Non ci sono informazioni disponibili.

## Sezione 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N° Cas	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
124-38-9	Anidride carbonica	5000	9000		8 ore	D.lgs.81/08
110-54-3	n-esano	20	72		8 ore	D.lgs.81/08

Valori limite biologici (D. lgs. 81/08 Allegato XXXIX e ACGIH)

N° Cas	Nome dell'agente chimico	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
110-54-3	n-Esano (ACGIH-2002)	n-esano		aria di fine esp	

### Altre informazioni valori limite

- a - no restriction
- b - end of exposure or shift
- c - in long-term exposure: after several shifts
- d - prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit

TWA (EC) - time-weighted average

U – Urea

B - Blood

### 8.2 Limitazione e controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### Controlli tecnici idonei

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare gas/fumi/vapori/aerosol.

#### Misure generali di protezione ed igiene

Evitare l'esposizione. Usare indumenti protettivi adatti. Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle!

#### Protezione per occhi / volto

Adatta protezione per gli occhi: Occhiali di protezione ermetici.

DIN EN 166

#### Protezione delle mani

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile) Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 480min

Spessore del materiale del guanto 0,45 mm

DIN EN 374

#### Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

#### Protezione respiratoria

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

Quando si supera i limiti di esposizione sul luogo di lavoro, tenere presente quanto segue:

Respiratore adatto: Apparecchio filtrante combinato (DIN EN 141).

Apparecchio filtrante con filtro/con ventilatore del tipo: AX

Rispettare le indicazioni in materia delle limitazioni del tempo di utilizzo.

Osservare le disposizioni di legge e delle disposizioni.

#### Controllo dell'esposizione ambientale

Osservare le disposizioni di legge e delle disposizioni

## Sezione 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: Aerosol

Colore: incolore

Odore: solvente simile

valore di pH (a 20 °C):

non determinato

**Metodo di determinazione**

DIN19268

#### **Cambiamenti di stato fisico**

Punto di fusione:

Non determinato.

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di

ebollizione:

88 °C

**BRAKE TECHNOLOGY**

Punto di sublimazione: Non ci sono informazioni disponibili.  
Punto di ammorbidimento: Non ci sono informazioni disponibili.  
Punto di infiammabilità: -12 °C

**Infiammabilità**

Solido: non applicabile  
Gas: non applicabile  
Inferiore Limiti di esplosività: 0,6 vol. %  
Superiore Limiti di esplosività: 7,2 vol. %  
Temperatura di accensione: Non ci sono informazioni disponibili

**Temperatura di autoaccensione**

Solido: non applicabile  
Gas: non applicabile  
Temperatura di decomposizione: non determinato

**Proprieta' comburenti (ossidanti)**

Non comburente

Pressione vapore: non determinato.  
Pressione vapore: Non ci sono informazioni disponibili.  
Densità (a 20 °C): 0,673 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757  
Densità apparente: non applicabile.  
Idrosolubilità: Non occorre alcun esame dal momento che la sostanza è notoriamente insolubile in acqua

**Solubilità in altri solventi**

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato.  
Viscosità / dinamico: Non ci sono informazioni disponibili.  
Viscosità / cinematica: < 7 mm<sup>2</sup>/s  
Tempo di scorrimento: Non ci sono informazioni disponibili.  
Densità di vapore: non determinato.  
Velocità di evaporazione: non determinato.  
Test di separazione di solventi: Non ci sono informazioni disponibili.  
Solvente: Non ci sono informazioni disponibili.

**9.2 Altre informazioni**

Contenuto dei corpi solidi: non determinato.

Le indicazioni si riferiscono al componente principale: Densità relativa, Colore, Odore, Viscosità, pH.

**Sezione 10: Stabilità e reattività****10.1 Reattività:**

Infiammabile, Pericolo di infiammazione.

**10.2 Stabilità chimica:**

Il prodotto è stabile in condizioni normali.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose:**

Non esporre ad una temperatura superior ai 50 °C. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

**10.4 Condizioni da evitare:**

Tenere lontano dal calore (ad es. superfici caldi), scintille e fiamme libere. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

**10.5 Materiali incompatibili:**

Agenti ossidanti. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**

La combustione incompleta e la termolisi gas di tossicità differente possono verificarsi . Nel caso di prodotti quali idrocarburi CO, CO<sub>2</sub>, aldeidi e fuliggine. Questi possono essere molto pericolosi per inalazione in concentrazioni elevate o in ambienti chiusi.

**Ulteriori informazioni**

Non mescolare con altre sostanze chimiche.

**Sezione 11: Informazioni tossicologiche**

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico			
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte
64742-49-0	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% di n-esano			
	per via orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	
	dermico	DL50 > 2000 mg/kg	Coniglio	
	per inalazione (4 h) vapore	CL50 > 23,3 mg/l	Ratto	

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Irritazione e corrosività**

Provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Nessuna indicazione di carcinogenicità umana.

Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.

Non sono presenti indicazioni circa la tossicità riproduttiva nell'uomo.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini. (Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% di n-esano)

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti specifici nell'esame con animali**

Non ci sono informazioni disponibili

**Ulteriori dati per le analisi**

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi della Direttiva 1999/45/CE.



## Sezione 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità:

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

N. CAS	Nome chimico				
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte
64742-49-0	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% di n-esano				
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 > 1-10 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 10 - 100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 > 1-10 mg/l	48 h	Daphnia magna	
110-54-3	n-esano				
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 2,5 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Geiger et al. 1990

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
64742-49-0	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% di n-esano			
	OECD Guideline 301 F	98%	28	
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)			

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato

### Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N° CAS	Nome chimico	Log Pow
64742-49-0	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, iso-alcani, ciclici, <5% di n-esano	3,4 - 5,2
110-54-3	n-esano	3,9

### 12.4 Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non è stato esaminato.

### 12.6 Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

### Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

## Sezione 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Procedure di trattamento dei rifiuti

#### Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006; Pagina 8

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

150104 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici

**Sezione 14: Informazioni sul trasporto**

**Trasporto stradale (ADR/RID)**

<u>14.1. Numero ONU:</u>	UN1950
<u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u>	AEROSOL
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	2
<u>14.4. Gruppo di imballaggio</u>	
Etichette:	2.1
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190, 327, 344, 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Categoria di trasporto:	2
Codice restrizione tunnel:	D
Quantità consentita:	E0

**Trasporto fluviale (ADN)**

<u>14.1. Numero ONU:</u>	UN1950
<u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u>	AEROSOL
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	2
<u>14.4. Gruppo di imballaggio</u>	
Etichette:	2.1
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190, 327, 344, 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Quantità consentita:	E0

E0

**Trasporto per nave (IMDG)**

<u>14.1. Numero ONU:</u>	UN1950
<u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u>	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane)
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	2.1
<u>14.4 Gruppo di imballaggio:</u>	-
Etichette:	2
Marine pollutant:	yes
Disposizioni speciali:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantità limitate (LQ):	1000 mL
EmS:	F-D, S-U



### Trasporto aereo (ICAO)

<u>14.1. Numero ONU:</u>	UN1950
<u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u>	Aerosols, flammable
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	2.1
<u>14.4. Gruppo di imballaggio</u>	
Etichette:	2.1
Disposizioni speciali:	A145, A167, A802
Quantità limitate (LQ Passenger):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantità consentita	E0
Istruzioni IATA per l'imballo – Passenger	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente: sì  
Generatore di pericolo: Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Attenzione: Gas infiammabili.

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC non applicabile

## Sezione 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Regolamentazione UE

2010/75/UE (VOC): Non ci sono informazioni disponibili.

2004/42/CE (VOC): Non ci sono informazioni disponibili.

#### Ulteriori dati

Scheda di dati di sicurezza secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008

[CLP]: Metodo di calcolo.

Direttiva sull'aerosol (75/324/CEE)

#### Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

#### Ulteriori dati

94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

## Sezione 16: Altre informazioni

### Abbreviazioni e acronimi

ADR:	Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Accordo europeo sul trasporto di merci pericolose su strada)
RID:	Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regolamento internazionale sul trasporto di merci pericolose su rotaia)
IATA:	International Air Transport Association
IMDG:	International Maritime Code for Dangerous Goods
GHS:	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS:	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS:	European List of Notified Chemical Substances
CAS:	Chemical Abstracts Service (divisione dell'American Chemical Society)
DNEL/DMEL:	Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level
WEL (UK):	Workplace Exposure Limits
TWA (EC):	Time-Weighted Average
ATE:	Acute Toxicity Estimate
STEL (EC)	Short Term Exposure Limit
LC50:	Lethal Concentration
EC50:	half maximal Effective Concentration
ErC50:	means EC50 in terms of reduction of growth rate

### Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H361f	Sospettato di nuocere alla fertilità.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata .

<b>Revisioni</b>	Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,14,15
<b>Data di emissione / Data di revisione</b>	23.01.2018
<b>Data dell'edizione precedente</b>	27.03.2013
<b>Versione</b>	2.1

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato nella presente scheda di dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nella presente scheda di dati di sicurezza, fin quando non venga esplicitamente specificato altrimenti, hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Safety Data Sheet Dutch (Rev. 21.08.2017)

Brake cleaner



## RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming

### 1.1 Productidentificatie

Textar Bremsenreiniger 500ml  
96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

Gebruik van de stof of

het mengsel: reiniger

### 1.3 Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Telefoonnummer voor noodgevallen

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren

### 2.1 Indeling van de stof of het mengsel

#### Verordening (EG) nr. 1272/2008

Gevaren categorieën:

Aerosol: Aerosol 1

Huidcorrosie/-irritatie: Huidirrit. 2

Specifieke doelorgaan toxiciteit bij eenmalige blootstelling: STOT eenm. 3

Gevaar voor het aquatisch milieu: Aquat. chron. 2

Gevarenaanduidingen:

Zeer licht ontvlambare aerosol.

Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.

Veroorzaakt huidirritatie.

Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.

Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen..

### 2.2 Etiketteringselementen

#### Verordening (EG) nr. 1272/2008

**Gevaarlijke bestanddelen die op het etiket vermeld moeten worden**

Koolwaterstoffen, C6-C7, n-Alkanen, Isoalkanen, Cyclenen, <5% n-Hexaan

**Pictogrammen:**



Signaalwoord

Gevarenaanduidingen

Gevaar

H222 – Zeer licht ontvlambare aerosol.

H229 – Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.

H315 - Veroorzaakt huidirritatie.  
 H336 - Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.  
 H411 - Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

### Voorzorgsmaatregelen

P210 - Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.  
 P211 - Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten.  
 P251 - Ook na gebruik niet doorboren of verbranden.  
 P260 - Aerosol niet inademen.  
 P280 - Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen.

P302+P352 - BIJ CONTACT MET DE HUID: Met veel water wassen.  
 P314 - Bij onwel voelen een arts raadplegen.  
 P410+P412 Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C/122 °F.

### 2.3 Andere gevaren

Bij onvoldoende ventilatie en/of door gebruik is vorming van ontplofbare/lichtontbrandbare mengsels mogelijk.

## RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

Gevaarlijke bestanddelen	EG-Nr.	CAS-Nr.	REACH-Nr..	Hoeveelheid	Classificatie conform Verordening (EG) nr. 1272/2008 [CLP]
Koolwaterstoffen, C6-C7, n-Alkanen, Isoalkanen, Cyclenen, <5% n-Hexaan	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100%	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
kooldioxide	204-696-9	124-38-9		3 - < 5 %	
n-hexaan	203-777-6	110-54-3	Index-Nr. 601-037-00-0	1 - < 3%	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Volledige inhoud van de H- en EUH-zinnen: zie onder paragraaf 16.  
 Etikettering van gehalten overeenkomstig Verordening (EG) nr. 648/2004  
 >= 30 % alifatische koolwaterstoffen.

## RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen

### 4.1 Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen

**Algemeen advies:** Eerste hulp: let op zelfbescherming! Personen in veiligheid brengen. Nooit een bewustloze persoon of bij optredende krampen iets oraal toedienen.

**Bij aanraking met de ogen:** Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten . Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. Bij optredende of langdurige klachten oogarts consulteren.



- Bij aanraking met de huid:** Grondig wassen met water en zeep. Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. Als er symptomen optreden of in geval van twijfel een arts consulteren.
- Bij inademing:** De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Als er symptomen optreden of in geval van twijfel een arts consulteren.
- Bij inslikken:** GEEN braken opwekken. Bij braken rekening houden met verstikkingsgevaar. Onmiddellijk arts raadplegen!

#### **4.2. Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten**

Hoofdpijn, misselijkheid, duizeligheid, vermoeidheid, irritatie van de huid

#### **4.3 Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling**

Symptomatische behandeling. Een ANTIGIFCENTRUM raadplegen. Symptomen kunnen ook pas vele uren na blootstelling optreden..

### **RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen**

#### **5.1 Blusmiddelen**

**Geschikte blusmiddelen:** Waternevel. Schuim. Kooldioxide (CO<sub>2</sub>). Bluspoeder.

**Ongeschikte blusmiddelen:** Sterke waterstraal

#### **5.3 Advies voor brandweerlieden**

In geval van brand en/of explosie inademen van rook vermijden. Indien zonder gevaar mogelijk, onbeschadigde containers uit de gevarenezone verwijderen. In geval van brand: Beschermende ademhalingsapparatuur met perslucht dragen.

**Bijkomend advies:** Ter bescherming van personen en koeling van containers, in het gevarenegebied watersproeistraal inzetten. Gassen/dampen/nevels met watersproeistraal neerslaan. Gecontamineerd bluswater afzonderlijk verzamelen. Dit mag niet in de riolering of afvalwaterstroom terecht komen..

### **RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel**

#### **6.1 Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermingsmiddelen en noodprocedures**

Bij blootstelling aan dampen, stoffen en aerosols adembescherming dragen. Ontstekingsbronnen verwijderen. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.

Persoonlijk beschermingsuitrusting gebruiken.

#### **6.2 Milieuvorzorgsmaatregelen**

Niet in de riolering of open wateren lozen. Uitbreiding in oppervlakte verhinderen (b.v. door indammen of olieschermen). Verzeker u ervan dat al het afvalwater wordt verzameld en in een zuiveringsinstallatie wordt behandeld.

#### **6.3 Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal**

Met vloeistofbindende stoffen (zand, zuurbinder, universeel binder) opnemen. Vuil geworden voorwerpen en vloer onder inachtneming van milieuvorschriften grondig reinigen.

#### **6.4 Verwijzing naar andere rubrieken**

Veilige verwerking: zie rubriek 7  
Persoonlijke bescherming: zie rubriek 8  
Afvalverwijdering: zie rubriek 13



## RUBRIEK 7: Hantering en opslag

### 7.1 Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel

#### Advies voor veilig hanteren:

Lees voor gebruik de handleiding.

Stof moet direct ter plekke afgezogen worden. Dampen/aërosol moeten direct bij de plaats waar ze ontstaan afgezogen worden. Als afzuiging ter plaatse niet mogelijk of onvoldoende is, moet mogelijkerwijs een goede ventilatie van de werkplek gegarandeerd worden.

Persoonlijk beschermingsuitrusting gebruiken (zie rubriek 8).

Bij onvoldoende ventilatie en/of door gebruik is vorming van ontplofbare/lichtontbrandbare mengsels mogelijk.

#### Aanwijzingen voor bescherming tegen brand en explosie

Verwijderd houden van ontstekingsbronnen - Niet roken. Verhitten leidt tot drukverhoging en barstgevaar.

#### Bijkomend advies

Aanraking met de ogen en de huid vermijden

### 7.2 Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten

#### Eisen aan opslagruimten en vaten

#### Eisen aan opslagruimten en vaten

In goed gesloten verpakking bewaren. Let op de wettelijke voorschriften en bepalingen.

#### Aanwijzingen voor gezamenlijke opslag

Niet samen opslaan met: Oxidatiemiddelen. Pyrofore of zelfontbrandende stoffen. Eetwaren en diervoeder

#### Nadere gegevens over de opslagomstandigheden

Beschermen tegen vorst. Tegen zonlicht beschermen. Koel en droog bewaren. Let op de wettelijke voorschriften en bepalingen.

### 7.3 Specifiek eindgebruik

Er is geen informatie beschikbaar.

## RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming

### 8.1 Controleparameters

#### Grenswaarden voor beroepsmatige blootstelling:

CAS-Nr.	Naam van de agentia	ppm	mg/m <sup>3</sup>	F/m <sup>3</sup>	Kategorie	Oorsprong
124-38-9	Koolstofdioxide	5000 30000	9131 54784		(8 h) Kortetijd (15 min)	
110-54-3	n-Hexan	20 -	72 -		(8 h) Kortetijd (15 min)	

#### Bijkomend advies voor grenswaarden:

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
TWA (EC): time-weighted average  
U: Urea  
B: Blood

## 8.2 Maatregelen ter beheersing van blootstelling

<b>Passende technische maatregelen</b>	Bij open hanteren moeten installaties met plaatselijke afzuiging gebruikt worden. Gas/rook/damp/spuitnevel niet inademen.
<b>Hygiënische maatregelen</b>	Blootstelling vermijden. Draag geschikte beschermende kleding. Huidbeschermingsplan opstellen en in acht nemen!
<b>Bescherming van de ogen/het gezicht</b>	Geschikte oogbescherming: Sluitende veiligheidsbril. DIN EN 166
<b>Bescherming van de handen</b>	Preventieve huidbescherming door huidbeschermingszalf. Bij de omgang met chemische werkstoffen mogen handschoenen die tegen chemicaliën beschermen met CE-kenmerk inclusief het viercijferige controlenummer, gedragen worden. Beschermingshandschoenen tegen chemicaliën moeten in hun uitvoering afhankelijk van de concentratie van de gevaarlijke en -hoeveelheid speciaal voor de werkplek uitgekozen worden. Geschikt materiaal: NBR (Nitrilrubber) Doordringtijd (maximale draagduur) 480min dikte van het handschoenenmateriaal 0,45 mm DIN EN 374
<b>Bescherming van de huid</b>	Draag geschikte beschermende kleding. Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
<b>Bescherming van de ademhalingsorganen</b>	Bij blootstelling aan dampen, stoffen en aerosols adembescherming dragen . Bij overschrijding van de desbetreffende werkplek blootstellingslimieten , rekening met het volgende: Geschikte ademhalingsapparatuur: Combinatiefilterapparaat (DIN EN 141). Filterapparaat met filter resp. compressorfilterapparaat type: AX De draagtijdbegrenzingsen volgens gegevens van de fabrikant moeten in acht worden genomen. Let op de wettelijke voorschriften en bepalingen.
<b>Beheersing van milieublootstelling</b>	Let op de wettelijke voorschriften en bepalingen.

## RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen

### 9.1 Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

		Methode
<b>Fysische toestand</b>	Aerosol	
<b>Kleur</b>	kleurloos	
<b>Geur</b>	oplosmiddelachtig	
<b>pH (bij 20 °C)</b>	niet bepaald	DIN 19268
<b>Smeltpunt</b>	niet bepaald	
<b>Beginkookpunt en kooktraject</b>	88°C	
<b>Sublimatiepunt</b>	Er is geen informatie beschikbaar.	
<b>Verwekingspunt</b>	Er is geen informatie beschikbaar.	
<b>Vlampunt</b>	-12°C	

<b>Ontvlambaarheid</b>		
<b>vast</b>	niet van toepassing	
<b>gas</b>	niet van toepassing	
<b>Onderste ontploffingsgrens</b>	0,6 vol. %	
<b>Bovenste ontploffingsgrens</b>	7,2 vol. %	
<b>Ontstekingstemperatuur</b>	Er is geen informatie beschikbaar.	
<b>Zelfontbrandingstemperatuur</b>		
<b>vast</b>	niet van toepassing	
<b>gas</b>	niet van toepassing	
<b>Ontledingstemperatuur</b>	niet bepaald	
<b>Oxiderende eigenschappen</b>	Niet brandbevorderend	
<b>Dampspanning</b>	niet bepaald	
<b>Dichtheid (bij 20 °C)</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
<b>Bulkdichtheid</b>	niet van toepassing	
<b>Wateroplosbaarheid</b>	Het onderzoek hoeft niet uitgevoerd te worden omdat bekend is dat de stof niet oplost in water	
<b>Oplosbaarheid in andere oplosmiddelen</b>	niet bepaald	
<b>Verdelingscoëfficiënt</b>	niet bepaald	
<b>Viscositeit / dynamisch</b>	Er is geen informatie beschikbaar.	
<b>Viscositeit / kinematisch</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s	
<b>Uitlooptijdteit</b>	Er is geen informatie beschikbaar.	
<b>Dampdichtheid</b>	niet bepaald	
<b>Verdampingssnelheid</b>	niet bepaald	
<b>Oplosmiddel separatietest</b>	Er is geen informatie beschikbaar.	
<b>Oplosmiddel-gehalte</b>	Er is geen informatie beschikbaar.	
<b>9.2 Overige informatie</b>		
<b>Vaststofgehalte</b>	niet bepaald	

De gegevens hebben betrekking op de technische werkstof: Relatieve dichtheid, Kleur, Geur, Viscositeit, pH.

## RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit

<b>10.1 Reactiviteit</b>	Brandbaar, Ontbrandingsgevaar
<b>10.2 Chemische stabiliteit</b>	Het product is stabiel onder normale omstandigheden.
<b>10.3 Mogelijke gevaarlijke reacties</b>	Niet blootstellen aan een temperatuur boven 50 °C. Verhitten leidt tot drukverhoging en barstgevaar.
<b>10.4 Te vermijden omstandigheden</b>	Uit de buurt houden van warmtebronnen (b.v. hete oppervlakken), vonken en open vuur. Dampen kunnen met lucht een explosief mengsel vormen. Maatregelen treffen tegen ontladingen van statische elektriciteit.
<b>10.5 Chemisch op elkaar inwerkende materialen</b>	Oxidatiemiddelen. Pyrofore of zelfontbrandende stoffen.
<b>Verdere informatie</b>	Niet vermengen met andere chemicaliën

## RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

### 11.1 Informatie over toxicologische effecten

**Toxicokinetiek, stofwisseling en verdeling** Er is geen informatie beschikbaar.

**Acute toxiciteit** Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

CAS-Nr.	Stofnaam			
	Blootstellingsroute	Dosis	Soort	Bron
64742-49-0	Koolwaterstoffen, C6-C7, n-Alkanen, Isoalkanen, Cyclenen, <5% n-Hexaan			
	oraal	LD50 >5000 mg/kg	Rat	
	dermaal	LD50 >2000 mg/kg	Konijn	
	inhalatief (4 h) damp	LD50 >23,3 mg/l	Rat	

**Irritatie en corrosiviteit** Veroorzaakt huidirritatie.  
Ernstig oogletsel/oogirritatie: Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

**Overgevoeligheidseffecte Kankerverwekkende, mutagene en voor de voortplanting vergiftige effecten** Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.  
Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.  
Geen aanwijzing tot carcinogeniteit bij mensen.  
Geen indicatie op mutageniteit van de kiemcellen van de mens. Geen indicatie op reproductietoxiciteit voor de mens.

**STOT bij eenmalige blootstelling** Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. ( Koolwaterstoffen, C6-C7, n-Alkanen, Isoalkanen, Cyclenen, <5% n-Hexaan)

**STOT bij herhaalde blootstelling** Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

**Aspirationsgefahr** Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan..

**Specifieke werking in de dierproef** Er is geen informatie beschikbaar.

**Bijkomend advies m.b.t. tests** De mengsel is geklasseerd als gevaarlijk in de zin van richtlijn 1999/45/EG.

## RUBRIEK 12: Ecologische informatie

### 12.1 Toxiciteit

Vergiftig voor in het water levende organismen ; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.

CAS-Nr.	Stofnaam				
	Aquatische toxiciteit	Dosis	[h] [d]	Soort	Bron
64742-49-0	Koolwaterstoffen, C6-C7, n-Alkanen, Isoalkanen, Cyclenen, <5% n-Hexaan				
	Acute toxiciteit voor vissen	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Acute algentoxiciteit	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Acute crustaceatoxiteit	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	n-hexaan				

	Acute toxiciteit voor vissen	LC50	2,5 mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al. 1990
--	------------------------------	------	----------	-----	---------------------	--------------------

### 12.2 Persistentie en afbreekbaarheid

Het product werd niet gecontroleerd.

CAS-Nr.	Stofnaam				
64742-49-0	Koolwaterstoffen, C6-C7, n-Alkanen, Isoalkanen, Cyclenen, <5% n-Hexaan				
	Methode	Waarde	d	Quelle	Beoordeling
	OECD Guideline 301F	98%	28		Licht biologisch afbreekbaar (volgens OECD-criteria)

### 12.3 Bioaccumulatie

Het product werd niet gecontroleerd.

Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water

CAS-Nr.	Stofnaam	Log Pow
64742-49-0	Koolwaterstoffen, C6-C7, n-Alkanen, Isoalkanen, Cyclenen, <5% n-Hexaan	3,4-5,2
110-54-3	n-hexaan	3,9

### 12.4 Mobiliteit in de bodem

Het product werd niet gecontroleerd.

### 12.5 Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

Het product werd niet gecontroleerd.

### 12.6 Andere schadelijke effecten

Er is geen informatie beschikbaar

### Bijkomend advies

Niet in de riolering of open wateren lozen. Niet in de grond/bodem terecht laten komen.

## RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering

### 13.1 Overwegingen over de afvalverwijdering

Niet in de riolering of open wateren lozen. Afvalverwerking volgens nationale of regionale wetgeving.

**Afvalnummer - Afval van restanten / niet-gebruikte producten**  
**160504** NIET ELDERS IN DE LIJST GENOEMD AFVAL; gasen in drukhouders en afgedankte chemicaliën; gasen in drukhouders (inclusief halonen) die gevaarlijke stoffen bevatten; gevaarlijk afval

**Afvalnummer - Afval van residuen**  
**160504** NIET ELDERS IN DE LIJST GENOEMD AFVAL; gasen in drukhouders en afgedankte chemicaliën; gasen in drukhouders (inclusief halonen) die gevaarlijke stoffen bevatten; gevaarlijk afval

**Afvalnummer - Besmette verpakking**  
**150104** VERPAKKINGSAFVAL; ABSORBENTIA, POETSDOEKEN, FILTERMATERIAAL EN BESCHERMENDE KLEDING (NIET ELDERS GENOEMD); verpakking (inclusief gescheiden ingezameld stedelijk verpakkingsafval); metalen verpakking

## RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer

	Wegvervoer (ADR/RID)	Binnenscheepvaart (ADN)	Zeevervoer (IMDG)	Luchtvervoer (ICAO-TI/IATA-DGR)
<b>14.1 VN-nummer:</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:</b>	SPUITBUSSEN (AÉROSOLEN)	SPUITBUSSEN (AÉROSOLEN)	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
<b>14.3. Transportgevaarklasse(n):</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Verpakkingsgroep:</b>	-	-	-	-
Etiketten:	2.1	2.1	2.1	2.1
Classificatiecode:	5F	5F		
Bijzondere Bepalingen:	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Beperkte hoeveelheid (LQ):	1L	1L	1000mL	
Toegelaten hoeveelheid	E0	E0	E0	E0
Transportcategorie:	2			
Code tunnelbeperking:	D			
Marine pollutant			yes	
EmS			F-D, S-U	
Beperkte hoeveelheid (LQ) Passenger:				30 kg G
Passenger LQ:				Y203
IATA-Packing instruction - Passenger:				203
IATA-Maximale hoeveelheid - Passenger:				75 kg
IATA-Packing instruction - Cargo:				203
IATA-Maximale hoeveelheid - Cargo:				150 kg
<b>14.5 Milieugevaren</b>	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Gevaarveroorzakend materiaal:</b>	Koolwaterstoffen, C6-C7, n-Alkanen, Isoalkanen, Cyclenen, <5% n-Hexaan			

**14.6 Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker**      Waarschuwing: Ontvlambare gassen.

**14.7 Vervoer in bulk overeenkomstig bijlage II bij Marpol en de IBC-code**      niet van toepassing

## RUBRIEK 15: Regelgeving

**15.1 Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel**

### **EU-voorschriften**

2010/75/EU (VOC):      Er is geen informatie beschikbaar.

2004/42/EG (VOC):      Er is geen informatie beschikbaar.

### **Bijkomend advies**

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006, Pagina 9



Veiligheidsinformatieblad volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006 (REACH)  
Indeling van mengsels en toegepaste beoordelingsmethode conform verordening  
(EG) Nr. 1272/2008 [CLP]: Berekeningsprocedure.  
Aerosolrichtlijn (75/324/EEG)

<b>Nationaal Beperking bij tewerkstelling Waterverontreinigend- klasse (D): Bijkomend advies van nationale voorschriften</b>	Werkrestricties volgens de wet betreffende de bescherming van jongeren op het werk (94/33/EG) in acht nemen. 1 - licht watervervuilend  94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.
<b>15.2 Chemischeveiligheidsbeo- ordeling</b>	Veiligheidsbeoordelingen met betrekking tot de stoffen in dit mengsel hebben niet plaatsgevonden.

## RUBRIEK 16: Overige informatie

<b>Afkortingen en acroniemen</b>	ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route ( European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail ) IATA: International Air Transport Association IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances ELINCS: European List of Notified Chemical Substances CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society) DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level WEL (UK): Workplace Exposure Limits TWA (EC): Time-Weighted Average ATE: Acute Toxicity Estimate STEL (EC) Short Term Exposure Limit LC50: Lethal Concentration EC50: half maximal Effective Concentration ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate  Woordelijke inhoud van de H- en EUH-zinnen (Nummer en volledige tekst) H222 Zeer licht ontvlambare aerosol. H225 Licht ontvlambare vloeistof en damp. H229 Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. H304 Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terechtkomt. H315 Veroorzaakt huidirritatie. H336 Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. H361f Wordt ervan verdacht de vruchtbaarheid te schaden . H373 Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling. H411 Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.
--------------------------------------	--



<b>Anderingen</b>	Dit informatieblad bevat wijzigingen t.o.v. de vorige versie in rubriek(en): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16.
<b>Drukdatum:</b>	21.08..2017
<b>Datum van het laatste nummer</b>	27.03.2013
<b>Versie</b>	2.1

#### **Andere gegevens**

Wij verklaren naar ons beste geweten dat de in dit veiligheidsinformatieblad opgenomen gegevens overeenkomen met onze kennisstand ten tijde van de druk. De informatie moeten aanwijzingen voor de veilige omgang met het in dit veiligheidsblad genoemde product bij opslag, verwerking, transport en afvalverwerking bevatten. De gegevens zijn niet overdraagbaar op andere producten. Voor zover het product met ander materiaal vermengd of verwerkt wordt zijn de gegevens van dit veiligheidsblad niet zonder meer op het op die manier geproduceerde nieuwe materiaal overdraagbaar.



# Safety Data Sheet Polish (Rev. 16.11.2017)

## Brake cleaner



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.

## TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017



### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu:

**TEXTAR BRAKE CLEANER**

Nazwa oryginalna: Textar Bremsenreiniger

Numer produktu: 96000100, 96000200

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie: środek do oczyszczania hamulców

Zastosowania odradzane: nie określono

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

TMD Friction Services GmbH

Schlebuscher Str. 99

51381 Leverkusen / Niemcy

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Universitätsklinikum Bonn

Adenauerallee 119

D-53113 Bonn

Tel: +49 (0)228-19240

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

**Klasyfikacja zgodnie z Rozporządzeniem 1272/2008 (CLP)**

Mieszanina została zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie.

**Aerosol 1**

**H222** Skrajnie łatwopalny aerosol.

**H229** Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

**Skin Irrit. 2**

**H315** Działa drażniąco na skórę.

**STOT SE 3**

**H336** Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

**Asp. Tox. 1**

**H304** Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

**Aquatic Chronic 2**

**H411** Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### 2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem WE 1272/2008

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.

### TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017



Hasło ostrzegawcze  
Piktogramy

NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

- H222 Skrajnie łatwopalny aerozol.
- H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
- H315 Działa drażniąco na skórę.
- H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
- H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

##### Ogólne

**P102** Chronić przed dziećmi.

##### Zapobieganie

- P210** Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
- P211** Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.
- P251** Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
- P260** Nie wdychać par/rozpylonej cieczy.
- P271** Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym miejscu.
- P273** Unikać uwolnienia do środowiska.
- P280** Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

##### Reagowanie

**P302+P352** W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: umyć dużą ilością wody.

##### Przechowywanie

**P410+P412** Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50°C.

##### Usuwanie

--- ---

##### Informacje uzupełniające

**Zawiera:** Węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany cykliczne, < 5% n-heksanu

##### Zawartość detergentów zgodnie z rozporządzeniem 648/2004/WE:

Węglowodory alifatyczne >30 %

#### 2.3. Inne zagrożenia

- Wyrób aerozolowy.
- Może powodować efekt narkotyczny.
- Produkt nie zawiera składników spełniających kryteria PBT lub vPvB.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.2. Mieszanki

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.

### TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017



**Charakter chemiczny:** mieszanina węglowodorów, C6-C7, n-alkany, izoalkany cykliczne z propentem: ditlenek węgla.

Nazwa substancji	Identyfikator	Klasyfikacja 1272/2008	% wag
Węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany cykliczne, < 5% n-heksanu	Indeks --	Flam. Liq. 2	H225 50 -< 100
	CAS --	Skin Irrit. 2	H315
	WE 921-024-6	STOT SE 3	H336
	Nr rejestr. REACH	Asp. Tox. 1	H304
	01-2119475514-35-XXXX	Aquatic Chronic 2	H411
ditlenek węgla	Indeks ---	---	---
	CAS 124-38-9		3 -< 5
	WE 204-696-9		
	Nr rejestr. REACH ---		
n-heksan	Indeks 601-007-00-7	Flam. Liq. 2	H225 1 -< 3
	CAS 107-83-5	Repr. 2	H361f
	WE 203-777-6	Asp. Tox. 1	H304
	Nr rejestr. REACH ---	STOT RE 2	H373
		Skin Irrit. 2	H315
		STOT SE 3	H336
		Aquatic Chronic 2	H411

Pełne znaczenie zwrotów zagrożenia H ujęto w sekcji 16

#### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

##### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

###### Drogi narażenia:

Drogi oddechowe, drogi pokarmowe, kontakt ze skórą, kontakt z oczami.

###### Następstwa wdychania:

- ☐ Wyprowadzić poszkodowaną osobę na świeże powietrze. Ułożyć w wygodnej pozycji. Zapewnić ciepło i spokój.
- ☐ W razie potrzeby zapewnić pomoc lekarską.

###### Następstwa połknięcia:

- ☐ Przepłukać usta wodą, dać do wypicia 2-3 szklanki wody, skontaktować się z lekarzem. Nie wywoływać wymiotów. Osobie nieprzytomnej nie podawać niczego do połknięcia.
- ☐ W razie potrzeby przetransportować do szpitala. Choremu zapewnić spokój, leżenie i ciepło.

###### Kontakt z oczami:

- ☐ Usunąć szkła kontaktowe.  
Przemyć zanieczyszczone oczy większą ilością letniej wody przez 10 minut, przy wywiniętych powiekach. Co pewien czas nakładać górną na dolną powiekę. Oczy osłonić kompresem.
- ☐ W razie potrzeby zapewnić pomoc okulisty.

###### Kontakt ze skórą:

- ☐ Zdjąć zanieczyszczone ubranie i buty.  
Oczyścić zanieczyszczoną skórę, przemyć dużą ilością wody a następnie wodą z łagodnym mydłem.
- ☐ W przypadku gdy wystąpi podrażnienie skóry, które nie przemija, skonsultować się z lekarzem dermatologiem.

##### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Ból głowy, nudności, zawroty głowy, zmęczenie, podrażnienie skóry

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.

### TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017



#### poszkodowanym

W miejscu pracy powinny być dostępne środki umożliwiające natychmiastową pomoc przedlekarską. Osoby udzielające pierwszej pomocy powinny posiadać rękawiczki medyczne.

#### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

##### 5.1. Środki gaśnicze

###### Odpowiednie środki gaśnicze:

piana gaśnicza odporna na alkohol, ditlenek węgla CO<sub>2</sub>, proszki gaśnicze, rozproszona woda.

###### Niewłaściwe środki gaśnicze:

Nie stosować zwartych strumieni wody na powierzchnię palącego się produktu.

##### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Wyrób aerozolowy, skrajnie łatwopalny.

###### Produkty spalania:

Podczas spalania tworzą się toksyczne produkty rozkładu termicznego, tlenek i ditlenek węgla (CO<sub>x</sub>), aldehydy

###### Mieszanki wybuchowe:

W sprzyjających warunkach termicznych, część składników tworzy z powietrzem mieszaniny wybuchowe.

##### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Stosować standardowe metody gaszenia pożarów chemicznych.

Pojemniki narażone na działanie wysokiej temperatury chłodzić wodą i w miarę możliwości usunąć z zagrożonego obszaru.

Opary strącać rozproszonymi strumieniami wody.

Nie dopuścić, aby woda i zanieczyszczenia po pożarze dostały się do kanalizacji.

###### Sprzęt ochronny strażaków:

Pełne wyposażenie ochronne.

Aparaty izolujące drogi oddechowe.

#### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

##### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Stosować odpowiednie wyposażenie ochronne przed przystąpieniem do czynności związanych z uszkodzonymi pojemnikami lub uwolnionym produktem. Oddalić osoby nie wyposażone w ochrony osobiste. Usunąć źródła zapłonu.

Zapewnić odpowiednią wentylację.

Nie wdychać gazu / dymu / pary / rozpylonej cieczy.

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem.

Indywidualne środki ostrożności: Patrz Sekcja 8.

W przypadku wydostania się większej ilości mieszaniny, ostrzec jej użytkowników i nakazać opuszczenie zanieczyszczonego terenu osobom postronnym.

##### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do zanieczyszczenia środowiska.

Zabezpieczyć studzienki ściekowe.

W przypadku poważnego zanieczyszczenia ciekłu wodnego, systemu kanalizacyjnego lub zanieczyszczenia gruntu, powiadomić odpowiednie władze administracyjne i kontrolne oraz organizacje ratownicze.

##### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Usunąć wszelkie potencjalne źródła zapłonu. Nie palić

Zabezpieczyć uszkodzone opakowania.

Wietrzyć zagrożony obszar i unikać wdychania oparów.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.

### TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017



Zbieranie rozlanej cieczy dokonywane jest mechanicznie oraz za pomocą materiałów sorbujących (ziemia, suchy piasek, diatomit, wermikulit).

Zebraną ze środowiska ciecz umieścić w opakowaniu zastępczym i skierować do zniszczenia.

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Indywidualne środki ochrony: sekcja 8

Metody unieszkodliwiania: sekcja 13.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

##### Zalecenia podczas wykonywania czynności z mieszaniną:

Nie dopuścić do powstawania i rozprzestrzeniania się pożaru. Usunąć źródła zapłonu.

Nie wdychać gazu / dymu / pary / rozpylonej cieczy.

Unikać kontaktu z oczami i skórą.

Zapobiegać przedostawaniu się do kanalizacji

Zapewnić odpowiednią wentylację.

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem.

Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed słońcem i nagrzaniem powyżej temperatury 50°C.

Nie przekuwać ani nie spalać, także po zużyciu.

Nie rozpylać nad otwartym płomieniem lub żarzącym się materiałem.

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu – nie palić tytoniu.

##### Stosować przepisy ogólne przemysłowej higieny pracy.

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

Zanieczyszczone ubranie wymienić.

Dokładnie umyć ręce wodą po użyciu.

Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.

Przed przerwami w pracy wymyć ręce i twarz.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Pomieszczenia magazynowe muszą być wydajnie wentylowane, (możliwość wytwarzania się mieszanin wybuchowych z powietrzem).

Przechowywać wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Nie zamykać gazoszczelnie

Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Chronić przed działaniem promieni słonecznych i źródeł ciepła.

Należy przestrzegać przepisów dot. składowania pojemników ciśnieniem.

Nie przechowywać razem ze: środkami utleniającymi, substancjami samozapalnymi lub substancjami samoczynnie nagrzewającymi się.

Chronić przed mrozem.

##### Wskazówki dotyczące zabezpieczenia przed pożarem i wybuchem:

Produktu nie można stosować w sąsiedztwie nie osłoniętych płomieni.

Używać tylko narzędzi nie wywołujących isker.

Zapobiegać gromadzeniu się ładunków elektrostatycznych

Zapoznać się z treścią karty charakterystyki.

Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa.

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak danych

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.

### TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017



#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

##### Krajowe wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy

zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6.06.2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (tekst jednolity: Dz.U. 2017 poz. 1348).

SUBSTANCJA	IDENTYFIKATOR	NDS (mg/m <sup>3</sup> )	NDSCh (mg/m <sup>3</sup> )	NDSP (mg/m <sup>3</sup> )
Oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych - frakcja wdychana	---	5	---	---
n-heksan	Indeks 601-007-00-7 CAS 107-83-5 WE 203-777-6	72	---	---
ditlenek węgla	Indeks --- CAS 124-38-9 WE 204-696-9	9000	27000	---

#### 8.2. Kontrola narażenia

##### Stosowne techniczne środki kontroli

Pomieszczenia magazynowe i stanowiska pracy muszą być wydajnie wentylowane, aby utrzymać stężenie par w powietrzu poniżej ich wartości dopuszczalnych.

##### Indywidualne środki ochrony



##### Ochrona oczu lub twarzy

W razie potrzeby stosować okulary ochronne w szczelnej obudowie zgodnie normą EN 166.

Butelka do płukania oczu z czystą wodą lub myjki do oczu w pobliżu miejsca pracy.

##### Ochrona skóry



##### Ochrona rąk

Rękawice odporne na rozpuszczalniki zgodne z wymaganiami normy EN374.

Zalecany materiał: kauczuk nitrylowy – NBR (grubość ok. 0,45 mm; czas przebicia ok. 480 min.).

Materiał rękawic dobrać uwzględniając czas przebicia, szybkość przenikania i degradację.

Zaleca się regularną zmianę rękawic i natychmiastową ich wymianę, w przypadku wystąpienia oznak ich zużycia, uszkodzenia (rozerwania, przedziurawienia) lub zmiany w wyglądzie (kolorze, elastyczności, kształcie).

Zalecane stosowanie kremu ochronnego na nieosłonięte części ciała.

##### Ochrona ciała

Kompletny ubiór zabezpieczający przeciwko chemikaliom, Rodzaj wyposażenia ochronnego musi być dobrany odpowiednio do stężenia i ilości niebezpiecznej substancji w konkretnym środowisku pracy.

Prysznic bezpieczeństwa.

##### Ochrona dróg oddechowych

Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

Właściwa ochrona dróg oddechowych: Kombinowane urządzenie filtrujące zgodnie z normą EN 141.

Urządzenie filtrujące z filtrem względnie urządzenie filtrujące z nawiewem typ: AX

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.

### TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017



Przestrzegać limitów czasowych zużycia określonych przez producenta.

#### **Kontrola narażenia środowiska**

Nie wprowadzać do kanalizacji i środowiska

#### **Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i higieny**

Stosować się do dobrych praktyk higieny osobistej.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych	
<b>Wygląd:</b>	W warunkach normalnych jednorodna zawiesina w pojemniku aerozolowym
<b>Barwa:</b>	Bezbarwny
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny dla rozpuszczalników
<b>pH:</b>	Brak danych
<b>Temperatura topnienia/krzepnięcia:</b>	Brak dostępnych informacji
<b>Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:</b>	88°C
<b>Temperatura zapłonu:</b>	-12°C
<b>Temperatura samozapłonu:</b>	Brak danych
<b>Palność (ciała stałego, gazu):</b>	Brak danych
<b>Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości:</b>	0,6 – 7,2 % obj.
<b>Prężność par:</b>	Brak dostępnych informacji
<b>Gęstość par:</b>	Brak dostępnych informacji
<b>Gęstość względna:</b>	0,673 g / cm <sup>3</sup>
<b>Rozpuszczalność:</b>	Nie miesza się z wodą
<b>Współczynnik podziału n-oktanol/woda:</b>	Brak dostępnych informacji
<b>Temperatura rozkładu:</b>	Brak dostępnych informacji
<b>Lepkość kinematyczna:</b>	<7 mm <sup>2</sup> / s
<b>Właściwości wybuchowe:</b>	Pary z powietrzem mogą tworzyć mieszaniny wybuchowe
<b>Właściwości utleniające:</b>	Nie dotyczy
9.2. Inne informacje	
<b>Zawartość lotnych związków organicznych (LZO):</b>	Brak danych

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

<b>10.1. Reaktywność</b>	W warunkach normalnych mieszanina nie jest reaktywna chemicznie.
<b>10.2. Stabilność chemiczna</b>	W warunkach prawidłowego przechowywania i stosowania mieszanina jest chemicznie stabilna.
<b>10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji</b>	Nie wystawiać na działanie temperatury powyżej 50 °C. Przyczyny ogrzewania prowadzi do wzrostu ciśnienia i rozerwania opakowania.
<b>10.4. Warunki, których należy unikać</b>	Unikać źródeł zapłonu, wysokich temperatur.
<b>10.5. Materiały niezgodne</b>	Silne utleniacze. Substancje samozapalne lub substancje samoczynnie nagrzewające się.
<b>10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu</b>	Nie występują w przypadku postępowania zgodnie z przeznaczeniem.



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.

### TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017



#### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

##### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

###### Mieszaniny

###### Toksyczność ostra:

Brak dostępnych danych toksykologicznych dotyczących produktu.

To ksycz n o ść o stra d la skł ad n ikó w :

64742-49-0 Wę glowo d o ry , C6-C7, n-alkany, izoalkany cykliczne, <5 % n-

heksan doustnie, szczur LD50> 5000mg / kg

naniesienie na skórę, królik LD50> 2000 mg / kg

inhalacyjnie, szczur, pary LC50> 23,3 mg / l / 4 godziny

###### Działanie żrące/drażniące na skórę

Działa drażniąco na skórę.

###### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

###### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

###### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

###### Rakotwórczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

###### Szkodliwe działanie na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

###### Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

###### Działanie toksyczne na narządy docelowe – powtarzane narażenie

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

###### Zagrożenie spowodowane aspiracją

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

#### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

##### 12.1. Toksyczność

###### Toksyczność ostra:

Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Wę glowo d o ry , C6-C7, n-alkany, izoalkany cykliczne, <5 % n-heksan

Ostra toksyczność dla ryb (Pimephales promelas) LC50> 1 - 10 mg / l / 96 godzin

Ostra toksyczność alg (Pseudokirchneriella subcapitata) ErC50> 10 - 100 mg / l / 72 godziny

Ostra toksyczność dla skorupiaków (Daphnia magna) ErC50> 1 - 10 mg / l / 48 godzin

n-heksan

Ostra toksyczność dla ryb (Pimephales promelas) LC50 > 1 - 10 mg / l / 96 godzin

##### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Środki powierzchniowo-czynne zawarte w mieszaninie są zgodne z kryteriami podatności na biodegradację (rozporządzenie 648/2004 dot. detergentów z późniejszymi zmianami).

Wę glowo d o ry , C6-C7, n-alkany, izoalkany cykliczne, <5 % n-heksan

Biodegradowalność: 98% (28 dni) (OECD 301F)

Łatwo ulega biodegradacji (według kryteriów OECD).

##### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Na podstawie istniejących danych na temat utylizacji / rozkładu i potencjału bioakumulacyjnego,

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.

### TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017



długoterminowego działabia ze szkodą dla środowiska nie można wykluczyć.

Współczynnik podziału n-oktanol / woda:

Węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany cykliczne, <5 % n-heksan

Log Pow 3,4 - 5,2

n-heksan

Log Pow 3,9

#### 12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Mieszanina ta nie spełnia kryteriów zaklasyfikowania jako PBT lub vPvB.

#### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Produkt nie powinien dostać się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

##### Sposób likwidacji

Nie składować z odpadami domowymi.

Odpady przekazać do zagospodarowania wyspecjalizowanym firmom posiadającym stosowne uprawnienia.

Zużyte puszki aerosolowe mogą zawierać resztki gazu propan/butan i stwarzać zagrożenie pożarowe lub wybuchowe. Nie przebijać i nie zginać w warunkach niekontrolowanych.

Produkt i opakowania usuwać jako odpad niebezpieczny.

##### Kod odpadu

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tekst jednolity: Dz.U. 2016 poz. 1987)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9.12.2014r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2014 poz. 1923)

Kod odpadu musi być nadany indywidualnie w miejscu powstania odpadu w zależności od branży miejsca użytkowania.

**16 05 04** Gazy w pojemnikach (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne

##### Kod odpadu opakowania:

**15 01 10\*** Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### 14.1. Numer UN

ADR, IMDG, IATA

1950

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR

AEROSOL

IMDG

AEROSOLS

IATA

AEROSOLS

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR

Klasa

2

Kod klasyfikacyjny

5F

Nalepka



2.1

IMDG

Klasa

2

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.

### TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017



Nalepka	
<b>IATA</b>	
Klasa	
Nalepka	
<b>14.4. Grupa pakowania</b>	
<b>ADR, IMDG, IATA</b>	
<b>14.5. Zagrożenia dla środowiska</b>	
Zanieczyszczenia morskie	
<b>14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b>	
<b>EMS</b>	
Numer rozpoznawczy zagrożenia	
<b>14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC</b>	
<b>Transport/Dalsze informacje</b>	
<b>ADR</b>	
Ilości ograniczone (LQ)	<b>1L</b>
Kategoria transportowa	<b>2</b>
Kod zakazu przewozu przez tunele	<b>D</b>
<b>UN "Model Regulation":</b>	



2.1

2



2.1

-

TAK

F-D; S-U

#### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

##### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Karta charakterystyki została opracowana na podstawie:

- Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 PEiR z dnia 18.12.2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 z dnia 16.12.2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenia Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) ze sprostowaniem
- Ustawy o substancjach i ich mieszaninach z dnia 25.02.2011r. (tekst jednolity: Dz.U. 2015 poz. 1203)
- Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (tekst jednolity: Dz.U. 2017 poz. 1348)
- Ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tekst jednolity: Dz.U. 2016 poz. 1987)
- Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2014 poz. 1923)
- Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (tekst jednolity: Dz.U. 2003 nr 169 poz. 1650)
- Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity: Dz.U. 2016 poz. 1488)
- Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U. 2005 nr 259 poz. 2173)
- Klasyfikacji towarów niebezpiecznych zgodnie z Umową Europejską dotyczącą międzynarodowego przewozu

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.



### TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017

drogowego towarów niebezpiecznych (ADR)

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych

#### SEKCJA 16: Inne informacje

##### Znaczenie zwrotów zagrożenia z sekcji 3.

- H225** Wysoce łatwopalna ciecz i pary  
**H304** Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.  
**H315** Działa drażniąco na skórę.  
**H336** Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.  
**H361f** Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki.  
**H373** Może powodować uszkodzenie narządów.  
**H411** Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.  
**Aquatic Chronic 2** Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 2  
**Asp. Tox. 1** Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria zagrożeń 1  
**Flam. Liq. 2** Substancje ciekłe łatwopalne, kategoria zagrożeń 2  
**Repr. 2** Działanie szkodliwe na rozrodczość, kategoria zagrożeń 2  
**Skin Irrit. 2** Działanie drażniące na skórę, kategoria zagrożeń 2  
**STOT RE 2** Działanie toksyczne na narządy docelowe – wielokrotne narażenie, kat. zagrożeń 2  
**STOT SE 3** Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe, kat. zagrożeń 3

##### Zalecane ograniczenia w stosowaniu:

Brak

##### Porady szkoleniowe

Przed użyciem zapoznać się z kartą charakterystyki

##### Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki

CAS (Chemical Abstracts Service)

Numer WE oznacza jeden z trzech numerów wymienionych poniżej:

- ☐ numer przypisany substancji w Europejskim Wykazie Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym (EINECS)
- ☐ numer przypisany substancji w Europejskiej Liście Substancji Notyfikowanych (ELINCS)
- ☐ numer w wykazie substancji chemicznych wymienionych w publikacji Komisji Europejskiej "No-longer polymers" (NLP)

**NDS** - najwyższe dopuszczalne stężenia substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy

**NDSch** - najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe

**NDSP** - najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe

**Nr UN** - Numer rozpoznawczy materiału (numer ONZ, numer UN)

**ADR** - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych

**RID** - Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych

**IMDG** - Międzynarodowy Kodeks Morski Towarów Niebezpiecznych

**IATA** - Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych

**vPvB** (Substancja) Bardzo trwała i wykazującą bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

**PBT** (Substancja) Trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna

**LD50** Dawka, przy której obserwuje się zgon 50% badanych zwierząt

**LC50** Stężenie, przy którym obserwuje się zgon 50% badanych zwierząt

**ECX** Stężenie, przy którym obserwuje się X% zmniejszenie wzrostu lub szybkości wzrostu

**NOEL** Najwyższe stężenie substancji, przy którym nie obserwuje się efektów

**BOD** Biochemiczne Zapotrzebowanie Tlenu (BZT).- ang. Biochemical Oxygen Demand

**COD** Chemiczne Zapotrzebowanie Tlenu (ChZT).- ang. Chemical Oxygen Demand

**ThOD** Teoretyczne Zapotrzebowanie Tlenu - ang. Theoretical Oxygen Demand

##### Inne źródła informacji

**IUCLID** - International Uniform Chemical Information Database

**ECHA** - Baza substancji zarejestrowanych zgodnie z REACH

**ECHA** - C&L Inventory

##### Inne informacje:

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie Rozp. Komisji (UE) nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r.

### TEXTAR BRAKE CLEANER

Data wydania: 27.03.2013

Data aktualizacji: 28.11.2017



Produkt opisany w karcie charakterystyki powinien być przechowywany i stosowany zgodnie z dobrą praktyką przemysłową i w zgodzie z wszelkimi przepisami prawnymi.

Zawarte w karcie charakterystyki informacje oparte o obecny stan wiedzy, mają za zadanie opisanie produktu z punktu

widzenia przepisów prawnych w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska. Nie powinny być rozumiane jako gwarancja określonych właściwości.

Użytkownik jest odpowiedzialny za stworzenie warunków bezpiecznego używania produktu i to on bierze na siebie odpowiedzialność za skutki wynikające z niewłaściwego stosowania niniejszego produktu.



Safety Data Sheet Romanian (Rev. 21.08.2017)  
Brake cleaner



## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

Nome Comercial                      Textar Brake cleaner  
Número do artigo                    96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança:

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Número de telefone de emergência:

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura:

#### Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP/GHS]

Categorias de perigo:

Aerossol: Aerosol 1

Corrosão/irritação cutânea: Skin Irrit. 2

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: STOT SE 3

Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 2

Frases de perigo:

Aerossol extremamente inflamável.

Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

Provoca irritação cutânea.

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### 2.2 Elementos do rótulo

#### Componentes determinadores de perigo para o rótulo

Hidrocarbonetos C6-C7, n-alcanos, iso-alcanos, cíclico, <5% de n-hexano

#### Gefahrenpiktogramme:



#### Palavra-sinal:

#### Advertências de perigo:

#### Perigo

H222    Aerossol extremamente inflamável  
H229    Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor  
H315    Provoca irritação cutânea  
H336    Pode provocar sonolência ou vertigens  
H411    Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros

## Recomendações de prudência

### Prevention:

P210 - Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar

P211 - Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.

P251 - Não furar nem queimar, mesmo após utilização.

P260 - Não respirar Aerossol.

P280 - Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial

P302+P352 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água.

P314 - Em caso de indisposição, consulte um médico

P410+P412 - Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F

## 2.3 Outros perigos

Em caso de ventilação insuficiente e/ou através do uso, é possível a formação de misturas explosivas/facilmente inflamáveis.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
64742-49-0	Hidrocarbonetos C6-C7, n-alcanos, iso-alcanos, cíclico, <5% de n-hexano			50 - < 100 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
124-38-9	gás carbônico			3 - < 5 %
	204-696-9			
110-54-3	n-hexano			1 - < 3 %
	203-777-6	601-037-00-0		
	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

### Rotulagem do conteúdo de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004.

>= 30 % hidrocarbonetos alifáticos.

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### 4.1 Description of first aid measures

#### Recomendação geral:

Primeiros socorros: Atenção à própria protecção! Remover as pessoas para um local com segurança. Nunca ministrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente ou a uma pessoa com espasmos





- Se for inalado:** Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. Caso surjam sintomas ou em caso de dúvida, consultar o médico.
- No caso dum contacto com a pele:** Lave bem com água e sabão. Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. Caso surjam sintomas ou em caso de dúvida, consultar o médico.
- No caso dum contacto com os olhos:** Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Em caso de surgirem ou de se manterem os sintomas, consultar o médico.
- Se for engolido:** NÃO provocar o vômito. Em caso de vômito, estar atento ao risco de aspiração. Consultar o médico sem falta!

#### **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Dores de cabeça, náuseas, tonturas, fadiga irritação da pele

#### **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático. Contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS. Os sintomas podem ocorrer apenas várias horas após a exposição

### **SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

#### **5.1 Meios de extinção**

**Meios de extinção adequados:**

Vapor de água. Espuma. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Pó extintor

**Meios de extinção inadequados:**

Jacto de água

#### **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

A combustão incompleta e a termólise gases de toxicidade diferentes podem ocorrer. No caso dos produtos de hidrocarboneto, tais como CO, CO<sub>2</sub>, aldeídos, etc. Estes podem ser muito perigosos se forem inalados em altas concentrações ou em espaços fechados.

#### **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos. Remover os contentores não danificados da zona de perigo, se tal puder ser feito em segurança. Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

**Conselhos adicionais:**

Utilizar água pulverizada para protecção das pessoas e refrescamento dos recipientes. Precipitar gases/vapores/névoa com jato de água em spray. A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

### **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

#### **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração. Eliminar todas as fontes de ignição. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.  
usar equipamento de protecção pessoal.

#### **6.2 Precauções a nível ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante). Assegurar a



recolha completa das águas residuais e o seu tratamento por uma estação de tratamento de águas residuais.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

### 6.4 Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

#### Recomendação para um manuseamento seguro:

Respeitar as instruções de uso.

Proceder à exaustão da poeira no local em que esta surge. A exaustão de vapores/aerossóis tem de ser feita directamente no local em que surgem. No caso de a exaustão local ser impossível ou insuficiente, deve ser assegurada, se possível, uma boa ventilação da área de trabalho.

Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho. Usar equipamento de protecção pessoal (ver secção 8).

Em caso de ventilação insuficiente e/ou através do uso, é possível a formação de misturas explosivas/facilmente inflamáveis.

#### Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar. O aquecimento leva ao aumento de pressão e ao perigo de explosão.

#### Conselhos adicionais

Evitar o contacto com a pele e os olhos.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

#### Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter o recipiente bem fechado. Observar as normas legais e provisões.

#### Recomendações para armazenagem conjunta

Não armazenar juntamente com: Agentes oxidantes. Piróforos ou substâncias perigosas susceptíveis de autoaquecimento. Alimentos e alimentos de animais

#### Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Proteger da geada. Proteger dos raios solares directos. Conservar em local fresco e seco. Observar as normas legais e provisões

### 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

## 8.1 Parâmetros de controlo

### Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Categoria	Origem
124-38-9	Dióxido de carbono	5000	9000		8 h	
110-54-3	n-Hexano	20	72		8 h	

#### Conselhos adicionais- Parâmetros de controlo

a no restriction  
b End of exposure or shift  
c in long-term exposure: after several shifts  
d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
TWA (EC): time-weighted average  
U: Urea  
B: Blood

## 8.2 Controlo da exposição

### Controlos técnicos adequados

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local.  
Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

### Medidas de higiene

Evitar a exposição. Usar vestuário de protecção adequado. Criar e seguir um plano de protecção da pele!

### Protecção ocular/facial

Protecção ocular adequada: Óculos de protecção herméticos  
DIN EN 166

### Protecção das mãos

Protecção preventiva da pele através de creme protector. No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas.  
Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo) Tempo de penetração (tempo máximo de uso) 480min Espessura do material das luvas 0,45 mm  
DIN EN 374

### Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado. Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

### Protecção respiratória

Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração. Aparelho de protecção respiratória adequado: Aparelho de filtros combinados (DIN NE 141).  
Aparelho de protecção respiratória com filtro ou aparelho de protecção respiratória com tubos de tipo: AX Respeitar os limites do período de desgaste em conformidade com os dados do fabricante.  
Observar as normas legais e provisões

### Controlo da exposição ambiental

Observar as normas legais e provisões.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico: Aerossol  
Cor: incolor  
Odor: após solvente

		<b>Método</b>
<b>Valor-pH (a 20 °C):</b>	não determinado	DIN 19268
<b>Mudanças do estado de agregação</b>		
<b>Ponto de fusão:</b>	não determinado	
<b>Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição</b>	88°C	
<b>Ponto de sublimação</b>	Não existe informação disponível	
<b>Ponto de amolecimento</b>	Não existe informação disponível	
<b>Ponto de inflamação</b>	-12°C	
<b>Inflamabilidade</b>		
<b>sólido</b>	não aplicável	
<b>gás</b>	não aplicável	
<b>Inferior Limites de explosão</b>	0,6 Vol.-%	
<b>Superior Limites de explosão</b>	7,2 Vol.-%	
<b>Temperatura de ignição</b>	Não existe informação disponível	
<b>Temperatura de auto-inflamação</b>		
<b>sólido</b>	não aplicável	
<b>gás</b>	não aplicável	
<b>Temperatura de decomposição</b>	não determinado	
<b>Propriedades comburentes</b>	Não comburentes	
<b>Pressão de vapor</b>	não determinado	
<b>Densidade (a 20 °C)</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
<b>Densidade aparente</b>	não aplicável	
<b>Hidrossolubilidade</b>	Não é necessário um teste, visto que a insolubilidade da substância na água é um facto comprovado	
<b>Solubilidade noutros dissolventes</b>	não determinado	
<b>Coeficiente de repartição:</b>	não determinado	
<b>Viscosidade/dinâmico</b>	Não existe informação disponível	
<b>Viscosidade/cinemático</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s	
<b>Tempo de escoamento</b>	Não existe informação disponível	
<b>Densidade de vapor</b>	não determinado	
<b>Velocidade de evaporação</b>	não determinado	
<b>Teste de separação de dissolventes</b>	Não existe informação disponível	
<b>Solvente</b>	Não existe informação disponível	
<b>9.2 Outras informações</b>		
<b>Conteúdo de matérias sólidas</b>	não determinado	

As indicações referem-se ao agente activo técnico: Densidade relativa, Cor, Cheiro, Viscosidade, pH

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

<b>10.1 Reactividade</b>	Inflamáveis, Perigo de inflamação
<b>10.2 Estabilidade química</b>	O produto é estável em condições normais.
<b>10.3 Possibilidade de reações perigosas</b>	Não sujeitar a temperatura superior a 50 °C. O aquecimento leva ao aumento de pressão e ao perigo de explosão.
<b>10.4 Condições a evitar</b>	Manter afastado de fontes de calor (por ex. superfícies quentes), faíscas e chamas vivas- Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva. Evitar acumulação de cargas electrostáticas.
<b>10.5 Materiais incompatíveis</b>	Agentes oxidantes. Piróforos ou substâncias perigosas suscetíveis de autoaquecimento.
<b>10.6 Produtos de decomposição perigosos</b>	A combustão incompleta ea termólise gases de toxicidade diferentes podem ocorrer . No caso dos produtos de hidrocarboneto, tais como CO, CO2, aldeídos, etc. Estes podem ser muito perigosos se forem inalados em altas concentrações ou em espaços fechados
<b>Outras informações</b>	Não misturar com de outros produtos químicos

## SECÇÃO 11: Informação toxicological

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

<b>Toxicocinética, metabolismo e distribuição</b>	Não existe informação disponível.
<b>Toxicidade aguda</b>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

N.º CAS	Nome químico	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte
64742-49-0	Hidrocarbonetos C6-C7, n-alcanos, iso-alcanos, cíclico, <5% de n-hexano	oral	DL50 > 5000 mg/kg	Ratazana	
		dérmico	DL50 > 2000 mg/kg	Coelho	
		por inalação (4 h) vapor	CL50 > 23,3 mg/l	Ratazana	

<b>Irritação ou corrosão</b>	Provoca irritação cutânea. Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<b>Efeitos sensibilizantes</b>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
<b>Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução</b>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos. Não existe indicação de efeito carcinogénico no ser humano. Não existem indicações de mutagenicidade de células germinais no ser humano. Não existem indicações de toxicidade reprodutiva no ser humano.

<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única</b>	Pode provocar sonolência ou vertigens. (Hidrocarbonetos C6-C7, n-alcanos, iso-alcanos, cíclico, <5% de n-hexano)
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida</b>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
<b>Perigo de aspiração</b>	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
<b>Efeitos específicos em ensaios em animais</b>	Não existe informação disponível.
<b>Conselhos adicionais sobre ensaios</b>	A mistura está classificada como perigosa de acordo com a directiva 1999/45/CE.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

CAS-Nr.	CAS-Nr.	Dose	[h]   [d]	Espécies	Fonte
64742-49-0	Hidrocarbonetos C6-C7, n-alcanos, iso-alcanos, cíclico, <5% de n-hexano				
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 > 1-10 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r > 10 - 100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 > 1-10 mg/l	48 h	Daphnia magna	
110-54-3	n-hexano				
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 2,5 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Geiger et al. 1990

### 12.2 Persistence and degradability

O produto não foi testado

N.º CAS	Nome químico	Valor	d	Fonte
	Método			
	Avaliação			
64742-49-0	Hidrocarbonetos C6-C7, n-alcanos, iso-alcanos, cíclico, <5% de n-hexano			
	OECD Guideline 301 F	98%	28	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE)			

### 12.3 Bioaccumulative potential

The product has not been tested

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
64742-49-0	Hidrocarbonetos C6-C7, n-alcanos, iso-alcanos, cíclico, <5% de n-hexano	3,4 - 5,2
110-54-3	n-hexano	3,9

#### 12.4 Mobilidade no solo

O produto não foi testado

#### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

O produto não foi testado

#### 12.6 Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível

#### Conselhos adicionais

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

#### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

**Eliminação** Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

**Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado 160504** RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas; resíduo perigoso

**Número de identificação de resíduo - Resíduos 160504** RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas; resíduo perigoso

**Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas 150104** RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens de metal

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 Número ONU</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2 Designação oficial de transporte da ONU</b>	AERROSSÓIS	AERROSSÓIS	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n- alkanes, isoalkanes cyclic, <5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
<b>14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Grupo de embalagem</b>	-	-	-	-
Rótulos	2.1	2.1	2.1	2.1
Código de classificação	5F	5F		

**BRAKE TECHNOLOGY**

Precauções especiais	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959 1000mL	A145 A167 A802
Quantidade limitada (LQ)	1L	1L	E0	E0
Quantidade libertada	E0	E0	E0	E0
Categoria de transporte	2			
Código de restrição de túneis	D			
Marine pollutant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Quantidade limitada (LQ) Passenger				30 kg G
Passenger LQ				Y203
IATA- Instruções de embalagem - Passenger				203
IATA- Quantidade máxima - Passenger				75 kg
IATA- Instruções de embalagem - Cargo				203
IATA – Quantidade máxima - Cargo				150 kg
<b>14.5 Perigos para o ambiente</b> PERIGOSO PARA O AMBIENTE	sim			
<b>Disparador de perigo</b>	Hidrocarbonetos C6-C7, n-alcanos, iso-alcanos, cíclico, <5% de n-hexano			

**14.6 Precauções especiais para o utilizador** Atenção: Gases inflamáveis

**14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC** não aplicável

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

### Informação sobre regulamentação UE

2010/75/UE (COV) Não existe informação disponível

2004/42/CE (COV) Não existe informação disponível

### Conselhos adicionais

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP]: Método de cálculo.

Directivas para aerossóis (75/324/CEE)

### Informação regulatória nacional

Limitações ocupação de pessoas Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho

**Contaminante da água-classe (D)** 1 – Fraco perigo para a água

**Conselhos adicionais** 94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary



**15.2 Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

**Abreviaturas e acrónimos**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route ( European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
 IATA: International Air Transport Association  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
 WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
 TWA (EC): Time-Weighted Average  
 ATE: Acute Toxicity Estimate  
 STEL (EC) Short Term Exposure Limit  
 LC50: Lethal Concentration  
 EC50: half maximal Effective Concentration  
 ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate  
 H222 Aerossol extremamente inflamável.  
 H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.  
 H229 Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.  
 H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
 H315 Provoca irritação cutânea.  
 H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.  
 H361f Suspeito de afectar a fertilidade.  
 H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.  
 H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

<b>Revisão</b>	Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16
<b>Data de emissão / data de revisão</b>	21.08.2017
<b>Data da última versão</b>	27.03.2013
<b>Versão</b>	2.1

**Outras informações**

A informação contante desta ficha de segurança baseia -se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material

*Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.*

Safety Data Sheet Portuguese (Rev. 21.08.2017)

Brake cleaner



## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

### 1.1. Element de identificare a produsului

Textar Bremsenreiniger 500ml  
96000100, 96000200, 96000400

### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

#### Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categorii de pericol:

Aerosol: Aerosol 1

Corodarea/iritarea pielii: Irit. Piele 2

Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere: Stot SE 3 Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 2

Fraze de pericol:

Aerosol extrem de inflamabil.

Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit. Provoacă iritarea pielii.

Poate provoca somnolență sau amețeală.

Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung .

### 2.2. Elemente pentru etichetă

#### Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

**Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă**

Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, ciclic, <5% de n-hexan

**Pictograme:**



**Cuvânt de avertizare:**

Pericol

**Fraze de pericol:**

H222 - Aerosol extrem de inflamabil.

H229 - Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

H315 - Provoacă iritarea pielii.



H336 - Poate provoca somnolență sau amețeală.  
H411 - Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

### Fraze de precauție

Fraze de precauție

P210 - A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.  
P211 - Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere.  
P251 - Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.  
P260 - Nu inspirați Aerosol.  
P280 - Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.

P302+P352 - ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă.  
P314 - Consultați medicul, dacă nu vă simțiți bine.  
P410+P412 - A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F.

### 2.3. Alte pericole

În caz de aerisire insuficientă și/sau prin consum, este posibilă formarea de amestecuri ușor inflamabile/capabile să explodeze.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii

### 3.2. Amestecuri

Componente cu potențial periculos

Componente	Nr. CE	Nr. CAS	Nr. REACH.	Greutate	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]
Hidrocarburi, C6-C7, n-alceni, izo-alceni, ciclic, <5% de n-hexan	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100 %	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
dioxidul de carbon	204-696-9	124-38-9		3 - < 5 %	
n-hexan	203-777-6	110-54-3	Nr. Index 601-037-00-0	1 - < 3 %	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Asa cum afirma în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

### Etichetarea conținutului în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.648/2004

>= 30 % hidrocarburi alifatic

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

<b>Indicații generale:</b>	Cel care acorda prim-ajutor: sa fie atent la autoprotecție! Puneți persoanele în siguranță. Niciodată nu administrați ceva pe gura unei persoane înconștiente sau la apariția de crampe.
<b>Dacă se inhalează:</b>	Transportați persoana la aer liber și mențineți -o într-o poziție confortabilă pentru respirație. La apariția de simptome sau indoieli, cereți sfatul medicului.
<b>În caz de contact cu pielea:</b>	Se spală bine cu apă și săpun. Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. La apariția de simptome sau indoieli, cereți sfatul medicului.
<b>În caz de contact cu ochii:</b>	Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. După aceea se merge la medicul de ochi.
<b>Dacă este ingerat:</b>	NU provocați vomă. Observați pericolul de aspirare în timpul vomei. A chema imediat medicul!

### 4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Dureri de cap, greață, amețeli, oboseală, iritarea pielii

### 4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică. Sunați la un CENTRU DE INFOMARE TOXICOLOGICĂ. Simptome pot să apară și abia după multe ore după expunere.

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

### 5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

<b>Mijloace de stingere corespunzătoare</b>	Apa ceată. Spuma. Dioxid de carbon (CO <sub>2</sub> ). Pulbere de stingere uscată..
<b>Mijloace de stingere necorespunzătoare</b>	Jet apă de mare putere.

### 5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

<b>Gefahren, die von dem Stoff oder der Mischung ausgehen</b>	Ardere incompletă și termoliză gaze de toxicitate diferite pot să apară. În cazul produselor hidrocarbonate, cum ar fi De CO, CO <sub>2</sub> , aldehide și funingine. Acestea pot fi foarte periculoase în cazul în care sunt inhalate în concentrații mari sau în spații închise.
---	---

### 5.3. Recomandări destinate pompierilor

A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie. Dacă se poate fără a fi periculos, îndepărtați containerele din zona de pericol. În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

### Informații suplimentare

Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă. Vaporii se îndepărtează prin stropire cu apă. Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

În caz de acționare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație. Se vor îndepărta sursele de aprindere. A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

Purtați echipament de protecție personal.

#### **6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, cursuri de apă sau nu. Preveniți extinderea pe suprafața (de exemplu prin îndiguire sau bariere pentru petrol). Asigurați-vă că toată apa reziduală este colectată și tratată printr-o instalație de limpezire.

#### **6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Curățați temeinic obiectele poluate și dusumeaua.

#### **6.4. Trimitere la alte secțiuni**

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7

Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8

Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

## **SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**

### **7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de siguranță**

#### **Măsurile de prevenire la manipulare**

Respectați instrucțiunile de întreținere.

Praful trebuie aspirat nemijlocit la locul de apariție. Vaporii/aerosolii trebuie absorbiți nemijlocit la locul apariției lor. Dacă nu este posibilă o absorbție locală sau dacă aceasta este insuficientă, ar trebui să fie asigurată, după posibilitate, o bună aerisire a zonei de lucru.

Nu se va mânca, bea, fuma, trage pe nas la locul de muncă. Purtați echipament personal de protecție (vezi secțiunea 8).

În caz de aerisire insuficientă și/sau prin consum, este posibilă formarea de amestecuri ușor inflamabile/capabile să explodeze.

#### **Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor**

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis. Încălzirea duce la creșterea presiunii și la pericol de spargere.

#### **Informații suplimentare**

Evitați contactul cu pielea și ochii.

### **7.2. Condiții de depozitare în condiții de siguranță, inclusiv eventuale incompatibilități**

#### **Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

A se păstra ambalajul închis ermetic. Să respecte reglementările legale și prevederile.

#### **Avize de depozitare comună**

Nu depozitați împreună cu: Agent de oxidare. Piroforice sau substanțe periculoase cu capacitate de autoîncălzire. Alimentație și furaje.

#### **Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare**

A se feri de îngheț. Se va feri de expunerea directă la soare. Depozitați în loc rece și uscat. Să respecte reglementările legale și prevederile.

### **7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**

Nu există informații.

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1. Parametri de control

Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici:

Nr. CAS	Denumirea substantei	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm	Clasă
124-38-9	Bioxid de carbon	5000	9000		8 ore
110-54-3	Hexan (n)	20	72		8 ore

Limite biologice tolerabile:

Nr. CAS	Denumirea substantei	Indicator biologic	LBT propuse	Material biologic	Momentul recoltării
110-54-3	N-hexan	2,5- hexandionă	5 mg/l	urină	sfârșit schimb

Informații suplimentare de parametri de control

a no restriction  
b End of exposure or shift  
c in long-term exposure: after several shifts d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

B: Blood

### 8.2 Controale ale expunerii

**Controale tehnice corespunzătoare**

In caz de manipulare deschisa trebuie utilizate echipamente cu aspirare locala. A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii.

**Măsuri de igienă**

A se evita expunerea. A se purta echipamentul de protecție corespunzător . Faceti si respectati un plan de protectie a pielii!

**Protecția ochilor/feței**

Protectie adecvata a ochilor: Ochelari de protectie etansi.  
DIN EN 166

**Protecția mâinilor**

Protectia preventiva a pielii prin folosirea unei creme protectoare. La manipularea substantelor chimice sunt permise numai manusi de protectie chimica cu simbol CE inclusiv cu patru cifre. Manusi de protectie fata de produsele chimice trebuie alese cu grija in ce priveste designul lor in functie de concentratia si cantitatea substantei periculoase specifice locului de munca.

Material corespunzator: NBR (Nitril cauciuc) Timp de patrundere (durata maxima de purtare) 480min Grosimea materialului de manusi 0,45 mm  
DIN EN 374

**Protecția pielii**

A se purta echipamentul de protecție corespunzător . Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată și spalați-o înainte de reutilizare.

**Protecție respiratorie**

In caz de actionare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație. Echipament adecvat de protectie respiratorie: Aparat filtru combinat (EN 141)..  
Filtru respirator cu filtru respectiv cu ventilator tipul: AX  
Are loc observarea termenelor limită de uzură conform specificațiilor producătorului. Să respecte reglementările legale și prevederi.

Controlul expunerii mediului Să respecte reglementările legale și prevederi.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

<b>Stare fizică</b>	Aerosol	Testat conform
<b>Culoare</b>	incolor	cu
<b>Miros</b>	după solvent	
<b>pH-Valoare (la 20 °C)</b>	nedeterminat	DIN 19268
<b>Modificări ale stării</b>		
<b>Punctul de topire</b>	nedeterminat	
<b>Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere</b>	88 °C	
<b>Punct de sublimare</b>	Nu exista informatii.	
<b>Punct de înmuiere</b>	Nu exista informatii.	
<b>Punct de aprindere</b>	-12°C	
<b>Inflamabilitate</b>		
<b>Substanță solidă</b>	nu aplicabile	
<b>Gaz:</b>	nu aplicabile	
<b>Limita minimă de explozie</b>	0,6 vol.-%	
<b>Limita maximă de explozie</b>	7,2 vol.-%	
<b>Temperatură de aprindere</b>	Nu exista informatii.	
<b>Temperatură de autoaprindere</b>		
<b>Substanță solidă</b>	nu aplicabile	
<b>Gaz</b>	nu aplicabile	
<b>Temperatura de descompunere</b>	nedeterminat	
<b>Proprietăți de întreținere a arderii</b>	Neoxidant	
<b>Presiune de vapori</b>	nedeterminat	
<b>Densitate (la 20 °C)</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
<b>Densitatea în vrac</b>	nu aplicabile	
<b>Solubilitate în apă</b>	Nu este necesar să se efectueze studiul, deoarece substanța este cunoscută a fi insolubilă în apă	
<b>Solubilitate în alți solvenți</b>	nedeterminat	
<b>Coeficient de partiție</b>	nedeterminat	
<b>Vâscozitate / dinamică</b>	Nu exista informatii.	
<b>Vâscozitate / cinetică</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s	
<b>Timp de scurgere</b>	Nu exista informatii.	
<b>Densitatea de vapori</b>	nedeterminat	
<b>Viteză de evaporare</b>	nedeterminat	
<b>Verificarea separării solventului</b>	Nu exista informatii.	
<b>Conținut solvenți</b>	Nu exista informatii.	

### 9.2. Alte informații



**Conținutul de corpuri solide** nedeterminat

Datele se refera la  
substantele tehnice:  
Densitate relativa, Culoare,  
Miros, Viscositate, pH.

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- 10.1. Reactivitate** Inflamabil, Pericol de aprindere.
- 10.2. Stabilitate chimică** Produsul este stabil în condiții normale.
- 10.3. Posibilitatea de reacții periculoase** Nu expuneti unei temperaturi peste 50 °C. Incalzirea duce la cresterea presiunii si la pericol de spargere.
- 10.4. Condiții de evitat** A nu se lăsa în apropierea unor surse de aprindere și de căldură (de ex. suprafețe fierbinți), scânteii și foc deschis. Formează cu aerul amestecuri explozibile. A se lua măsuri de precauție pentru evitarea descărcărilor electrostatice.
- 10.5. Materiale incompatibile** Agent de oxidare. Piroforice sau substanțe periculoase cu capacitate de autoîncălzire.
- 10.6. Produși de descompunere periculoși** Ardere incompletă și termoliză gaze de toxicitate diferite pot să apară. În cazul produselor hidrocarbonate, cum ar fi De CO, CO<sub>2</sub>, aldehide și funingine. Acestea pot fi foarte periculoase în cazul în care sunt inhalate în concentrații mari sau în spații închise.
- Informații suplimentare** Sa nu se amestece cu alte chimicale.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

**11.1. Informații privind efectele toxicologice**  
**Toxicocinetică, metabolism și distribuție** Nu exista informatii.

**Toxicitate acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Nr. CAS	Componente			
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa
64742-49-0	Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, ciclic, <5% de n-hexan			
	oral	LD50 >5000 mg/kg	Sobolan	
	dermal	LD50 >2000 mg/kg	Iepuri	
	inhalativ (4 h) vapori	LD50 >23,3 mg/l	Sobolan	

**Iritație și corosivitate** Provoacă iritarea pielii.  
Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte de sensibilizare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite. Nici o atenționare privind carcinogenitatea la om.  
Nu exista indicii privind mutagenitatea celulelor germinative la om. Nu exista indicii privind toxicitatea reproducerii umane.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică** provoaca somnolență sau amețeală. (Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, ciclic, <5% de n-hexan)

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Pericol prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte specifice în probe pe animale** Nu exista informatii.

**Informații suplimentare privitor la examene** Amestecul este clasificat ca fiind periculos in acord cu directivele 1999/45/CE.

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

### 12.1. Toxicitatea

Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Nr. CAS	Componente		Doză	[h] [d]	Specii	Sursa
64742-49-0	Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, ciclic, <5% de n-hexan					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50	>1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50	>10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Toxicitate acută pentru crustacea	EC50	>1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	n-hexan					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50	>2,5 mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al. 1990

### 12.2. Persistența și degradabilitatea

Produsul nu a fost testat.

Nr. CAS	Componente				
64742-49-0	Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, ciclic, <5% de n-hexan				
	Metodă	Valoare	d	Sursa	Evaluarea
	OECD Guideline 301F	98%	28		Usor biodegradabil (conform criteriilor OECD)

### 12.3. Potențialul de bioacumulare

Produsul nu a fost testat.

#### **Coeficient de repartiție n-octanol/apă**

Nr. CAS	Componente	Log Pow
64742-49-0	Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, ciclic, <5% de n-hexan	3,4-5,2
110-54-3	n-hexan	3,9

**12.4. Mobilitatea în sol**  
Produsul nu a fost testat.

**12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**  
Produsul nu a fost testat.

**12.6. Alte efecte adverse**  
Nu exista informatii.

**Informații suplimentare**

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu. Nu lasati sa ajunga in sol/subsol.

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**

**13.1. Metode de tratare a deșeurilor**

**Îndepărtare a rezidurilor** Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu. Indepartarea conform reglementarilor autoritatilor.

**Numărul de eliminare pentru deșeul/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate**  
**160504** DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; butelii de gaze sub presiune și produse chimice expirate; butelii de gaze sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase; deșeu periculos.

**Numărul de eliminare pentru deșeul/deșeuri provenind de la reziduuri**  
**160504** DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; butelii de gaze sub presiune și produse chimice expirate; butelii de gaze sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase; deșeu periculos.

**Numărul de eliminare pentru deșeul ambalaje contaminate**  
**150104** AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeuri de ambalaje (inclusiv deșeuri municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje metalice.

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**

	Transport rutier (ADR/RID)	Transport fluvial (ADN)v	Transport naval (IMDG)	Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)
<b>14.1 Numărul ONU</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție:</b>	AEROSOLS	AEROSOLS	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, <5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
<b>14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Grupul de ambalare</b>	-	-	-	-

**TEXTAR®****BRAKE TECHNOLOGY**

Etichete	2.1	2.1	2.1	2.1
Cod de clasificare	5F	5F		
Clauze speciale	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Cantitate limitată (LQ)	1L	1L	1000mL	
Cantitate eliberată	E0	E0	E0	E0
Categoria de transport	2			
Cod de restrictionare tunel	D			
Marine pollutant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Cantitate limitată (LQ) (avioane de pasageri)				30 kg G
Passenger LQ				Y203
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane de pasageri)				203
IATA-Cantitatea maximă (avioane de pasageri)				75 kg
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane cargo)				203
IATA-Cantitatea maximă (avioane cargo)				150 kg
<b>14.5 Pericole pentru mediul înconjurător</b>	da	da	da	da
<b>Cauza pericolului</b>	Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, ciclic, <5% de n-hexan			

**14.6 Precauții speciale pentru utilizatori**      Atenție: Gaze inflamabile

**14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC**      nu aplicabile

## [SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare](#)

**15.1.Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

### **Reglementări UE**

2010/75/UE (COV):      Nu exista informatii.

2004/42/CE (COV):      Nu exista informatii.

### **Avize suplimentare**

Fișa cu date de securitate in conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)  
Clasificarea amestecurilor si metoda de evaluare conform Regulamentului (CE) NR. 1272/2008 [CLP]: Procedeu de calcul.  
Directiva aerosolilor (75/324/EWG)

### **Regulamente naționale**

#### **Restricțiile privind ocuparea forței de muncă**

Respectati restrictiile ocupationale conform Legii pentru protectia muncii juvenile (94/33/CE).

#### **Clasă pericilitare a apelor (D)**

1 – slabă contaminare a apei

### **Informații suplimentare**

94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.

**15.2 Evaluarea securității chimice** Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

### Abrevieri și acronime

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route ( European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
 IATA: International Air Transport Association  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
 WEL (UK): Workplace Exposure Limits TWA (EC): Time-Weighted Average ATE: Acute Toxicity Estimate  
 STEL (EC) Short Term Exposure Limit LC50: Lethal Concentration  
 EC50: half maximal Effective Concentration  
 ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

### Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H222 Aerosol extrem de inflamabil.  
 H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.  
 H229 Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.  
 H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.  
 H315 Provoacă iritarea pielii  
 H336 Poate provoca somnolență sau amețelă.  
 H361f Susceptibil de a dăuna fertilității.  
 H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.  
 H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

<b>Modificări</b>	Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16.
<b>Data revizuirii</b>	21.08.2017
<b>Data tipării</b>	27.03.2013
<b>Nr. revizuirii</b>	2.1

### Alte indicații

Informațiile din această foaie informativă de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile trebuie să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau de prelucrare, datele din această fișă cu date de siguranță nu pot fi transferate pe noul material astfel pregătit, cu excepția cazului în care acest lucru este prevăzut în mod expres

*Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.*



# Safety Data Sheet Russian (Rev. 21.08.2018)

## Brake cleaner



## РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

### 1.1 Идентификатор продукта

Торговая марка: Textar Bremsenreiniger  
Номер артикула: 96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Назначение продукта: Очиститель

### 1.3 Данные о поставщике в паспорте безопасности:

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Контакт при экстренной ситуации

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

### 2.1 Классификация вещества или смеси

#### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Аэрозоль: Aerosol 1

Разъедание/раздражение кожи: Skin Irrit. 2

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 2

Указание на опасность:

Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.

Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

При попадании на кожу вызывает раздражение.

Может вызывать сонливость или головокружение.

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

### 2.2 Элементы маркировки

#### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Углеводороды, C6-C7, n-алканов, изо-алканы, циклические, <5% n-гексана

Пиктограмма:



<b>Сигнальное слово:</b>	Опасность
<b>Указание на опасность:</b>	H222 – Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль H229 – Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв H315 - При попадании на кожу вызывает раздражение. H336 - Может вызывать сонливость или головокружение. H411 - Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями
<b>Предупреждения:</b>	P210 - Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить P211 - Не распылять вблизи открытого огня или других источников воспламенения. P251 - Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования. P260 - Не вдыхать Аэрозоль. P280 - Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица. P302+P352 - ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды. P314 - При плохом самочувствии обратиться к врачу P410+P412 - Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50°C.

### 2.3 Другие опасности

При недостаточной вентиляции и/или при использовании возможно образование взрывоопасных/легковоспламеняющихся смесей.

## РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

### Опасное содержание веществ

Название	Номер ЕС	Номер CAS	Номер REACH.	Часть %	Классификация СГС
Углеводороды, C6-C7, n-алканов, изо-алканы, циклические, <5% n-гексана	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - <= 100	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
двуокись углерода	204-696-9	124-38-9		3 - < 5	
гексан	203-777-6	110-54-3	Номер Индекс 601-037-00-0	1 - < 3	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1 Описание мер первой помощи

**Общие рекомендации:** Оказывающим первую помощь: следить за собственной защитой! Вывести людей в безопасное место. Ни в коем случае не вводить что-либо





	перорально лицу, находящемуся в бессознательном состоянии или испытывающему судороги
<b>При вдыхании:</b>	Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. При возникновении симптомов или в случае сомнения проконсультироваться у врача.
<b>При попадании на кожу:</b>	Промыть с мылом и большим количеством воды. Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. При возникновении симптомов или в случае сомнения проконсультироваться у врача.
<b>При контакте с глазами:</b>	Осторожно промыть большим количеством воды в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. При появлении или продолжении жалоб посетить окулиста.
<b>При попадании в желудок:</b>	НЕ вызывать рвоты. При рвоте учитывать опасность аспирации. Обязательно обратиться к врачу!

#### 4.2 Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Головная боль, тошнота, головокружение, усталость, раздражение кожи

#### 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение. Обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР. Симптомы могут появиться лишь через много часов после воздействия вредных веществ.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1 Средства пожаротушения

**Подходящие средства пожаротушения:** Водяной туман. Пена. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Сухой порошок для тушения.

**Неподходящие средства пожаротушения:** Мощная водяная струя

### 5.2 Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Неполное сгорание газов и термолит различных токсичность может произойти. В случае углеводородных продуктов, таких как CO, CO<sub>2</sub>, альдегиды и сажи. Они могут быть очень опасны при вдыхании в высокой концентрации или в закрытом пространстве.

### 5.3 Меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Если это можно сделать безопасно, удалить неповрежденные емкости из опасной зоны. В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат

**Дополнительная рекомендация:**

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды. Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Используя для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

## РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### 6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры



При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания. Удалить источники возгорания. Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.  
Использовать персональные средства защиты.

#### **6.2 Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами). Обеспечить сбор всех сточных вод и их обработку на очистной установке.

#### **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки**

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

#### **6.4 Ссылка на другие разделы**

Безопасная работа: смотри раздел 7  
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8  
Утилизация: смотри раздел 13

### **РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

#### **7. 1. Меры предосторожности при работе с продуктом**

##### **Информация о**

##### **безопасном обращении:**

Следовать инструкции по применению.

Надежно удалять пыль вытяжной вентиляцией непосредственно на месте возникновения.

Пары/аэрозоли должны надежно отсасываться непосредственно в месте их образования. Если локальная вытяжка невозможна или недостаточна, необходимо по возможности обеспечить хорошую вентиляцию рабочей зоны.

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Носить средства индивидуальной защиты (см. раздел 8).

При недостаточной вентиляции и/или при использовании возможно образование взрывоопасных/легковоспламеняющихся смесей.

##### **Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

##### **Дальнейшие указания**

Избегать контакта с глазами и кожей.

#### **7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

##### **Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкость плотно закрытой. Соблюдайте правовые нормы и положения.

##### **Совет по обычному хранению**

Не хранить вместе с: Окислительные средства. Пирофорные или самовоспламеняющиеся опасные вещества. Продовольственные продукты и корм.

##### **Дополнительная информация по условиям хранения**



Беречь от мороза. Предохранять от прямого солнечного излучения. Хранить в прохладном и сухом месте. Соблюдайте правовые нормы и положения.

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны:

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м <sup>3</sup>	Величина ПДК
110-54-3	Гексан		300	(среднесменная)
			900	(максимальная)
124-38-9	Углерода диоксид (двуокись углерода, углекислый газ)		9000	(среднесменная)
			27000	(максимальная)

**Дополнительные указания к граничным значениям:**

a no restriction  
b End of exposure or shift  
c in long-term exposure: after several shifts  
d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
TWA (EC): time-weighted average  
U: Urea  
B: Blood

### 8.2 Регулирование воздействия

**Подходящие технические устройства управления**

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой.  
Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль

**Защитные и гигиенические меры**

Избегать воздействия вредных веществ. При работе носить соответствующую защитную одежду.  
Составить и соблюдать план защиты кожи!

**Защита глаз/лица**

Соответствующая защита для глаз: Плотно закрытые защитные очки.  
DIN EN 166

**Защита рук**

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази. При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места.  
Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук) Время проникновения (максимальная длительность ношения) 480min  
Толщина материала перчаток 0,45 mm  
DIN EN 374

**Защита кожи**

При работе носить соответствующую защитную одежду. Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

<b>Защита дыхательных путей</b>	<p>При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания. Пригодный респиратор: Комбинированное фильтрующее устройство (DIN EN 141).</p> <p>Фильтровальный аппарат с фильтром или фильтровальный аппарат с вентилятором типа: AX</p> <p>Следует учитывать ограничения по времени ношения, указанные производителем.</p> <p>Соблюдайте правовые нормы и положения</p>
<b>Регулирование воздействия на окружающую среду</b>	<p>Соблюдайте правовые нормы и положения.</p>

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1 Информация об основных физико-химических свойствах

		<b>Стандарт на метод испытания</b>
<b>Физическое состояние вещества:</b>	Аэрозоль	
<b>Цвет:</b>	бесцветный	
<b>Запах:</b>	растворителя после	
<b>pH (при 20 °C):</b>	не определено	DIN 19268
<b>Изменения состояния</b>		
<b>Точка плавления:</b>	не определено	
<b>Начальная точка кипения и интервал кипения:</b>	88°C	
<b>Точка сублимации:</b>	Отсутствует какая-либо информация	
<b>Точка размягчения:</b>	Отсутствует какая-либо информация	
<b>Точка вспышки:</b>	-12°C	
<b>Горючесть</b>		
<b>твердого тела:</b>	неприменимо	
<b>газа:</b>	неприменимо	
<b>Нижний предел экспозиции:</b>	0,6 объем.-%	
<b>Верхний предел экспозиции:</b>	7,2 объем.-%	
<b>Температура воспламенения:</b>	Отсутствует какая-либо информация	
<b>Температура самовозгорания</b>		
<b>твердого тела:</b>	неприменимо	
<b>газа:</b>	неприменимо	
<b>Температура разложения:</b>	не определено	
<b>Окисляющие свойства</b>	Не окислительный	
<b>Давление пара</b>	не определено	
<b>Плотность (при 20 °C):</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
<b>Насыпная плотность:</b>	неприменимо	

<b>Растворимость в воде:</b>	Исследование не было проведено, поскольку известно, что вещество является нерастворимым в воде
<b>Растворимость в других растворителях</b>	не определено
<b>Коэффициент распределения:</b>	не определено
<b>Вязкость, динамическая:</b>	Отсутствует какая-либо информация
<b>Вязкость, кинематическая:</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s
<b>Показатель текучести для вязкихжидкостей:</b>	Отсутствует какая-либо информация
<b>Плотность пара:</b>	не определено
<b>Скорость испарения:</b>	не определено
<b>Тест на разделение растворителя:</b>	Отсутствует какая-либо информация
<b>Содержание растворителя:</b>	Отсутствует какая-либо информация
<b>9.2 Другие данные</b>	
<b>Содержание твердых веществ:</b>	не определено

Данные относятся к техническому активному веществу: Относительная плотность, Цвет, Запах, Вязкость, pH-значение

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

<b>10.1 Реакционная способность</b>	Воспламеняемый, Опасность воспламенения
<b>10.2 Химическая устойчивость</b>	Продукт стабилен при нормальных условиях.
<b>10.3 Возможность опасных реакций</b>	Не подвергать воздействию температуры выше 50 °C. Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва
<b>10.4 Условия, которых следует избегать</b>	Держите вдали от источников тепла (например, горячих поверхностей), искр и открытого пламени. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси. Принять меры против электростатического заряда.
<b>10.5 Несовместимые материалы, которых следует избегать</b>	Окислительные средства. Пирофорные или самовоспламеняющиеся опасные вещества
<b>10.6 Опасные продукты разложения</b>	Неполное сгорание газов и термоллиз различных токсичность может произойти. В случае углеводородных продуктов, таких как CO, CO <sub>2</sub> , альдегиды и сажи. Они могут быть очень опасны при вдыхании в высокой концентрации или в закрытом пространстве.
<b>Дополнительная информация</b>	Не смешивать с другие химикатами

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1 Данные о токсикологическом воздействии

<b>Токсикокинетика, метаболизм и распределение</b>	Отсутствует какая-либо информация.
--	------------------------------------

**Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены

CAS-Номер	название			
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник
64742-49-0	Углеводороды, С6-С7, н-алканов, изо-алканы, циклические, <5% н-гексана			
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Кролик	
	ингаляционный (4 h) испарение	LD50 >23,3 mg/l	Крыса	

**Раздражение и коррозия**

При попадании на кожу вызывает раздражение.  
 Серьезное повреждение/раздражение глаз: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Сенсибилизирующее действие**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.  
 Нет указаний на канцерогенность для человека.  
 Нет указаний на мутагенность в отношении зародышевых клеток человека.  
 Нет указаний на нарушение репродуктивной способности человека.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Может вызывать сонливость или головокружение. (Углеводороды, С6-С7, н-алканов, изо-алканы, циклические, <5% н-гексана)

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Опасно при вдыхании Специфические / особые симптомы в опытах с животными**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены  
 Отсутствует какая-либо информация.

**Последующая информация Прочие наблюдения**

Смесь классифицируется как опасная согласно Директиве 1999/45/ЕС.

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**

**12.1 Токсичность**

Ядовит для водных организмов, может причинять вред водоёмам длительное время.

CAS-Номер	название
-----------	----------

**TEXTAR®****BRAKE TECHNOLOGY**

	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник
64742-49-0	Углеводороды, С6-С7, н-алканов, изо-алканы, циклические, <5% н-гексана				
	Острая токсичность для рыб	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	гексан				
	Острая токсичность для рыб	LC50 2,5mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al 1990

**12.2 Стойкость и разлагаемость**

Продукт не был проверен

CAS-Номер	название				
64742-49-0	Углеводороды, С6-С7, н-алканов, изо-алканы, циклические, <5% н-гексана				
	Метод	Значение	d	Источник	Оценка
	OECD Guideline 301F	98%	28		Легко биологически распадается (по критериям OECD)

**12.3 Потенциал биоаккумуляции**

Продукт не был проверен

CAS-Номер	название	Log Pow
64742-49-0	Углеводороды, С6-С7, н-алканов, изо-алканы, циклические, <5% н-гексана	3,4-5,2
110-54-3	гексан	3,9

**12.4 Мобильность в почве**

Продукт не был проверен

**12.5 Результаты оценки PBT и vPvB**

Продукт не был проверен

**12.6 Другие неблагоприятные воздействия**

Отсутствует какая-либо информация

**Дополнительная рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)****13.1 Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 Номер ООН:</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950

**TEXTAR®****BRAKE TECHNOLOGY**

<b>14.2 Надлежащее отгрузочное наименование</b>	АЭРОЗОЛИ	АЭРОЗОЛИ	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n- alkanes, isoalkanes cyclic, <5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
<b>14.3 Категория опасности при транспортировке</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Упаковочная группа</b>	-	-	-	-
Лист опасности	2.1	2.1	2.1	2.1
Классификационный код	5F	5F		
Особо оговоренные условия	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Ограниченное количество (LQ)	1L	1L	1000mL	
Освобожденные количества	E0	E0	E0	E0
Категория транспортировки	2			
Код ограничения проезда через туннели	D			
<b>ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ</b>			Yes	
<b>EmS</b>			F-D, S-U	
Ограниченное количество (LQ) Пассажирский самолет Passenger LQ				30 kg G Y203
Инструкция по упаковыванию - Пассажирский самолет				203
Максимальное количество – Пассажирский самолет				75 kg
Инструкция по упаковыванию – Грузовой самолет				203
Максимальное количество - Грузовой самолет				150 kg
<b>14.5 ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ</b>	да	да	да	да
<b>Источник опасности</b>	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane			

**14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя** Осторожно: Воспламеняемые газы

**14.7 Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ** неприменимо

## [РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве](#)

**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси**

**Дополнительная рекомендация** Паспорт безопасности в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)  
Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламенту (ЕС) 1272/2008 [CLP]:  
Процесс расчета.  
Директива по аэрозолям (75/324/ЕЭС)

**Национальные предписания**



<b>Указания об ограничении деятельности:</b>	Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/EC).
<b>Класс загрязнения воды (D):</b>	1 - слегка заражающий воду
<b>Дополнительная рекомендация</b>	94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

<b>Сокращения и акронимы</b>	<p>ADR - Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)</p> <p>RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )</p> <p>IATA: International Air Transport Association</p> <p>IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods</p> <p>GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals</p> <p>EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances</p> <p>ELINCS: European List of Notified Chemical Substances</p> <p>CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)</p> <p>DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level</p> <p>WEL (UK): Workplace Exposure Limits</p> <p>TWA (EC): Time-Weighted Average</p> <p>ATE: Acute Toxicity Estimate</p> <p>STEL (EC) Short Term Exposure Limit</p> <p>LC50: Lethal Concentration</p> <p>EC50: half maximal Effective Concentration</p> <p>ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate</p> <p>VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe (17. Mai 1999)</p>
------------------------------	---

### **Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H222	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H229	Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H361f	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

<b>Редакционные примечания</b>	
<b>Дата печати</b>	21.08.2018
<b>Дата последней редакции</b>	
<b>Номер редакции</b>	



#### **Дополнительная информация**

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

*Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции*



# Safety Data Sheet Slovak (Rev. 21.08.2017)

## Brake cleaner



## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor produktu

Textar Bremsenreiniger 500ml  
96000100, 96000200, 96000400

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi: čistič

### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4. Núdzové telefónne číslo:

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

#### Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Kategórie nebezpečenstva:

Aerosól: Aerosól 1

Žieravosť/dráždivosť kože: Skin Irrit. 2

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia: STOT SE 3

Nebezpečnosť pre vodné prostredie: Aquatic Chronic 2

Upozornenia na nebezpečnosť: Mimoriadne horľavý aerosól.

Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. Dráždi kožu.

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### 2.2. Prvky označovania

#### Nariadenia (ES) č. 1272/2008

#### **Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

Uhlíkovodíky, C6-C7, n-alkány, iso-alkány, cyklické, <5% n-hexánu

**Piktogramy:**



**Výstražné slovo:**

Nebezpečenstvo

**Výstražné upozornenia:**

H222 – Mimoriadne horľavý aerosól.

H229 – Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

H315 - Dráždi kožu.

H336 - Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Bezpečnostné upozornenia

P210 - Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P211 - Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.

P251 - Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.

P260 - Nevdychujte Aerosól.

P280 - Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P302+P352 - PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: umyte veľkým množstvom vody.

P314 - Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

P410+P412 - Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Pri nedostatočnom vetraní a/alebo pri použití explozívnych/lahko zápalných látok je možná tvorba zmesí.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### Nebezpečné obsiahnuté látky

Označenie	Č. v ES	Č. CAS	Č. REACH	Podiel	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]
Uhl'ovodíky, C6-C7, n-alkány, iso-alkány, cyklické, <5% n-hexánu	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100 %	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
Oxid uhličitý	204-696-9	124-38-9		3 - < 5 %	
hexán	203-777-6	110-54-3	Č. indexu 601-037-00-0	1 - < 3 %	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Označovanie obsahu podľa nariadenia (ES) č. 648/2004

>= 30 % alifatické uhl'ovodíky.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

**Všeobecné inštrukcie:** Poskytovateľ prvej pomoci: Dbajte na vlastnú bezpečnosť! Privedte osoby do bezpečia. Človeku v bezvedomí alebo pri vyskytujúcich sa kŕčoch nikdy nedávajte nič do úst.

**Pri vdýchnutí:** Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. V prípade podozrení alebo výskytu symptómov sa poraďte s lekárom.

- Pri kontakte s pokožkou:** Dôkladne umyť mydlom a vodou. Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. V prípade podozrení alebo výskytu symptómov sa poraďte s lekárom.
- Pri kontakte s očami:** Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Pri vznikaní alebo pretrvávajúcej ťažkosti vyhľadajte očnému lekárovi.
- Pri požití:** Nevyvolávajte zvracanie. Pri vracaní dbajte na nebezpečenstvo aspirácie. Bezpodmienečne privolajte lekára!

#### **4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Bolesť hlavy, nevoľnosť, závraty, únava, podráždenie kože

#### **4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Symptomatické ošetrovanie. Volajte Národné toxikologické informačné centrum. Symptómy sa môžu objaviť až po niekoľkých hodinách po expozícii

## **ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

### **5.1. Hasiace prostriedky**

**Vhodné hasiace prostriedky:**

Vodná hmla. Pena. Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>). Hasiaci prášok.

**Nevhodné hasiace prostriedky:**

Silný vodný lúč

### **5.3. Rady pre požiarnikov**

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary. Ak je to bezpečné, odstráňte nepoškodené nádoby z nebezpečného pásma. Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

### **Ďalšie inštrukcie:**

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. Plyny/výpary/hmlu zrazte prúdom vody. Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd

## **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

### **6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania. Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

Používajte osobnú ochrannú vybavu.

### **6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja). Zabezpečte, aby bola celá odpadová voda zozbieraná a upravená prostredníctvom čističky.

### **6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

### **6.4. Odkaz na iné oddiely**

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7  
Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

#### Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu:

Dodržiujte návod na použitie.

Prach na vzniknutom mieste bezprostredne odsať. Výpary/aerosóly sa majú bezpečne odsávať bezprostredne na mieste ich vzniku. Pokiaľ nie je možné lokálne odsávanie, alebo je nedostatočné, musí byť pracovný priestor určite podľa možností dobre vetraný.

Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

Používajte prostriedky osobnej ochrany (pozri oddiel 8).

Pri nedostatočnom vetraní a/alebo pri použití explozívnych/lahko zápalných látok je možná tvorba zmesí.

#### Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Zahriatím dochádza k vysokému tlaku a nebezpečenstvu prasknutia.

#### Ďalšie inštrukcie

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

#### Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú. Dodržiavať právne predpisy a nariadenia.

#### Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania

Neskladujte spolu s: Oxidačné činidlo. Samovznietlivé alebo samozahrievacie látky. Potraviny a krmivo.

#### Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Chráňte pred mrazom. Chrániť pred priamym slnečným žiarením. Skladovať v chlade a suchu. Dodržiavať právne predpisy a nariadenia.

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vlá/cm <sup>3</sup>	NPEL	Pôvod
124-38-9	oxid uhličitý	5000	9000		priemerný	
110-54-3	n-hexán	40 20	140 72		Krátkodobý priemerný	

#### Biologické medzné hodnoty:

Č. CAS	Chemická látka	Zisťovaný faktor Biologický expozičný test	Pripustná hodnota	Vyšetrovaný materiál	Čas odberu vzorky
110-54-3	n-Hexán	2,5-hexándion a 4,5- dihydroxy-2-hexanó n	5 mg/l	M	b

**Ďalšie upozornenia:**

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
TWA (EC): time-weighted average  
U: Urea  
B: Blood

## 8.2. Kontroly expozície

### Primerané technické zabezpečenie

Pri otvorenom styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Zabráňte expozícii. Noste vhodný ochranný odev. Vypracujte a dodržiavajte plán na ochranu pokožky!

### Ochrana očí/tváre

Vhodná ochrana očí: Tesné uzavreté ochranné okuliare.  
DIN EN 166

### Ochrana rúk

Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom. Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné vyberať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok.  
Vhodný materiál: NBR (Nitrilový kaučuk) Doba permeácie (maximálna doba nosenia) 480min  
Hrúbka rukavicového materiálu 0,45 mm  
DIN EN 374

### Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev. Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

### Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania. Vhodný ochranný dýchací prístroj: Kombinovaný filtračný prístroj (DIN EN 141).  
Filtračný prístroj s filtrom, resp. filtračný prístroj s tlakovým ventilátorom typu: AX  
Dodržujte obmedzenia gravidity zvierat podľa údajov výrobcu.  
Dodržiavať právne predpisy a nariadenia.

### Environmentálne kontroly expozície

Dodržiavať právne predpisy a nariadenia.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav	Aerosól	Metóda
Farba	bezfarebný	
Zápach	ako Solventná	
Hodnota pH (pri 20 °C)	nie je stanovené	
Zmena skupenstva		DIN 19268
Teplota topenia	nie je stanovené	
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	88 °C	
Sublimačná teplota	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.	
Bod zmäknutia	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.	
Teplota vzplanutia	-12°C	
Horľavosť		



tuhá látka	nepoužiteľné	
plyn	nepoužiteľné	
Dolný limit výbušnosti	0,6 obj. %	
Horný limit výbušnosti	7,2 obj. %	
Teplota zapálenia	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.	
Teplotu samovznietenia		
tuhá látka	nepoužiteľné	
plyn	nepoužiteľné	
Teplota rozkladu	nie je stanovené	
Oxidačné vlastnosti	Nepodporuje horenie.	
Tlak pary	nie je stanovené	
Hustota (pri 20 °C)	0,673 g/cm <sup>3</sup>	
Objemová hmotnosť (násytná hustota)	nepoužiteľné	DIN 51757
Rozpustnosť vo vode	Štúdia sa nemusí vykonať, pretože o tejto látke je známe, že je nerozpustná vo vode	
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	nie je stanovené	
Rozdel'ovací koeficient	nie je stanovené	
Dynamická viskozita	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.	
Kinematická viskozita	< 7 mm <sup>2</sup> /s	
Výtoková doba	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.	
Relatívna hustota pár	nie je stanovené	
Relatívna rýchlosť odparovania	nie je stanovené	
Skúška delenia	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.	
rozpúšťadla		
Obsah rozpúšť' dla	Nie sú k dispozícii žiadne informácie.	
<b>9.2. Iné informácie</b>		
Obsah tuhého telesa:	nie je stanovené	

Údaje sa vzťahujú na technické látky: Relatívna hustota, Farba, Zápach, Viskozita, hodnota pH.

## **ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

<b>10.1. Reaktivita</b>	Horľavý, Nebezpečenstvo zapálenia.
<b>10.2. Chemická stabilita</b>	Produkt je stabilný za normálnych podmienok.
<b>10.3. Možnosť nebezpečných reakcií</b>	Nevystavovať teplotu nad 50 °C. Zahriatím dochádza k vysokému tlaku a nebezpečenstvu prasknutia.
<b>10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť</b>	Držte mimo dosahu tepelných zdrojov (napr. horúcich povrchov), iskier a otvoreného ohňa . Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.
<b>10.5. Nekompatibilné materiály</b>	Oxidačné činidlo. Samovznietlivé alebo samozahrievacie látky
<b>Iné informácie</b>	Nemiešajte s iné chemikálie

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

**Toxikokinetika, metabolizmus a distribúcia** Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie			
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj
64742-49-0	Uhlíkovodíky, C6-C7, n-alkány, iso-alkány, cyklické, <5% n-hexánu			
	ústny	LD50 >5000 mg/kg	Potkan	
	kožný	LD50 >2000 mg/kg	Králík	
	inhalačný (4 h) výpary	LC50 >23,3 mg/l	Potkan	

**Žieravosť a dráždivosť** Dráždi kožu.  
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené

**Senzibilizačný účinok** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené

**Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Žiaden náznak na karcinogenitu u ľudí.  
Neexistujú príznaky mutagenity zárodočných buniek u ľudí.  
Neexistujú príznaky reprodukčnej toxicity u ľudí.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia** Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. (Uhlíkovodíky, C6-C7, n-alkány, iso-alkány, cyklické, <5% n-hexánu)

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Aspiračná nebezpečnosť** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

**Špecifické účinky pri pokusoch na zvieratách** Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**Ďalšie inštrukcie k skúškam** Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Smernice 1999/45/ES.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Č. CAS	Označenie				
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj
64742-49-0	Uhlíkovodíky, C6-C7, n-alkány, iso-alkány, cyklické, <5% n-hexánu				
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	

	Akútna toxicita rias	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Akútna toxicita crustacea	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	hexán				
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 2,5 mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al. 1990

## 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt nebol overený.

Č. CAS	Označenie				
64742-49-0	Uhl'ovodíky, C6-C7, n-alkány, iso-alkány, cyklické, <5% n-hexánu				
	Metóda	Hodnota	d	Zdroj	Hodnotení
	OECD Guideline 301F	98%	28		Ľahko biologicky odbúrateľný (po OECD-kritériach)

## 12.3. Bioakumulačný potenciál

Produkt nebol overený.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS.	Označenie	Log Pow
64742-49-0	Uhl'ovodíky, C6-C7, n-alkány, iso-alkány, cyklické, <5% n-hexánu	3,4-5,2
110-54-3	hexán	3,9

## 12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

## 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt nebol overený.

## 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

#### Informácie o zneškodňovaní

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

#### KI'úč odpadu produktu 160504

ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky; nebezpečný odpad

#### KI'úč odpadu výrobných zvyškov 160504

ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky; nebezpečný odpad

#### KI'úč odpadu znečistených obalov 150104

ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE TEXTÍLIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A INAK

**TEXTAR®****BRAKE TECHNOLOGY**

NEŠPECIFIKOVANÉ OCHRANNÉ ODEVY; Obaly (vrátane odpadových obalov z triedeného zberu komunálneho odpadu); obaly z kovu

**ODDIEL 14: Informácie o doprave**

	<b>Pozemná doprava (ADR/RID)</b>	<b>Vnútrozemská lodná doprava (ADN)</b>	<b>Nármorná preprava (IMDG)</b>	<b>Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR</b>
<b>14.1. Číslo OSN</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>	AEROSOLS	AEROSOLS	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, <5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4. Obalová skupina</b>	-	-	-	-
Bezpečnostné značky	2.1	2.1	2.1	2.1
Klasifikačný kód	5F	5F		
Posebne doložbe	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Obmedzené množstvá (LQ)	1L	1L	1000mL	
Vyňaté množstvá	E0	E0	E0	E0
Dopravná kategória	2			
Kód obmedzenia v tuneli	D			
Marine pollutant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá Passenger LQ IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá IATA-Baliace inštrukcie pre preparavovany náklad IATA-Maximálne množstvo preparavovany náklad				30 kg G Y203 203 75 kg 203 150 kg
<b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>	áno	áno	áno	áno
<b>Spúšťač nebezpečnosti</b>	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane			

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa** Pozor: Horľavé plyny.

**14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC** nepoužiteľné

**ODDIEL 15: Regulačné informácie**

**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

**Regulačné informácie EU**

2010/75/EÚ (VOC): Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

2004/42/ES (VOC): Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Strana 9 z 11

## Ďalšie inštrukcie

Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)  
Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č.  
1272/2008 [CLP]: Kalkulačný postup.  
Smernica o aerosóloch (75/324/EHS)

## Národné predpisy

**Pracovné obmedzenie:** Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).  
**Trieda ohrozenia vody (D):** 1 - slabo ohrozujúci vodu  
**Ďalšie inštrukcie** 94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.

## 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IATA: International Air Transport Association  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
STEL (EC) Short Term Exposure Limit  
LC50: Lethal Concentration  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

### Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H222 Mimoriadne horľavý aerosól.  
H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.  
H229 Nádobu je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.  
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
H315 Dráždi kožu.  
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.  
H361f Podozrenie z poškodzovania plodnosti.  
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.  
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

<b>Zmeny</b>	Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och):1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16.
<b>Prepracované dňa</b>	21.08.2017
<b>Dátum tlače</b>	27.03.2013
<b>Číslo revízie</b>	2.1



#### **Ďalšie informácie**

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

*Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.*

Safety Data Sheet Slovenian (Rev. 21.08.2017)  
Brake cleaner



## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

### 1.1 Identifikator izdelka

Textar Bremsenreiniger 500ml  
96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi: Očistite

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere:

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

#### Uredbo (ES) št. 1272/2008

Skupine nevarnosti:

Aerosol: Aerosol 1

Jedkost za kožo/draženje kože: Skin Irrit. 2

Specifična strupenost za ciljne organe - enkratna izpostavljenost: STOT SE 3 Nevarno za vodno okolje: Aquatic Chronic 2

Izjave o nevarnosti:

Zelo lahko vnetljiv aerosol.

Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju. Povzroča draženje kože.

Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### 2.2 Elementi etikete

#### Uredbo (ES) št. 1272/2008

#### Snovi zapisane na etiketi

Ogljikovodiki, C6-C7, n-alkani, izo-alkani, ciklični, <5% n-heksana

Piktogrami :



Opozorilna beseda:

Nevarno

Stavki o nevarnosti:

H222 – Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H229 – Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

H315 - Povzroča draženje kože



H336 - Lahko povzroči zaspanost ali omotico.  
H411 - Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### Previdnostni stavki

P210 - Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

P211 - Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.

P251 - Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

P260 - Ne vdihavati Aerosol.

P280 - Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.

P302+P352 - PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.

P314 - Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen

P410+P412 - Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F.

### 2.3 Druge nevarnosti

Pri nezadostnem zračenju in/ali uporabi proizvoda je možno nastajanje eksplozivnih/lahkovnetljivih zmesi.

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.2 Zmesi

Nevarne sestavine

Sestavina	Št. ES	Št. CAS	Št. REACH	Delež	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]
Ogljikovodiki, C6-C7, n-alkani, izo-alkani, ciklični, <5% n-heksana	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < 100 %	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
Ogljikov dioksid	204-696-9	124-38-9		3 - < 5 %	
n-heksan	203-777-6	110-54-3	Indeks št. 601-037-00-0	1 - < 3 %	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Besedilo H in EUH stavkov: glej v odseku 16.

Označevanje vsebine v skladu z Uredbo (ES) št. 648/2004

>= 30 % alifatski ogljikovodiki.

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

#### Splošni napotki:

Oseba, ki nudi prvo pomoč: Paziti na samozaščito! Ljudi spraviti na varno. Osebi, ki ni pri zavesti ali ima krče, nikoli česar koli dajati, da zaužije.

#### Pri vdihavanju:

Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. Če se pojavijo simptomi ali v primeru dvoma posvetovati se z zdravnikom.

- Pri stiku s kožo:** Temeljito umiti z milom in vodo. Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. Če se pojavijo simptomi ali v primeru dvoma posvetovati se z zdravnikom
- Pri stiku z očmi:** Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktna leča, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopijo ali trajajo težave, poiskati pomoč očesnega zdravnika.
- Pri zaužitju:** NE izzvati bruhanja. Pri bruhanju pazite na nevarnost aspiracije. Nujno poiskati zdravniško pomoč!

#### **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Glavobol, slabost, vrtoglavica, utrujenost, draženje kože

#### **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Simptomatično zdravljenje. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITV. Simptomi se lahko pojavijo šele po mnogih urah po izpostavljenosti

### **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

#### **5.1 Sredstva za gašenje**

**Ustrezna sredstva za gašenje:** Vodena megla. Pena. Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Prah za gašenje.

**Neustrezna sredstva za gašenje:** Močni vodni curek

#### **5.3 Nasvet za gasilce**

Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Če je to možno opraviti brez nevarnosti, odstranite nepoškodovane posode iz nevarnega območja. V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

#### **Dodatni napotki:**

Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohlaiditve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Pline/hlape/meglo zbijati navzdol z vodnim curkom. Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

### **ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

#### **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo. Odstraniti vse vžigalne pobude. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

Uporabljati osebno zaščitno opremo.

#### **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Preprečiti širjenje po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi barierami). Zagotovite zbiranje vseh odpadnih vod ter obdelavo v čistilni napravi.

#### **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Pobrati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

#### **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Varna uporaba: glej oddelek 7  
Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8  
Odstranitev: glej oddelek 13

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

#### Navodilo za varno rokovanje:

Upoštevajte navodila za uporabo.

Prah je potrebno posesati neposredno na mestu, kjer je nastal. Hlape/aerosole je treba izsesati neposredno na mestu nastajanja. Če lokalno odsesavanje ni možno ali če je nezadostno, je priporočljivo zagotoviti dobro prezračevanje delovnega območja.

Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati. Uporabljati osebno zaščitno opremo (glej oddelek 8).

Pri nezadostnem zračenju in/ali uporabi proizvoda je možno nastajanje eksplozivnih/lahkovnetljivih zmesi.

#### Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Segrevanje povzroči povišanje tlaka in nevarnost, da pride do razpočenja

#### Dodatni napotki

Preprečiti stik s kožo in očmi.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

#### Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Hraniti v tesno zaprti posodi. Upoštevajte zakonske predpise in predpise.

#### Napotki za skupno skladiščenje

Ne skladiščiti skupaj z/s: Oksidacijsko sredstvo. Piroforne ali samosegrevajoče snovi. Hrana in krmila.

#### Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Zaščita pred mrazom. Zaščititi pred vročino in neposrednimi sončnimi žarki. Hraniti na hladnem in suhem. Upoštevajte zakonske predpise in predpise

### 7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih informacij.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

#### Kontrolni parametri

Št. CAS	Snov	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	vl/m <sup>3</sup>	KTV	Op.
124-38-9	Ogljikov dioksid	5000	9000			
110-54-3	n-Heksan	20	72			

#### Biološke mejne vrednosti:

Št. CAS.	Snov	Karakteristični pokazatelj	Vrednost	Biološki vzorec	Čas vzorčenja
110-54-3	n-Heksan	n-heksan	40 ppm	zadnji izdihani	v času izpostavljenosti

**Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih:**

a no restriction  
b End of exposure or shift  
c in long-term exposure: after several shifts  
d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
TWA (EC): time-weighted average  
U: Urea  
B: Blood

## 8.2 Nadzor izpostavljenosti

<b>Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor</b>	Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglice.
<b>Splošni varnostni in sanitarni ukrepi</b>	Izogibati se izpostavljanju. Nositi primerno zaščitno obleko. Izdelajte in upoštevajte načrt za zaščito kože!
<b>Zaščito za oči/obraz</b>	Primerna zaščita oči: Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. DIN EN 166
<b>Zaščita rok</b>	Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo. Pri rokovanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitne rokavice z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko. Rokavice, odporne na kemikalije je treba glede na izvedbo izbrati v odvisnosti od koncentracije in količine nevarne snovi na delovnem mestu. Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk) Čas prodora (najdaljši čas nošenja) 480min Debelina materiala za rokavice 0,45 mm DIN EN 374
<b>Zaščita kože</b>	Nositi primerno zaščitno obleko. Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.
<b>Zaščita dihal</b>	V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo. Primerna zaščitna dihalna naprava: Kombinirana filtrirna naprava (EN 141).. Filtrirna naprav s filtrom oz. filtrirna naprava z ventilatorjem tipa: AX Upoštevajte časovne omejitve nošenja, kot jih je določil proizvajalec
<b>Nadzor izpostavljenosti okolja</b>	Upoštevajte zakonske predpise in predpise.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

		Metoda
<b>Agregatno stanje</b>	Aerosol	
<b>Barva</b>	brezbarven	
<b>Vonj</b>	topil, kot so	
<b>pH (pri 20 °C)</b>	ni določeno	DIN 19268
<b>Sprememba stanja</b>		
<b>Tališče</b>	ni določeno	
<b>Začetno vrelišče in območje vrelišča</b>	88°C	
<b>Sublimacijska temperatura</b>	Na voljo ni nobenih informacij.	

<b>Zmehčišče</b>	Na voljo ni nobenih informacij.	
<b>Plamenišče</b>	-12°C	
<b>Vnetljivost</b>		
<b>Trdne snovi</b>	ni uporabeno	
<b>Plin</b>	ni uporabeno	
<b>Meje eksplozivnosti- spodnja</b>	0,6 vol. %	
<b>Meje eksplozivnosti- zgornja</b>	7,2 vol. %	
<b>Temperatura vnetišča</b>	Na voljo ni nobenih informacij.	
<b>Temperatura samovžiga</b>		
<b>Trdne snovi:</b>	ni uporabeno	
<b>Plin:</b>	ni uporabeno	
<b>Temperatura razpadanja</b>	ni določeno	
<b>Oksidativne lastnosti</b>	Ne vzpodbuja gorenja.	
<b>Parni tlak</b>	ni določeno	
<b>Gostota (pri 20 °C)</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
<b>Nasipna teža</b>	ni uporabeno	
<b>Topnost v vodi:</b>	Raziskave ni treba izvesti, saj za snov velja, da ni topna v vodi.	
<b>Topnost v drugih topilih</b>	ni določeno	
<b>Porazdelitveni koeficient</b>	ni določeno	
<b>Dinamična viskoznost</b>	Na voljo ni nobenih informacij.	
<b>Kinematična viskoznost</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s	
<b>Iztočni čas</b>	Na voljo ni nobenih informacij.	
<b>Relativna gostota par</b>	ni določeno	
<b>Relativna hitrost izparevanja</b>	ni določeno	
<b>Test separacije topila</b>	Na voljo ni nobenih informacij.	
<b>Vsebnost topila</b>	Na voljo ni nobenih informacij.	
<b>9.2 Drugi podatki</b>		
<b>Vsebnost trdnih delov</b>	ni določeno	

Podatek se nanaša na tehnične snovi: Relativna gostota, Barva, Vonj, Viskoznost, pH.

## ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

<b>10.1 Reaktivnost</b>	Vnetljiv, Nevarnost vžiga
<b>10.2 Kemijska stabilnost</b>	Izdelek je stabilen pri normalnih pogojih
<b>10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij</b>	Ne izpostaviti temperaturi nad 50 °C. Segrevanje povzroči povišanje tlaka in nevarnost, da pride do razpočenja.
<b>10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti</b>	Ne približujte virom toplote (npr. vročim površinam), iskrenju in odprtemu plamenu. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes. Preprečiti statično naelektrenje.
<b>10.5 Nezdržljivi materiali</b>	oksidacijsko sredstvo. Piroforne ali samosegrevajoče snovi.
<b>Nadaljnje informacije</b>	Ne mešati z/s druge kemikalije

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o toksioloških učinkih

**Toksikokinetika,  
presnova in razdelitev**

Na voljo ni nobenih informacij.

**Akutna strupenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena

Št. CAS.	Sestavina			
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor
64742-49-0	Ogljikovodiki, C6-C7, n-alkani, izo-alkani, ciklični, <5% n-heksana			
	oralni	LD50 >5000 mg/kg	Podgana	
	kožni	LD50 >2000 mg/kg	Zajec	
	inhalacijski (4 h) para	LC50 >23,3 mg/l	Podgana	

**Dražilnost in jedkost**

Povzroča draženje kože.  
Huda poškodba oči/draženje oči: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Senzibilizirno  
učinkovanje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Učinkovanja povzročitve  
raka, sprememb dedne  
zasnove in ogrožanja  
razplojevanje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena. Ni znakov karcinogenosti pri človeku.  
Ni na voljo nobenih opozoril glede mutagenosti zarodnih celic pri človeku. Ni na voljo nobenih opozoril glede reproduktivne toksičnosti za človeka.

**STOT - enkratna  
izpostavljenost**

Lahko povzroči zaspanost ali omotico. (Ogljikovodiki, C6-C7, n-alkani, izo-alkani, ciklični, <5% n-heksana)

**STOT - ponavljajoča se  
izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Nevarnost pri vdihavanju**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Spesifično delovanje v  
živalskem poskusu**

Na voljo ni nobenih informacij.

**Splošni napotki o  
preskusih**

Mešanica je razvrščena kot nevarna skladno z direktivo 1999/45/ES.

**ODDELEK 12: Ekološki podatki**

**12.1 Strupenost**

Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

Št. CAS	Sestavina				
	Strupenost za vodo	Doza	[h]   [d]	Vrste	Izvor
64742-49-0	Ogljikovodiki, C6-C7, n-alkani, izo-alkani, ciklični, <5% n-heksana				
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Akutna toksičnost na rakah	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	n-heksan				

	Akutna toksičnost za ribe	LC50 2,5 mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al. 1990
--	---------------------------	---------------	-----	---------------------	--------------------

## 12.2 Obstočnost in razgradljivost

proizvod ni bil pregledan.

Št. CAS	Sestavina				
64742-49-0	Ogljikovodiki, C6-C7, n-alkani, izo-alkani, ciklični, <5% n-heksana				
	Metoda	Vrednost	d	Izvor	Evalvaciji
	OECD Guideline 301F	98%	28		Biološko enostavno razgradljiv (po OECD kriterijih)

## 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

proizvod ni bil pregledan.

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS.	Sestavina	Log Pow
64742-49-0	Ogljikovodiki, C6-C7, n-alkani, izo-alkani, ciklični, <5% n-heksana	3,4-5,2
110-54-3	n-heksan	3,9

## 12.4 Mobilnost v tleh

proizvod ni bil pregledan.

## 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

proizvod ni bil pregledan

## 12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

## Splošni napotki

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

**Ravnanje z ostanki zmesi** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

**Klasifikacijska številka odpadka - Produkti ostanki/Nerabljen produkt**  
**160504**

ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; Plini v tlačnih posodah in zavržene kemikalije; Plini v tlačnih posodah (vključno s haloni), ki vsebujejo nevarne snovi; nevarni odpadki.

**Klasifikacijska številka odpadka – Rabljen produkt**  
**160504**

ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; Plini v tlačnih posodah in zavržene kemikalije; Plini v tlačnih posodah (vključno s haloni), ki vsebujejo nevarne snovi; nevarni odpadki.

**Abfallschlüssel ungereinigte Verpackung**  
**150104**

ODPADNA EMBALAŽA; ABSORBENTI, ČISTILNE KRPE, FILTRIRNA SREDSTVA IN ZAŠČITNA OBLAČILA, KI NISO NAVEDENI DRUGJE; Embalaža (vključno z embalažo, ločeno zbrano kot komunalni odpadek); Kovinska embalaža.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

	Kopinski transport (ADR/RID)	Transport z rečno plovbo (ADN)	Pomorski ladijski transport (IMDG)	Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)
<b>14.1 Številka ZN</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN</b>	AEROSOLI	AEROSOLI	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, <5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
<b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Skupina embalaže</b>	-	-	-	-
Nalepka nevarnosti	2.1	2.1	2.1	2.1
Razvrstitveni kod	5F	5F		
Posebni predpisi	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Omejena količina (LQ)	1L	1L	1000mL	
Dopuščena količina:	E0	E0	E0	E0
Prevozna skupina	2			
Kod omejitve za predore	D			
Marine pollutant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Omejena količina (LQ) potniško letalo Passenger LQ				30 kg G Y203
Navodila za pakiranje - potniško letalo:				203
Maksimalna količina - potniško letalo:				75 kg
Navodila za pakiranje - tovorno letalo:				203
Maksimalna količina - tovorno letalo:				150 kg
<b>14.5 Nevarnosti za okolje</b>	da	da	da	da
<b>Povzročitelj nevarnosti</b>	Ogljikovodiki, C6-C7, n-alkani, izo-alkani, ciklični, <5% n-heksana			

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika** Pozor: Vnetljivi plini

**14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC** ni uporabeno

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**  
**EU Podatki, določeni s predpisi**

2010/75/EU (VOC): Na voljo ni nobenih informacij.

2004/42/ES (VOC): Na voljo ni nobenih informacij.

### **Dodatni napotki**

Varnostni list v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)  
Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]: Postopek izračunavanja.



Smernice za aerosol (75/324/EGS)

**Nacionalni predpisi**

**Omejitev pri zaposlovanju**

Pri delu upoštevati omejitve v skladu z zakonom za zaščito mladostnikov (94/33/ES).

**Stopnja ogrožanja vode (D):**

1 - Malo ogroža vodo

**Dodatni napotki**

94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

**ODDELEK 16: Drugi podatki**

**Okrajšave in kratice**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route ( European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
IATA: International Air Transport Association  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits TWA (EC): Time-Weighted Average ATE: Acute Toxicity Estimate  
STEL (EC) Short Term Exposure Limit LC50: Lethal Concentration  
ES50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

**Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)**

H222 Zelo lahko vnetljiv aerosol.  
H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.  
H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.  
H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.  
H315 Povzroča draženje kože.  
H336 Lahko povzroči zaspanost ali omtico.  
H361f Sum škodljivosti za plodnost.  
H373 Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.  
H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

<b>Spremembe</b>	Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16.
<b>Datum revidirane izdaje</b>	21.08.2017
<b>Datum izdaje</b>	27.03.2013
<b>Revizijska številka</b>	2.1



#### **Nadaljnji podatki**

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznajem na dan, ko so bili natisnjeni. Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

*Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja*

Safety Data Sheet Swedish (Rev. 05.09.2018)

Brake cleaner



## AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

### 1.1 Produktbeteckning

Textar Bremsenreiniger 500ml Westeuropa  
96000100, 96000200, 96000400

### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Användning av ämnet            renare  
eller blandningen

### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

TMD Friction Services GmbH  
Schlebuscher Str. 99  
51381 Leverkusen / Germany  
www.tmdfriction.com  
E-mail: serviceline@tmdfriction.com  
Kontakt: Tel. +49 (2171)703 2905

### 1.4 Telefonnummer för nödsituationer:

Informationszentrale gegen Vergiftungen,  
Universitätsklinikum Bonn  
Adenauerallee 119  
D-53113 Bonn  
Tel: +49 (0)228-19240

## AVSNITT 2: Farliga egenskaper

### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Förordning (EG) nr 1272/2008  
Farlighetskategorier: Aerosoler: Aerosol 1  
Frätande/irriterande på huden: Skin Irrit. 2  
Specifik organotoxicitet - enstaka exponering: STOT SE 3  
Farligt för vattenmiljön: Aquatic Chronic 2  
Faroangivelser  
Extremt brandfarlig aerosol  
Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.  
Irriterar huden  
Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad  
Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

### 2.2 Märkningsuppgifter

Farliga beståndsdelar som måste listas på etiketten  
Kolväten, C6-C7, n-alkaner, iso-alkaner, cykliska, <5% n-hexan

Piktogram:



Signalord:

Fara

Faroangivelser:

H222 – Extremt brandfarlig aerosol  
H229 – Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning  
H315 - Irriterar huden.



H336 - Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad.  
H411 - Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter

P210 - Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor, Rökning förbjuden  
P211 - Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor  
P251 - Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.  
P260 - Inandas inte Aerosol.  
P280 - Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd

P302+P352 - VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten.  
P314 - Sök läkarhjälp vid obehag.  
P410+P412 - Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

### 2.3 Andra faror

Vid otillräcklig ventilation och/eller genom användning kan explosiva/mycket brandfarliga blandningar bildas

## AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

### Farliga komponenter

Kemiskt namn	EG-Nr.	CAS-Nr.	REACH nr	Mängd/halt	Verordning (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]
Kolväten, C6-C7, n-alkaner, iso-alkaner, cykliska, <5% n-hexan	921-024-6	64742-49-0	01-2119475514-35	50 - < =100%	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411
koldioxid	204-696-9	124-38-9		3 - < 5%	
n-hexan	203-777-6	110-54-3	Index-Nr. 601-037-00-0	1 - < 3%	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411

Ordalydelse av H- och EUH-meningar: se under avsnit 16  
Märkning avseende innehållet enligt förordning (EG) nr 648/2004  
>= 30 % alifatiska kolväten.

## AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

#### Generell rekommendation:

Förstahjälpare: Sörj för eget skydd! Förflytta personer i säkerhet Ge aldrig någonting genom munnen till en medvetslös person eller en person med kramper.

#### Vid inandning:

Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas. Kontakta läkare vid oklarheter eller om symtom uppträder.

- Vid hudkontakt:** Tvätta noggrant med tvål och vatten. Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder och tvätta dem innan de används igen. Kontakta läkare vid oklarheter eller om symtom uppträder.
- Vid ögonkontakt:** Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid uppträdande eller ihållande besvär sök ögonläkare.
- Vid nedsväjning:** Framkalla INTE kräkning. Iaktta aspirationsrisken vid kräkningar. Tillkalla alltid läkare! Vid nedsväjning

#### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Huvudvärk, illamående, yrsel, trötthet, hudirritation

#### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Symptomatisk behandling. Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN. Symptomen kan även uppträda flera timmar efter exponering.

## AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

### 5.1 Släckmedel

**Lämpliga släckmedel:** Vattenånga. Skum. Koldioxid (CO<sub>2</sub>). Släckningspulver.

**Olämpliga släckmedel:** Full vattenstråle

### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Ofullständig förbränning och gaser termolys av olika toxicitet kan uppstå. I fråga om kolvätehaltiga produkter såsom CO, CO<sub>2</sub>, aldehyder och sot. Dessa kan vara mycket farliga vid inandning av höga koncentrationer eller i slutna utrymmen.

### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Undvik inandning av rök vid brand eller explosion. Om det är möjligt utan utsätta sig själv för fara, ta bort oskadade behållare från farozonen. Vid brand: Använd andningsskydd som är oberoende av omgivande luft.

### Övrig information:

Använd vattenstråle för att skydda personal och kyla ned hotade behållare. Håll ned gaser/ångor/dimma med vattenstråle. Samla kontaminerat släckvatten separat. Låt det inte rinna i avlopp eller vattendrag.

## AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Vid exponering för ångor/damm/aerosoler skall andningsskydd användas. Avlägsna alla antändningskällor. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Använd personlig skyddsutrustning.

### 6.2 Miljöskyddsåtgärder

Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp. Förhindra spridning över ett stort område (t.ex. genom inneslutning eller oljebarriärer). Säkerställ att allt avloppsvatten samlas upp och behandlas i ett avloppsreningsverk.

### 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Tas upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrebindare, universalbindare). Nedsmutsade föremål och golvet rengörs noggrant under iakttagelse av miljöföreskrifterna.

### 6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Säker hantering: se avsnitt 7  
Personligt skydd: se avsnitt 8

Bortskaffande: se avsnitt 13

## AVSNITT 7: Hantering och lagring

### 7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering

#### Rekommendation för säker hantering:

Bruksanvisning iakttas.

Dammet skall utsugas direkt vid uppkomstplatsen. Ångor/aerosoler måste sugas ut direkt vid ursprungsplatsen. Om punktutdrag inte går att använda eller inte räcker till måste hela arbetsområdet ventileras på teknisk väg

Ät, drick, rök och snusa inte under användningen.

Använd personlig skyddsutrustning (se avsnitt 8).

Vid otillräcklig ventilation och/eller genom användning kan explosiva/mycket brandfarliga blandningar bildas.

#### Information om brand- och explosionsskydd

Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden. Uppvärmning leder till tryckförhöjning och medför risk för bristning.

#### Övrig information

Undvik kontakt med huden och ögonen.

### 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

#### Krav på lagerlokaler och förvaringskärl.

Förpackningen förvaras väl tillsluten. Följ rättsliga föreskrifter och bestämmelser.

#### Information om gemensam lagerhållning

Lagras ej tillsammans med: Oxidationsmedel. Pyrofora eller självupphettande ämnen. Livsmedel och djurfoder.

#### Ytterligare information om lagringsförhållanden

Skyddas mot frost. Skyddas mot direkt solljus. Förvaras svalt och torrt. Följ rättsliga föreskrifter och bestämmelser.

### 7.3 Specifik slutanvändning

Ingen information tillgänglig.

## AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

### 8.1 Kontrollparametrar

#### Hygieniska gränsvärden och åtgärder mot luftföroreningar (AFS 2015:7)

CAS-Nr.	Ämne	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Kategori	
124-38-9	Koldioxid	5000	9000		NGV (8 h)	
		10000	18000		KGV (15 min)	
110-54-3	n-Hexan	25	90		NGV (8 h)	
		50	180		KGV (15 min)	

#### Övrig information

#### Kontrollparametrar:

a no restriction

b End of exposure or shift

c in long-term exposure: after several shifts  
d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit  
TWA (EC): time-weighted average  
U: Urea  
B: Blood

## 8.2 Begränsning av exponeringen

<b>Lämpliga tekniska kontrollåtgärder</b>	Vid öppen hantering skall anordningar med lokal utsugning användas. Undvik inandning av gas/rök/ånga/dimma.
<b>Skyddsåtgärder och åtgärder beträffande hygien</b>	Undvik exponering. Använd lämpliga skyddskläder. Upprätta en plan för hudskydd och följ den.
<b>Ögonskydd/ansiktsskydd</b>	Lämpligt ögonskydd: Tättslutande skyddsglasögon. DIN EN 166
<b>Handskar</b>	Förebyggande hudskydd genom hudskyddssalva. Vid hantering av kemiska ämnen skall skyddshandskar med CE-märke med fyrsiffrigt kontrollnummer användas. Kemikalieskyddshandskarnas kvalitet väljs arbetsplats-specifikt beroende på koncentrationen och mängden av farliga ämnen. Lämpligt material: NBR (Nitrilgummi) Genombrottstid (maximal användningstid) 480min Handskmaterialets tjocklek 0,45 mm DIN EN 374
<b>Hudskydd</b>	Använd lämpliga skyddskläder. Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder och tvätta dem innan de används igen.
<b>Andningsskydd</b>	Vid exponering för ångor/damm/aerosoler skall andningsskydd användas. Om de relevanta yrkeshygieniska gränsvärdena överskrids är värt att notera: Lämplig andningsskyddapparat: Kombinationsfilterapparat (DIN EN 141). Skyddsmask med filter eller fläktfiltreringsapparat av typ: AX Iaktta de användningstidsbegränsningar som angetts av tillverkaren. Följ rättsliga föreskrifter och bestämmelser.
<b>Begränsning av miljöexponeringen</b>	Följ rättsliga föreskrifter och bestämmelser.

## AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

<b>Aggregationstillstånd</b>	Aerosol	Provnormer
<b>Färg</b>	färglös	
<b>Lukt</b>	efter lösningsmedel	
<b>pH-värde (vid 20 °C):</b>	ej fastställd	DIN 19268
<b>Smältpunkt:</b>	ej fastställd	
<b>Initial kokpunkt och kokpunktsintervall</b>	88°C	
<b>Sublimeringspunkt</b>	Ingen information tillgänglig	
<b>Mjukningspunkt</b>	Ingen information tillgänglig	
<b>Flampunkt</b>	-12°C	



<b>Brandfarlighet</b>		
Fast form	inte tillämplig	
Gas	inte tillämplig	
<b>Nedre Explosionsgränser</b>	0,6 Vol.-%	
<b>Övre Explosionsgränser</b>	7,2 Vol.-%	
<b>Tändtemperatur</b>	Ingen information tillgänglig	
<b>Termisk tändtemperatur</b>		
Fast form	inte tillämplig	
Gas	inte tillämplig	
<b>Sönderfallstemperatur</b>	ej fastställd	
<b>Oxiderande egenskaper</b>	Inte brandfrämjande	
<b>Ångtryck</b>	ej fastställd	
<b>Densitet (vid 20 °C)</b>	0,673 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
<b>Skrymdensitet:</b>	inte tillämplig	
<b>Vattenlöslighet</b>	Studien behöver inte genomföras, eftersom ämnet är olösligt i vatten.	
<b>Löslighet i andra lösningsmedel ej fastställd</b>	ej fastställd	
<b>Fördelningskoefficient:</b>	ej fastställd	
<b>Viskositet , dynamisk</b>	Ingen information tillgänglig	
<b>Viskositet, kinematisk</b>	< 7 mm <sup>2</sup> /s	
<b>Utrinningstid</b>	Ingen information tillgänglig	
<b>Ångdensitet</b>	ej fastställd	
<b>Avdunstningshastighet</b>	ej fastställd	
<b>Test för avskiljning av lösningsmedel</b>	Ingen information tillgänglig	
<b>Lösningsmedelhalt</b>	Ingen information tillgänglig	
<b>9.2 Annan information</b>		
<b>Halt av fast substans</b>	ej fastställd	

Uppgifterna hänsyftar till tekniskt verkningsämne: Relativ densitet, Färg, Lukt, Viskositet, pH-värde.

## AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

<b>10.1 Reaktivitet</b>	Antändlig0 Risk för antändning
<b>10.2 Kemisk stabilitet</b>	Produkten är stabil under normala förhållanden
<b>10.3 Risken för farliga reaktioner</b>	Utsatt inte för temperaturer över 50 °C. Uppvärmning leder till tryckförhöjning och medför risk för bristning
<b>10.4 Förhållanden som ska undvikas</b>	Förvaras åtskilt från värmekällor (t.ex. heta ytor), gnistor och öppen eld. Ångor kan bilda explosiva blandningar med luft. Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet.
<b>10.5 Oförenliga material</b>	Oxidationsmedel. Pyrofora eller självupphettande ämnen
<b>10.6 Farliga sönderdelningsprodukter</b>	Ofullständig förbränning och gaser termolys av olika toxicitet kan uppstå. I fråga om kolvätehaltiga produkter såsom CO, CO <sub>2</sub> , aldehyder och sot. Dessa kan vara mycket farliga vid inandning av höga koncentrationer eller i slutna utrymmen.
<b>Ytterligare information</b>	Blanda inte med andra kemikalier

## AVSNITT 11: Toxikologisk information

### 11.1 Information om de toxikologiska effekterna

**Toxikokinetik, ämnesomsättning och fördelning** Ingen information tillgänglig.

**Akut toxicitet** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

CAS-Nr.	Kemiskt namn			
	Exponeringsväg	Dos	Arter	Källa
64742-49-0	Kolväten, C6-C7, n-alkaner, iso-alkaner, cykliska, <5% n-hexan			
	oral	LD50 >5000 mg/kg	Råtta	
	dermal	LD50 >2000 mg/kg	Kanin	
	inhalativ (4 h) ånga	LC50 >23,3 mg/l	Råtta	

### Irritation och frätning

**Irriterar huden** Allvarlig ögonskada/ögonirritation: Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Sensibiliserande effekter** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Cancerframkallande, mutagena och reproduktionstoxiska effekter** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda. Ingen indikation på cancerogenitet hos människan. Det finns inga belägg för mutagenitet av människans könsceller. Det finns inga indikationer på reproduktionstoxicitet hos människan.

**Specifik organtoxicitet - enstaka exponering** Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. (Kolväten, C6-C7, n-alkaner, iso-alkaner, cykliska, <5% n-hexan)

**Specifik organtoxicitet - upprepad exponering** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Fara vid aspiration** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Specifika effekter i djurförsök** Ingen information tillgänglig.

**Ytterligare information** Blandningen är klassificerad som farlig enligt direktiv 1999/45/EG.

## AVSNITT 12: Ekologisk information

### 12.1 Toxicitet

Giftigt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

CAS-Nr.	Kemiskt namn				
	Akvatisk toxicitet	Dos	[h] [d]	Arter	Källa
64742-49-0	Kolväten, C6-C7, n-alkaner, iso-alkaner, cykliska, <5% n-hexan				
	Akut fisktoxicitet	LC50 >1-10 mg/l	96h	Pimephales promelas	

	Akuta algtoxicitet	ErC50 >10-100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Akuta crustaceatoxicitet	EC50 >1-10 mg/l	48h	Daphnia magna	
110-54-3	n-Hexan				
	Akut fisktoxicitet	LC50 2,5mg/l	96h	Pimephales promelas	Geiger et al 1990

## 12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Produkten har inte testats.

CAS nr	Bezeichnung				
64742-49-0	Kolväten, C6-C7, n-alkaner, iso-alkaner, cykliska, <5% n-hexan				
	Matod	Värde	d	Källa	Utvärdering
	OECD Guideline 301F	98%	28		Lätt biologiskt nedbrytbar (enligt OECD-kriterier)

## 12.3 Bioackumuleringsförmåga

Produkten har inte testats

## Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten

CAS-Nr.	PowKemiskt namn	Log Pow
64742-49-0	Kolväten, C6-C7, n-alkaner, iso-alkaner, cykliska, <5% n-hexan	3,4-5,2
110-54-3	n-hexan	3,9

## 12.4 Rörlighet i jord

Produkten har inte testats

## 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Produkten har inte testats

## 12.6 Andra skadliga effekter

Ingen information tillgänglig

## Ytterligare information

Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp. Släpp inte ut i jorden/undergrunden..

## AVSNITT 13: Avfallshantering

### 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

#### Rekommendation

Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp. Bortskaffa avfallet enligt tillämplig lagstiftning.

#### Avfallsslag nummer- Avfall från överskott/oanvända produkter 160504

AVFALL SOM INTE ANGES PÅ ANNAN PLATS I FÖRTECKNINGEN; Gaser i tryckbehållare och kasserade kemikalier; Gaser i tryckbehållare (även haloner) som innehåller farliga ämnen; farligt avfall

#### Avfallsslag nummer- Restavfall 160504

AVFALL SOM INTE ANGES PÅ ANNAN PLATS I FÖRTECKNINGEN; Gaser i tryckbehållare och kasserade kemikalier; Gaser i tryckbehållare (även haloner) som innehåller farliga ämnen; farligt avfall

**Avfallsslag nummer-  
Förorenad förpackning  
150104**

FÖRPACKNINGSAVFALL; ABSORBERMEDEL, TORKDUKAR, FILTERMATERIAL OCH SKYDDSKLÄDER SOM INTE ANGES PÅ ANNAN PLATS; Förpackningar (även kommunalt förpackningsavfall som samlats in separat); Metallförpackningar

## AVSNITT 14: Transportinformation

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 UN-Nummer</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2 Officiell transportbenämning</b>	AEROSOLER	AEROSOLER	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n- alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane)	AEROSOL, flammable
<b>14.3 Faroklass för transport</b>	2	2	2.1	2.1
<b>14.4 Förpackningsgrupp</b>	-	-	-	-
Etiketter	2.1	2.1	2.1	2.1
Klassificeringskod	5F	5F		
625Särskilda åtgärder	190 327 344 625	190 327 344 625	63, 190, 277, 327, 344, 959	A145 A167 A802
Begränsad mängd (LQ)	1L	1L	1000mL	
Frigiven mängd	E0	E0	E0	E0
Transportkategori	2			
Tunnelinskränkning	D			
Marine pollutant			Yes	
EmS			F-D, S-U	
Begränsad mängd (LQ)				30 kg G
Passenger LQ				Y203
IATA - Packinstruktion - passagerarflyg				203
IATA - Maximal kvantitet - passagerarflyg				75 kg
IATA - Packinstruktion - fraktflyg				203
IATA - Maximal kvantitet - fraktflyg				150 kg
<b>14.5 Miljöfaror</b>	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Faroutlösare</b>	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes cyclic, < 5% n-hexane			

**14.6 Särskilda skyddsåtgärder** Varning: Brandfarliga gaser.

**14.7 Bulktransport enligt bilaga II till Marpol 73/78 och IBC-koden** inte tillämplig

## AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

**15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö EU-Vorschriften**

Angaben zur IE-Richtlinie 2010/75/EU (VOC) Es liegen keine Informationen vor

Es liegen keine Informationen vor

Angaben zur VOC-  
Richtlinie 2004/42/EG:

#### Övrig information

Säkerhetsdatablad i överensstämmelse med Förordning (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) Klassificering av blandningar och den använda bedömningsmetoden enligt förordning (EG) nr 1272/2008 [CLP]: Beräkningsmetod. Aerosoldirektivet (75/324/EEG)

#### Nationella bestämmelser

##### Begränsad sysselsättningsmöjlighet

akta begränsningarna för anställning av minderåriga i direktivet om skydd av minderåriga i arbetslivet (94/33/EG)..

##### Vattenförorenande -klass (D)

1 – lågrisk för vattenkvaliteten

##### Ytterligare information

94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary

#### 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedö mning

För ämnen i denna tillberedning genomfördes inte några ämnessäkerhetsbedömningar.

## AVSNITT 16: Annan information

#### Förkortningar och akronymer

ADR - Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer  
(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
IATA: International Air Transport Association  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
STEL (EC) Short Term Exposure Limit  
LC50: Lethal Concentration  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate  
**Ordalydelse av H- och EUH-meningar (Nummer och fulltext)**

H222 Extremt brandfarlig aerosol.  
H225 Mycket brandfarlig vätska och ånga.  
H229 Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.  
H304 Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.  
H315 Irriterar huden.  
H336 Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad.  
H361f Misstänks kunna skada fertiliteten.  
H373 Kan orsaka organskador genom lång eller upprepad exponering.



H411 Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

Tryckdatum	05.09.2018
Version	1

#### **Ytterligare information**

Uppgifterna i det här säkerhetsdatabladet beskriver uteslutande produktens säkerhetskrav och baserar sig på våra nuvarande kunskaper. Informationen skall ge råd om säker hantering av den produkt som nämns i detta säkerhetsdatablad vid lagring, bearbetning, transport och bortskaffande. Uppgifterna kan inte överföras till andra produkter. Ifall produkten blandas eller bearbetas tillsammans med andra produkter, eller vid bearbetning, kan uppgifterna i detta säkerhetsdatablad inte utan vidare överföras till det nya materialet.

*Samtliga uppgifter om ingående hälsofarliga ämnen har hämtats från den senaste versionen av underleverantörens säkerhetsdatablad*